## Das Buch von Helgoland



## Fris Otto Busch

# Das Buch von Helgoland

#### Aufnahmen:

B. D. Bufd - B. Schensty-helgoland Luftbild. G. m. b. h., hamburg. Juhlebuttel

Den Umfdlag jeidnete Bernd Sommermeper-Braunfdmeig

ISBN 978-3-322-98057-1 ISBN 978-3-322-98690-0 (eBook)

DOI 10.1007/978-3-322-98690-0

Mile Rechte vorbehalten

Copyright 1935 by Springer Fachmedien Wiesbaden Ursprünglich erschienen bei Friedr. Vieweg & Sohn A. G., Braunschweig 1935



orte gibt es, die für jeden Seefahrer feststehende Begriffe wurden, die dem Rauschen der Muschel gleich, Erinnerungen weden, Sehnsucht aufsteigen lassen, wie sie der Schrei der Möve mitten in der Großstadt vom winterlichen Kanal her aufstammen läßt. —

Dann ift bie See plöglich wieder ba, die unendliche, wogende, ewig wandernde See, die Beite des grauver-hangenen himmels, das Saufen des Windes und der Duft ferner Kuften über schaumweißer Brandung.

"Selgoland" ift folch ein Wort, das jedem Seefahrer, der deutsche Meere und deutsche Kuften kennt, im Ohre liegt: eine ferne Geliebte!

Bon Belgoland, unferem beutschen Belgoland, foll biefes Buch ergablen.

Auf der Infel selbst kann man kein Buch schreiben — wann fände man Zeit dazu? Man ist schredlich beschäftigt dort, keinen Augenblick hat man zu versäumen: das ewig wechselnde Farbenspiel der Wolken, der See, die wunderbare, herbfrische Luft, das Nauschen an den Klippen, der Schrei des Vogelzugs, all die Geräusche von Meer, Wind und Seevögeln, all das Leben auf Reede und auf dem Lunn selbst will beobachtet und aufgenommen sein in den kurzen Lagen des Urlaubs.

Erft fern ber Infel, mitten im Larm und Getriebe ber großen Stadt, ordnen fich die Eindrude, weben den farbigen Teppich der Erinnerung, brangen gur Wiedergabe, daß denen, die diese Infel ebenfo lieben wie man selbst, Bilder geschaffen werden, in denen sie blättern können, wenn der graue Alltag trübe und unlustig durch die Fenster schaut.

Rein geologisch, militärisch, politisch, nationalökonomisch und wissenschaftlich geordnetes Werk soll hier gebracht werden, kein Buch, in dem alles zu finden ist, was der Inselbesucher etwa nachschlagen und festhalten möchte: nein, ein Badegast plaudert, einer, der die rote Felseninsel oft in der Ferne von Bord unserer Kriegsschiffe aussteigen sah, der sie grüßte, wenn er auf den schönen Llondbampfern nach Norden fuhr, der sie besuchte, wieder und wieder, wenn der Herbst ins Land kommt und die ersten Schnepfen um die Felsen zickzacken. Helgoland hat viele Freunde in deutschen Landen, möge dieses Buch dazu beitragen, ihm neue Freunde zu erwerben, und möge es den alten, denen, die wie der Verfasser diese Insel lieben, Erinnerung wecken an frohe Stunden auf dem Lunn.

Eine Muschel liegt auf dem Strand; heben wir sie auf, lauschen wir dem fernen Rauschen des Meeres, das sie bewahrte: sie erzählt von der See, vom weißen, seinen Sand, von Algen, Tang und Möven, von breitbrüftigen Booten, harten, seegewohnten Menschen, von Fischfang und Vogelzug, von roten, steilen Felsen, grünem Gras auf windzerwehtem Lande, von der Insel im Westwind. —

Berlin-Lichterfelbe, im April 1935.

Frit Otto Bufch

"In hamburg an der Elbe, dicht hinter dem Ozean ..."

Das ift nun Hamburg.

Die Stadt an der Elbe, das Tor jur Welt! -

Neben Bremen, Wilhelmshaven und Eurhaven ber Abgangsort auch für die helgoland-Dampfer. Hapag und Lloyd stellen die Schiffe des Seebäderdienstes, schöne, weiße, seetüchtige Dampfer. Der erste Blid auf den hafen, der erste Gang durch die Straßen: irgendwie streicht Meeresluft, Salzhauch und Seewind über diese Stadt: man braucht gar nicht erst zum hafen zu gehen, überall findet man die Verbundenheit mit der See, spürt die tausend Fäden, die hier von allen Meeren der Welt zusammenlaufen. Das Tor zur Welt ist hier, das Tor zum weiten Ozean, der draußen, fern zwar noch, aber in allem pulsend, was diese Stadt bewegt, seine Wogen wandern läßt. —

St. Pauli-Landungsbrüden, im Dunft der Frühe der Hafen, verschwimmend in seinen Ronturen, gespenstisch mit den blinkernden Armen der Hafenbeden, den langen, braunschwarzen Neihen der Düddalben, gegen deren breiten Fuß das schmußig braungraue Elbwasser klatscht, seinen Docks und Helgen, seinen großen und kleinen Dampfern, seinen Schleppern und Prähmen und den flinken, schnaubenden Hafenbarkassen! Sirenen heulen, kurz bellen die scharfen der Hafenboote, laut, brummend surren die großen der Dampfer, und nun heult einer tief,

zornig und herrisch auf: ein holländischer Oftindienfahrer, der langsam, unendlich erhaben über dem Gewimmel der anderen elbaufwärts steuert. Auf der Brücke leuchtet die weiße Müße des Rapitäns, an der Reling stehen braun und frierend die hageren Gestalten der indischen Caskaren, hoch schlägt die Schraube aus dem gurgelnden Wasser, hellgelbbrauner Olrauch zieht mit dem Winde aus dem bicken Schornstein. Drüben von den Werften dröhnt Hammerschlag und das Nattern der elektrischen Nietzapparate. Fahl, vielverzweigt und dunn stehen lange Krane, filigranfeine Eisenkonstruktionen gegen den grauen Mordseehimmel. Hamburg ist erwacht, Hamburg arbeitet, und der Hall seiner Arbeit dröhnt und saust, klopft und schreit über den Strom zur Stadt hinüber:

Wi fünd de Hamborger Retelkloppers, Sund engagiert bi Blohm un Bog . . . -

An der regenfeuchten, glitschigen Pier liegt ein kleines weißes Schiff, die "Abler" vom Seebäderdienst der hamburg-Amerika-Linie. Jeder, der sommertags auf den weit größeren Schiffen der hapag nach helgoland fährt, würde sich zehnmal bekreuzigen, ehe er hier an Bord geht! "Achottachott! Mit sso'n lütten Pantosfel in Seee un denn bei Wintertag un Windsstärke 9?"

Bekanntlich gibt es Windstärken von 1 bis 12, und 9 ift schon ganz ordentlich! Der Fachmann sieht aber dem kleinen Schiff an, daß es ganz besonders seetüchtig ift, daß es gewiß bessere Bewegungen hat als die großen Seebäderdampfer, auf denen die Badegaste bereits vor Eurhaven vor lauter Angst "Kette steden", und daß hier eins jener braven Fahrzeuge liegt, denen der Laie von außen nicht an-

sieht, was sie für brauchbare Eigenschaften braußen auf See entwickeln, wenn das Feuerschiff "Elbe I" in der Kimm verschwindet und die Nordsee ihre Bockprünge beginnt! Vorläufig liegt die Gangwap noch aus, und wenige Fahrgäfte stehen an Oberbeck, helgolander, die zum Shopping in hamburg waren und nun zurückreisen nach der Insel. Männer in den wundervollen englischen Olmänteln, die auf dem Lunn so billig zu haben sind, Frauen in irische Shawls gehüllt, mit schottischen Decken überm Arm, blonde helgolander Jungs im blauen Fischerjumper, die Seglermüße schief überm rechten Ohr.

Man tritt näber beran, versucht binguborden, ju boren, was fie ba eigentlich zu reden haben, die luftigen Belgolander Ramels, die Madden, die alle - ich habe weiß ber himmel feine Ausnahme feststellen konnen! fo beachtlich ichlante Beine und zierliche Knöchel haben, und man versteht nicht ein einziges Wort! Das ift ein Rapitel für fich, die Belgolander Sprache, und es gibt wohl außer bem einen Fremben, ber tatfachlich ein Buch mit einer Grammatit über biefe feltsame Sprache ichrieb und ber biefes Ibiom fprach wie ein Eingeborener vom Lunn, feinen Menschen in Deutschland, ber auch nur einen eingigen Sat verfteben fann, wenn die Belgolander fich unterhalten! Hamburger Platt ift eine kinderleichte Angelegenbeit gegen dieses Platt. Woraus es eigentlich besteht, bas kann kein Mensch so richtig fagen, auch ber gelehrte Berr mit bem Buch nicht! Altfriefisch ift barin, aber ein ganglich anderes Priesisch als das, was auf dem Lande oder auf ben anderen Infeln gesprochen wird, etwas Danisch, wenig Englisch, vielleicht find Spuren von Altgotisch vorhanden. Aber es ift ganglich hoffnungslos, einem Belgolander Gespräch folgen zu wollen, man kann nur freundlich grinfen und verzweifelt an den Mienen der anderen ablesen, wann man etwa zu lachen oder mit dem Kopf zu nicken hat. Und das Verrückte ist das: wenn man glaubt, daß man endlich wenigstens ein paar Worte verstanden hat und auf Hochdeutsch fragt, dann lacht so ein echter Helgolander laut auf und erklärt langsam und bedächtig, daß er etwas ganz anderes gesagt, und man wieder einmal nicht das Leiseste verstanden hat!

Weil nun gerade ein paar von den meist sehr niedlichen und lustigen helgolander Mädchen an Deck des Dampfers stehen und weil sie so vergnügt winken und lachen und dem büstern hafenbild — büster ist es immer, wenn der herbstnebel über die Schiffsleiber streicht und das dunkle, braune Elbwasser so unfreundlich und fröstelnd gegen die Planken der Landebrücke schlägt — ein paar lustige, bunte Farbtöne aufsehen, eben darum will ich ein kleines helgolander Liebeslied wiedergeben. Ich las es später an den langen Abenden, wenn ich die Grammatik von Theodor Siebs studierte, die mir der Buchhändler freundlicherweise lieh, als mich der Negen abends in seinen Laden im Unterland trieb:

Letj fomel, kim ens djoart tu mi, i bes di bas ip Lun, Ik bin verleft, hol fel ip di, ik bed, du mi din hun. En komt is kosdai, o, ho suet gung wi di dai undjin, Man wi un froid biarker set en hepe al ip de in.

Und da ich überzeugt bin, daß felbst der gewiegteste Sprachforscher dies kaum überseten konnte, soll auch der hochdeutsche Tert folgen: Rleines Mädchen, komm mal her zu mir, Du Befte hier vom Cand,

Ich bin verliebt, halt viel von Dir, ich bitt um Deine Sand.

Und kommt ber hochzeitstag berbei, wie sehnen wir uns bann,

Und hoffen, freudevoll, wir zwei, die Abendzeit heran!

Sie sind stolz auf ihre kleine Insel, die Helgolander, und stolz auf ihre alte, seltsame Sprache, doppelt stolz, weil kein Fremder sie verstehen kann, trozdem alles auf der Insel diese Sprache spricht, die kein Hochdeutsch, kein Hamburger oder Friesisches Platt verdrängen kann und wird, weil sie ein so echtes, meergewachsenes, hartes und zählebiges Stück deutschen Volkstums ist. Selbst den lieben Gott zählen die Insulaner zu ihren Einwohnern, wie ein hübscher Helgolander Schnack lächelnd berichtet, der in ihrer Sprache heißt:

Heregot mai biwore is fer innet moit
Dan wel wi wel klore es ol Remer soit:
"Det es do ianmol wes, di ol en Haluner es!"

herr Gott möge uns vor unnötiger Not bewahren, Dann wollen wir mit Recht fagen wie ber alte Remmer fagt:

"Das ift ganz gewiß, der Alte (= der liebe Gott) ift ein Helgolander!"

# Bon Bojen, Baken, Feuerschiffen und einem Störtebekerturm

Jetzt legt die "Abler" ab, dreht im Strom — was nicht gerade sehr einfach ift! — und rauscht stromad. Ein paar frierende Menschen winken am Kai, grün-grämlich sieht der Michel, der wunderbar patinierte Kirchturm der Michaeliskirche, das Wahrzeichen Hamburgs, über die Dächer, hoch auf dem Hügel reckt die Seewarte ihren Signalmast, aber es weht kein Sturmsignal, noch nicht einmal eine Sturmwarnung. Mitten im Fahrwasser arbeitet ein Smietnetssischer, wirft sein Net hinab am langen Baum und zieht es Hand über Hand wieder hoch, während das kleine Boot mächtig schaukelt im Kielwasser all der Barkassen und Schlepper. Konservendosen, ein Stiefel und ein paar winzige Fische kommen herauf.

Dlig ift das Wasser und braune Muddfleden steigen aus dem schlammigen Grund, breiten sich auf der Oberfläche aus und irisieren in allen Farben des Regenbogens. Unwillfürlich schaubert man im Gedanken, hier etwa schwimmen zu müssen! An Deck gehen ein paar Unentwegte auf und ab, auf den Bänken machen die Helgolanderinnen es sich bequem, wickeln sich in ihre Decken und sehen aus wie unförmige Pakete, die irgend jemand hat liegen lassen – nur die lustigen Augen bligen, und ihre hellen Stimmen schwirren mit Auflachen und Geplauber wie spige Mövenschreie über den Dampfer. Was sie sich erzählen, man kann dicht daneben stehen und angeblich nach einem guten Motiv

für die Kamera suchen — zu verstehen ist kein Wort. Nun müßte man eigentlich das Hohelied der großen, blonden Friesinnen singen, der Frauen "von der Wasserkante", wie der Binnenländer so gerne sagt, aber diese Frauen sind durchweg zierlich und klein, blond ja, aber auch viele Dunkle dazwischen; weiß der Teusel, was für Seeräuberblut sich da bemerkdar macht! Und doch haben sie alle diese unbekümmerte Fröhlichkeit, dieses Frische und Natürliche, das eigentlich so gar nicht zu der Vorstellung paßt, die man sich so im allgemeinen von den friesischen Frauen macht. Sanz unbekümmert sehen sie einen an, lachen und machen ihre Vemerkungen, von denen sie ja nur zu genau wissen, daß ein Fremder sie nicht versteht. —

Drüben an Backbord stehen Niesenölbehälter, Tankbampfer haben an den Kais sestigemacht, weit überm Strom sieht man die letten häuser von Finkenwärder hinterm Deich, Gorch Focks heimat. Dann wird der Strom breit und mächtig, an Steuerbord taucht Blankenese auf mit seinen Lotsenhäuschen, seinen Bootsstegen und dem großen Restaurant auf dem Süllberg. Wie oft ist man doch hier vorbeigefahren! — —

Dampfer auf Dampfer passiert, kleine Trampfahrer, große, dunkle Frachter, lange, funkelnagelneue Tanker mit hellen Farben und blutroten Mennigstreifen über Wind und Wasser; ein Finne, Marssegelschuner, gleitet vorüber, auf dem Lukendeckel steht eine blonde Frau und winkt; "Raumö" steht als heimathasen unter seinem breiten Spiegelheck. Braune Segel ziehen wie müde Schmetterlinge mit dem Ebbstrom seewärts, Finkenwärder Fischer, die von Altona kommen und wieder hinauswollen nach See, die Fischgründe abzugrasen, draußen bei der Dogger-

bank, unter helgoland und weiter hinaus auf den Banken vor dem Skagerrak.

Schlepper mit Prähmen, die tief beladen, eben noch mit ihrem Freibord über der braungrauen Flut liegen, werden überholt, ein kleiner Rohlendampfer, deffen heizraumpumpe laut übers Wasser hustet und heult, ein heizer steht an Deck und schlägt Wasser zum Deckspulen mit der holzpüt aus dem Strom, lustig flattern die Enden seines bunten halstuchs im Morgenwind.

Mitten im Klug, breit, vorsintflutlich und grau wie Saurier, hoden Bagger und laffen ihre endlosen Eimerketten raffeln. In Bojen vertäut, kleine Beiboote neben fich, freffen fie unermudlich ben bunklen Schlid in fic hinein und fullen die langsfeit liegenden Schuten mit Modder und Sand. Salzig ift ber Wind, ber von braugen hereinweht, es riecht nach Lang und Job, nach ber See, bie weit im Beften irgendwo hinter bem blinkenden Spiegel bes weiter und weiter werbenden Stromes fich breitet. Noch begleiten die grünen Elbbeiche mit Baken und Windmühlen, mit Deichhämmeln und buntscheckigen Rüben rechts und links die Sahrt, überragt von rotbachigen, boben Bauernhäusern, von ichonen Baumgruppen, die wie dunkle Infeln im Grau des Oktoberhimmels schwimmen. Wie ernste, hagere Berren machen bie Baten auf ben Deichen. weisen mit Blingeln und Armftreden wie aufmerksame Verkehrsschutzleute den richtigen Weg; gehorsam folgt unfere "Adler" und breht und wendet, bis in der Ferne ein neuer Richtungsweiser auftaucht und neuen Rurs befiehlt. Did und behabig, rund wie eine hollandische Deern, tänzeln die ichwarzen Badbordtonnen auf dem Baffer, bas ber frifche Best zu fraufeln beginnt. Schmal und lang.



phot. Busch



phot. Busch

gereckt, aristokratisch und unnahbar drohen die roten Finger der Steuerbordbosen, ein wenig schief geneigt im Ebbstrom, feudale Herren, die sich ein wenig ärgerlich gegen den Strom stemmen und mühsam ihre Haltung zu bewahren suchen. An den Enden der vielen Sände schweben schwarze Regel über dem Wasser, schwarze Regel an weißen, dünnen Stöcken, die auf schlanken weißen Tonnen wie Kinderspielzeug stecken.

Überall warnen, beuten und weisen die Verkehrsregler der Elbe und geben dem, der ihre Sprache zu klären weiß, den rechten Weg durch all die vielen Untiefen, Sände und Schnellen, die dieser gewaltige Strom aufzuweisen hat. Hoch über den kleineren ragen die vielen Leuchttürme, Verkehrstürme über Vaken, Tonnen und Pricken. Kurz und dick, schlank und groß, weiß, rot und gestreift, in allen Aussertigungen säumen sie die Ufer, diese Elbleuchtfürme, unermüdliche Wegweiser am Tage, sicherste Pfadfinder in der Nacht.

Neben mir steht ein Binnenländer und staunt, das Doppelglas vor den Augen, in die Runde:

"Entschuldigen Sie — aber wissen Sie Bescheid mit biesen komischen Dingern, die hier überall umberschwimmen? Was bedeutet bas denn alles?"

"Na — so ungefähr! Seben Sie, wenn man von See hereinkommt, dann liegen links, an Backbord . . ."

"Erlauben Sie mal, woher tommt denn diefer merkwürdige Ausdruck nun wieder?"

Ich lache:

"Also, das ift ein uraltes Wort, schon in den Wikingerbooten war das Steuer — das Ruder, wie der Seemann sagt — an der rechten Seite des Bootes hinten. Der 2 B. 5. Steuermann — ber Seemann nennt ihn den Rudersgaften oder Steurer — ftand mit dem Rücken nach der linken Bootsseite. Rücken heißt heute noch im Englischen ,back, also wurde aus der linken Seite ,Backbord' und aus der rechten Steuerbord, gerechnet: wenn man von hinten, von achtern, nach vorne zu zum Bug des Schiffes sah."

Der Gute nickt und fieht einen mufternd von der Seite an:

"Allerdings! Aber paffen Sie mal auf, ich werde Ihnen eine Seekarte zeigen, bann geht die Erklärung gleich viel beffer, nicht?"

Wir treten ins Kartenhaus unter der Brücke, dort liegt zufällig, wie man schon vorher feststellte, eine Seekarte auf dem Mahagonitisch. Verwirrend genug für den Laien!

"Diese kleinen Dinger, das sind die Fahrwassertonnen, die Sie vorhin sahen, und diese etwas größeren, mit den Toppzeichen, den Figuren an der Spike, das sind Bezeichnungen für die Sände, sie stehen an den Grenzen der Sände oder mitten auf ihnen, und ihre Toppzeichen sind nach der himmelsrichtung verschieden, z. B. haben die Sände an ihrer Nordseite ein Dreieck mit der Spike nach oben, an der Südseite eins mit der Spike nach unten usw. usw. Die Baken, die rings auf den Deichen stehen, diese schmalen oder breiten Eisengerüste, die zeigen an, daß der Rurs geändert werden muß, wenn man sie vom Schiff aus in einer bestimmten Richtung peilt, d. h. sieht. Manchmal stehen zwei solcher Baken in einiger Entsernung hintereinander, eine vor dem Deich am Strand, eine auf dem Deich, und die müssen dann in eine Linie übereinander ge-

bracht werden, das heißt, das Schiff muß seinen Rurs so einrichten, daß es beide Baken übereinander in einer Linie sieht, dann ist es richtig im Fahrwasser. Sowie eine der Baken seitlich herausrutscht, ist das Schiff nicht mehr auf seinem Rurs. Irgendeine weitere Bake, die an anderer Stelle steht, zeigt dann, wenn das Schiff eine bestimmte Zeit den vorigen Rurs nach den "Richtbaken" gesteuert hat, an, daß nun wieder Rurs geändert werden und die alte Fahrstraße verlassen werden muß."

Der Badegast wundert sich:

"Ja, mein Gott, wie kann man bas benn alles im Kopf behalten, bas ift boch ziemlich kompliziert, nicht?"

"Nein — wenn man ein paarmal hier gefahren hat, bann weiß man die Kennzeichen, so wie die Lotsen, die sie auch im Ropf haben muffen, aber außerdem stehen alle diese Dinge in den Segelhandbuchern und Leuchtfeuerverzeichnissen, die jedes Schiff haben muß."

"Nachts muß das ja überhaupt fürchterlich fein; ich denke mir, daß dann eine unendliche Fülle von Leuchtfeuern hier ringsherum aufbligt, nicht?"

"Natürlich, und das ist ja gerade ausgezeichnet! Die Elbe ist mit der bestbefeuerte Strom und das bestbeleuchtete Fahrwasser, das wir an deutschen Küsten haben! Jeder Seemann, d. h. Schiffsführer, fährt bestimmt lieber nachts als am Tage hier. Die Kennungen der Feuer, das heißt ihre Unterschiedlichkeit, sind so gut, daß Berwechslungen nicht vorkommen können, und es sind so viele Leuchttonnen und Leuchttürme und weiter draußen auch Feuerschiffe da, daß man sich beim besten Willen nicht verirren kann. Da gibt es Leit- und Richtseuer, weiße Blise, Blinke, verschiedene Gruppen mit verschiedenen Kennungen,

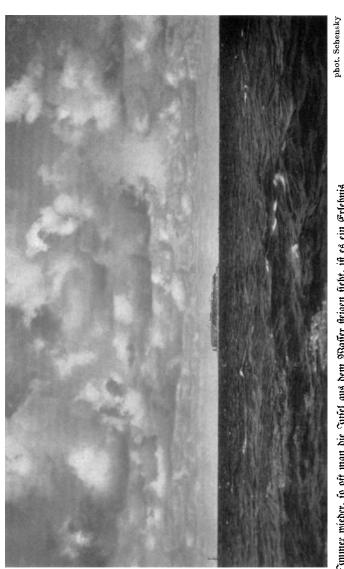
rote Feuer, grüne, alles vorhanden! Und das Leuchtfeuerverzeichnis sagt mir ganz genau, wie ich mich zu verhalten
habe. Es ist ein einziges, ununterbrochenes buntes Band,
das dann über dem Strom aufleuchtet, funkelt und blist,
und an dem der Seemann sich sicher und sorglos in den
Hafen bineinsonalieren kann!"

"Also kann man nachts genau so gut wie am Tage bereinkommen?"

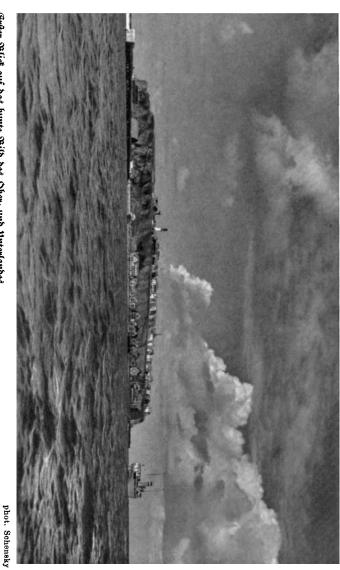
"Nicht nur genau so gut, sondern eigentlich noch viel besser. Das einzige, was den Seefahrer wirklich behindert, ist der Nebel. Bei Nebel wird er immer ankern. Und so sehen Sie bei Eurhaven z. B., wenn es dick wird, oft lange Reihen von Dampfern, die auf das Aufklaren warten und bimmelnd vor Anker liegen. Das kostet Zeit, und damit Geld, und ist sehr ärgerlich."

Wir gehen wieder an Deck — man möchte nichts versäumen, wenn man endlich einmal wieder auf dem Basser ist! Und was gibt es nicht alles zu sehen! Schon ist der Strom mit seinem nördlichen User weit, weit zurückgestreten, drüben, halb verwischt im Dunst, stehen die gewaltigen Schleusenanlagen von Brunsbüttel: wie oft hat man sie im Kriege passert auf der Fahrt nach Osts oder Nordsee!

Schornsteine einer Zementfabrik, Schleusenmauern, Baken, Leuchttürme, Masten von Dampfern, und rechts davon die feinen Striche von Segelschiffsmasten in der alten Schleuse, ein paar qualmende Schlepper davor, Deiche, flaches Land und ein grünes Band, das sich nach Westen zu verliert, überzugehen scheint in die graubraune Unendlichkeit des Wattenmeeres — das ist Brunsbüttel, wie es vom hauptfahrwasser aus zu sehen ist. Kleine



Immer wieder, so oft man die Infel aus dem Wasser steigen siebt, ift es ein Erlebnis



Erster Blick auf bas bunte Bild bes Ober, und Untersandes

Wellen werfen sich auf; zarte, feine Schaumstreifen bilben sich auf ber riesigen Fläche ber Elbe, die hier ihre Hochzeit mit der See beginnt.

Ein großer Dampfer, die blaugelben Farben Schwedens am heckftock, wird überholt, hellbraun leuchtet seine Decksladung: Grubenholz für England. Ein anderer Schwede, dick, tief im Wasser liegend, ein Erzdampfer von Lulea oder einem der vielen Erzhäfen droben im Bottnischen Meerbusen. Unter dicker Olrauchwolke naht, von draußen kommend, ein Amerikaner, hoch liegt er aus dem Strom, langsam schlagen seine Schrauben das immer noch schmuchigbraune Elbwasser auf, hinter seinem breiten Rreuzerheck malt das Rielwasser seltsame Figuren: Schlagsahne mit Schokolade. Knatternd pufft der kleine Motor eines Büsumer Granatsischers; weißer Nauch steigt aus der Rombüse und das griesgraue Segel schlägt mit den Beswegungen des kleinen Fahrzeugs hin und her.

Eine holländische Ruff, breitbrüstig, grün mit weißem Strich rings um den deftigen Leib, zieht gemächlich dahin, genau so bedächtig wie die Misnheers, die irgendwo an den Grachten in Amsterdam in ihren alten, gemütlichen Kontoren sißen und den "Zelegraaf" lesen. Bunte Blumen stehen in hellgrünen Kästen unter den Fenstern des Kajütbaues, deren weiße Gardinen so freundlich aussehen, so gar nicht nach Seefahrt und Segeln, nach hartem Nordsewetter und überkommenden Seen. Weit abgespreizt steht das dunkelbraune Segel am endlosen Giekbaum über dem Wasser, und als wir passieren und winken, bellt drüben der schneeweiße Spis laut und anhaltend und jagt in possierlichen Sprüngen auf den schmalen Laufstegen am Rand der Ladeluken auf und ab. Sibt es etwas Gemüt-

licheres als diese wunderbaren, altertümlichen, diden Kuffs mit dem weitbauchigen, mächtigen Segel und dem lustig langauswehenden Flügel im Not-Weiß-Blau der holländischen Landesfarben? Sie sind die Philosophen der Nordsee, die sich nie aus der traumtiesen Ruhe bringen lassen, die wackeren Fußgänger des Meeres, die richtigen Genießer ohne Hebe und Scheckbuch!

Und dann unfer Bootsmann! Beinahe hatte ich ihn vergeffen! Immer wieder taucht er auf, fteigt ben Niedergang berauf, geht über Ded, fieht mit Argusaugen, wen er verschlinge, entbedt jeden Rleden auf dem blisfauberen Ded, jeden Zigarettenftummel, jeden Raden, der die Planken verunziert. Immer wieder bucht er fich, bebt etwas auf und wirft es mit gemurmelten Rlüchen über Bord, in den großen Papierkorb außenbords. Wollsweater, Düffeliade, Schiffermuge und Seeftiefel, dazu blaue Mugen - tatfächlich, nicht nur damit es hier beffer ausfieht, wenn man von einem Bootsmann fpricht! - blonde haare und griffeste Seemannsfäufte. Zuweilen bleibt er stehen und wirft den typischen Seemannsblick in die Runde: erft zum himmel, bann in die Windrichtung, bann - aber aans langfam - die Kimm entlang, an jeder Rauchwolke haftend, die irgendwo wie mit dem Vinsel getuscht, gegen ben blagblauen himmel fteht, bis jum Rlaggstock am Bed. Er fieht alles, wie eben ein richtiger Bootsmann immer alles und jedes fehen muß.

Beinahe leer ift das Deck, fast alle sind heruntergegangen in den gemütlichen, hübschen Raum, jest, wo der Westwind schärfer und schärfer von draußen hereinweht.

Da siten sie alle, die Männer hinter ihrem Grog, die Frauen und Mädchen hinter ihrem Portwein ober ber

glübheißen Brühe, ein paar schlafen, die Arme aufgestüßt, und kummern sich nicht um das Kartenspiel und bie laute Unterhaltung, bie neben ihnen im Gange ift. Rauschend läuft das Wasser an der Bordwand längs, es riecht so richtig nach Arrak und Rum und guten Zigarren, von der kleinen Dantry ber klettert Bratkartoffelduft fieghaft bis in die entferntesten Eden und der Motta gibt bem Gangen eine befonders friedliche Mote! Der Erfte Offizier, lang und schlank, vertilgt mit dem Zahlmeister schnell sein Mittageffen, in der Pantry plaudert die gemutliche Wirtin mit ber jungen Frau, die immer wieber bie Groggläser füllen muß. Wunderbar warm ist es hier unten nach der Ralte an Oberded. Gewissenhaft fteht man ab und an auf und wirft einen Blick burch die Bullepes verdammt! So ift es boch immer! Ausgerechnet, mahrend man bier feine Lebensgeister auffrischt, ift oben etwas los! Lang, grau, mit drohenden Türmen und grauen Aufbauten, bie Rriegsflagge am Bed, ben Ankerball am Borftag, liegt bort ein Kriegsschiff. Der Rapten ber "Abler" eben kommt er zu einer Laffe Raffee herunter von der Brude - veilt ebenfalls burchs Bulleve:

"Die "Deutschland", unser neufter Pangerkreuzer!" verkundet er mit der Stimme bes todsicheren Jachmanns bem erstaunten Volk.

Na, das geht denn doch zu weit! Wenn das die Marine-leitung hörte:

"Um himmelswillen, lieber Käpten! Erstens haben wir überhaupt keine Panzerkreuzer, sondern Panzerschiffe, und zweitens ift dies nicht die "Deutschland" sondern die "Köln", einer unserer Kreuzer! Sehen Sie — wenn Sie es anders nicht unterscheiden können, das Wappen vom

"Hilligen Köllen" am Bug? Drei golbene Kronen auf rotem und elf fcwarze Klammen auf weißem Grund?"

Der Berliner, ber verfucht hat, mit feinem Doppelglas burchs Bullebe den Rreuzer zu betrachten, breht fich um:

"Sagen Sie mal, viel wert find doch wohl diese Dinger nicht, was? Und wozu brauchen wir eigentlich eine Marine, ich kann mir das beim besten Willen nicht so recht vorstellen."

"Alt find diese Kreuzer keineswegs! Sogar ganz neu und tadellos! Acht find uns erlaubt von der Sorte, sechs haben wir: "Emden", "Karlsruhe", "Königsberg", "Köln", "Leipzig" (inzwischen ist die "Nürnberg" dazu gekommen), und wozu wir eine Marine brauchen? Ja, das läßt sich nun wahrhaftig nicht in ein paar Worten sagen! Ich will es versuchen — hier! Steward! Einen Grog von Num, aber recht nöödlich, hören Sie?"

Ich Klappe mein Buch zu, in dem ich gelesen hatte, ziehe die Stirne kraus und lege los:

"Sehen Sie, der selige Tirpis müßte jest hier sissen, der könnte Ihnen das wundervoll verklaren! Aber passen Sie auf: wer an der See keinen Anteil hat, ist unseres lieben Hergotts Stiefkind. Und wer keine Schiffe hat, seinen Handel zu schüßen — und Handel wollen wir doch wieder treiben, nicht? — dem kann der kleinste Staat, der über irgendwelche Streitkräfte zur See verfügt, diese Schiffe auch noch wegschnappen. Außerdem sind wir nur bündnissähig für die anderen, wenn irgendeine Macht zu Lande oder zur See hinter uns steht. Und diese Macht zur See, die wollen, ja müssen wir uns wieder aufbauen, und der Führer selbst ist durchaus dieser Ansicht, was seine häufigen Besuche bei der Marine, seine Fahrt mit der

Deutschland' und sein Interesse für alle Dinge ber See gewiß schlagend genug beweisen . . . ."

"Ja alles gut und schön, aber wir brauchen boch nur die Rufte zu verteidigen, und dazu find doch weiß Gott nicht so viel Schiffe nötig, man hat . . ."

"Frrtum, abscheulicher Irrtum, Verehrungswürdiger! Tatsächlich! Seben Sie, gegen diese kontinentale Einstellung haben schon Tirpit und alle unsere großen Marinemänner angekämpft, und in der Zeit, wo kein Mensch sich um die Marine kümmerte im weiten Vaterland, da hat eben diese Auffassung wieder Fuß gefaßt. Nichts törichter als das! Eine Flotte gehört auf die weite See, daher nannte man absichtlich unsere alte, stolze Kaiserliche Marine auch die "Hochseeflotte"."

Während ich mich bemühe, dem interessiert Lauschenden Zweck und Organisation unserer Marine klarzumachen, eilt die "Abler" stromab; ein Blick durchs Bullehe zeigt, daß wir uns bereits Eurhaven nähern. Was da drüben inmitten saftiger Marschwiesen hinterm grünen Band des Deiches liegt, wahrhaftig, das ist ja schon Altenbruch, die beiden spissen Kirchtürme, die nach einem alten Schnack "niemals in Eins peilen", d. h. wie ein einziger Turm aussehen, und die man so oft sah, als man in den ersten Kriegsmonaten hier mit dem alten V. Geschwader die Elbe sestbielt!

Auf einmal verbunkelt sich bas Bullehe. Die Imperatorpier taucht auf, zieht braußen vorüber; bie Schrauben schlagen zurud, Leinen fliegen an Land; wir stürzen an Ded: Eurhaven!

Post kommt an Bord, Kiften und Gepäcktucke, ein paar frierende Badegafte, ein paar helgolander, bann pfeift es von der Brüde, die "Abler" legt ab; wieder mahlen die Schrauben, und es geht hinaus ins Fahrwasser, an der gewaltigen, schönen Rugelbake vorüber dem Feuerschiff zu, das in der Ferne wie ein rotgekochter hummer auf der nun grüngrauen Fläche liegt, ein bunter, froher Farbenklecks mitten im zarten Blaugrau von himmel und Wasser.

Immer noch ift ber himmel bededt, bas Waffer rubig und fast unbewegt. Nur der leife Swell der von draufen hereinkommenden Dünung macht fich bemerkbar; es ift, als ob diefe graue, unter dem feltfam bellen himmel liegende Flut langfam erwache, als ob eine Bruft fich leise behne im Berlangen nach Größerem, nach Freiheit, Weite und bem Grengenlofen dort hinter den letten Feuerschiffen und Rahrwassertonnen. Gine lehrreiche Sahrt erlebt man von hamburg bis hinaus nach dem Feuerschiff "Elbe I". Ein hineinwachsen aus Safenlarm, Geschäftigteit, Erwerbsgier, bunteftem Leben hinaus über ben breiter und breiter werdenden Strom, vorüber an bem bunten Band ber Schiffe, das vom Safen an, wo es noch breit und vielfarbig ift, immer bunner und farblofer wird, bis es ausmundet in die wunderbare Symphonie von Luft und Waffer, eine Symybonie, die in allen Schattierungen vom garteften Taubengrau bis gum violfarbenen Dunkel ber Regenwolken, die fern überm Watt fteben, die unendliche Größe und Vielheit widerspiegelt, die See und Luft fern vom Cande dem Befchauer bieten.

Fischdampfer stampfen, mit der langen Dunung mandernd, babin, morgen find fie auf der Doggerbant, übermorgen bei Schottland, und dann braufen die Sturme an Islands Felsenkufte über fie hinweg, wenn fie den harten Weg ihrer schweren Arbeit verfolgen. Rleine, trotige

Gefellen find es, fturmzerzauft, wetterzerbiffen, unermublich grafen fie über den Gründen der See, und ihre Mannschaften gehören zu den harteften Seeleuten der Welt.

An Steuerbord, weit drüben ragen feine Baken über den helleren Sänden, Trieschen, das Flackeholm Frensens und der "Drei Getreuen", dunne, meilenweite Schaumstreisen gurten die tückischen Untiesen, die gerade hier, kurz vor der Mündung der Elbe in stürmischen Winternächten den einlaufenden Schiffen so oft zum Verderben wurden. Vogelsand, Scharhörn tauchen auf mit ihren großen Baken, die wie stämmige Wächter auf dem gelben Sande stehen, der Insel Neuwerk weit vorgelagert.

Neuwerk: ein grüner Strich über graugelbem Watt, dunkle Baumgruppen um breitgelagerte häuser, eine rundbauchige Bake, alles übersteilt und beherrscht vom wuchtigen Massiv eines uralten, troßigen Turmes. Man sieht mit dem Glas hinüber, breite und schmale Priele leuchten auf, Brandungsreihen schimmern, und das Flirren der Seeschwalbenschwärme dunkelt über den weiten Watten. Mit weggesierten Segeln warten zwei Tjalken in irgendeinem Priel auf die Flut, schmaler Nauch kräuselt aus den kleinen Schornsteinröhren ihrer Kombüsen. Wundervoll ist die unendliche Weite der Landschaft, die schier unbegrenzte Sicht, die stets wechselnde Veleuchtung.

Der Störtebekerturm ift es, ber immer wieder ben Blid auf fich zieht, eine alte Melodie summt im Ohr:

Störtebeker und Goedede Micheel, Die raubten beibe to lieken Deel To Water un to Lande ....

Bahrend die "Adler" ihren Beg fortsett und langsam ju ftampfen beginnt, tehren die Gedanken jum alten Turm, magisch giebt er einen an, biefer Bacffteinbau mit feinen für die Ewigkeit gefügten Mauern. Gine andere, maffenflirrende, laute Beit taucht auf. In den engen Gangen bes alten Gemäuers klirrt es von Stahl und Gifen, ein breites Langidwert icheppert auf fteinernen Stufen, Klüche, Geschrei und Gelächter dröhnen berauf: Störtebeker und die Seinen kommen von weiter Rahrt. Dicke Teppiche beden die Kliesen der Turmräume, flämisches Zuch, aus flandrischen Schiffen geraubt, hängt in schweren Kalten über eichene Türen, golden und filbern blinken die humpen auf klobigen Lifchen. Braune, fremde Frauen und blondhaarige, blauäugige Friesenmädchen empfangen ber Schalme Bruder mit frobem Zuruf. Drunten im Priel, hochbordig, mit Maft und Lakelwerk, schwarzen Freibeuterflaggen und wappenbunten Wimpeln, drobenden Rohren und reichgeschnittem Bed liegen die Schiffe: "Agile", "Sunte Mareiken" und die andern. -

Ja, und dann verdüstert eine Riesenrauchwolke den Westhimmel, sie weht schwarz und gewaltig daher, hinter ihr erscheint in rascher Fahrt ein großer Dampfer, einer von den Ozeanrennern der Hapag, größer und größer wächst er aus dem Wasser, nun passiert er: die "Albert Ballin" von New York nach Hamburg unterwegs. Ein deutsches Schiff auf dem deutschen Strom, hier an der Grenze zwischen Elbe und Nordsee. Wir winken hinüber und freuen uns.

Feuerschiffe werden passiert, "Elbe IV" bis "Elbe I", das voraus in einer Dunstschicht, die plöglich aufkommt, chen noch zu erkennen ist. Kurz vorher dreben wir ab und



phot. Busch



phot. Schensky

nehmen Kurs in die offene See, hinüber nach helgoland, das dort irgendwo hinter den wandernden Wogen liegen muß. Feuerschiffe sind die anerkannten Freunde des Seemanns; er liebt sie, die großen, lebendigen Wegweiser des Meeres, die ersten Voten des Landes, wenn er heimkommt aus der graugrünen Wasserwüste, die letzten Vorposten, wenn er wieder hinauszieht in die Unendlichkeit der See.

Der Wind hat weiter aufgefrischt und die "Abler" stampft mit ruhigen, stetigen Bewegungen über die allmählich sich grün färbende Sec. Nun sieht man erst, was für ein wundervolles Seeschiff dieser kleine Dampfer ist! Nichts Überhastetes, nichts von Stößen und plötlichem Überliegen — weich und schmiegsam gleitet er dahin, schwingend mit dem Takt der See. Möven schweben überm Heck, ihre kalten, scharfen Augen spähen nach Beute; ihre grauweißen Flügel mit den taubengrauen Decksebern rühren sich kaum, und ihre herrischen, krähenden Schreie bilden mit dem Rauschen der See und dem Sausen des Windes den Sang des Meeres, nach dem man sich sehnt in den langen Tagen der Arbeit in der Großstadt.

Ganz in der Ferne schwinden die Masten und der rote Rumpf von "Elbe I", ein grellweißer Strich leuchtet in seiner Nähe, der schöne Lotsendampfer, der hier draußen auf Arbeit wartet, und weiter nach der Weser zu, eben noch erkennbar, als der Wind für Augenblicke die Dunstschicht wegsegt, die grießgrauen Segel des Weserlotsenschwoners mit dem großen, schwarzen "W" im Luch. Nach Steuerbord zu rollt die grüngraue, schaumdurchsetzte Fläche der See, ganz klar ist dort die Kimm.

Es ift wie ein Ausruhen, ein Sichhingeben an den Rhothmus, an die Melodie der See, der Alltag fällt ab

Voraus, mitten in dem Auf und Ab, über den rollenden Rammen der Wogen, hineinragend in den himmel, der hell und graublau fich über dem Dunkelgrun des Meeres spannt, fteht auf einmal ein grauer Strich, eine Bank, seltsam starr und hoch: Helgoland! Sie ist da, sie wächst nicht aus ber Klut, fie fpringt aus bem Baffer, und mabrend man noch mit bem Glafe fuchte, und einen feinen Strich erwartete, ber bort langfam auftauchen mußte, entbedt man, bag bie Infel, einem Märchenschloß gleich, icon langft über ber Rimm ftand. Sober und bober ragt fie aus dem Gewoge, andert die Farbe, das bleiche, matte Grau wandelt fich in Rofa, in Rot, je naber man fommt, und dann blinkt auch der feine, weiße Leib der Düne auf, ber ichlanke Leuchtturm, die Baufer des Oberlandes und die dichtgedrängte Herde der Windschus suchenden Gebäube am Unterland.

Immer wieder, so oft man diese Insel aus dem Wasser steigen sieht, ist es ein Erlebnis, eine Schau eigener Art, die ans herz greift, irgendwie, mit dem Drängen und dem Geheimnis uralter Sagen, mit der Melodie eines ungekannten, nur geahnten Mythos, der dieses Gestein aus grauer Vorzeit geisterhaft umwittert. Und es ist wie ein Iwang, wenn man immer beim Insichtsommen die Lippen bewegt und ihren Namen flüstert wie den Namen einer Geliebten, die fern, hinter den Meeren wohnt, und die man selten — und nur Feiertags — begrüßen darf: Helgoland!

### Die zollfreie Insel

Schon brängt sich alles im Zwischended ber "Abler", bort, wo ber schmale Einschnitt ber Bordwand ben Weg freigeben soll in die Boote. Wir gleiten mit verminderter Fahrt im Schuß ber zerstörten hafenbauten dahin, das Stampfen hat aufgehört, leise wiegend strebt der Dampfer seinem Ankerplaß auf der Reede zwischen Düne und Unterland zu, auf der Bad steht der Bootsmann klar beim Ankergeschirr, der Maschinentelegraph klingelt und stoppt die Fahrt.

Hinter den Molenbauten, an deren Fuß grün und schäumend die See brandet, knattern Boote hervor. Wunderbar stämmige, seefeste Boote, ein Typ, wie er nur auf dem Lunn heimisch ist und gebaut wird. Weiß sind sic, mit bunten Streisen um den fülligen Leib und schwarzen Namen am Bug, Mädchennamen, wie es sich für Boote gehört, die lustig und beweglich über die unruhige See rings um die Insel steuern sollen. Früher suhren sie noch eigenartig geschnittene Luggersegel und glitten wie Möven hin und her zur Düne, wenn Badezeit war und alles hinüberstrebte zum weißen Sand. Jest rattern die üblichen Motoren in den Booten — verdammt harte Motoren, man könnte sich vorstellen, daß der Tritt eines Helgolander Seestiesels sie unbedingt wieder in Gang bringen würde, wenn sie einmal streiken sollten!

In Sudwester und Olzeug stehen die beiden Bootsleute am hed, breit wie die Rleiderschränke, Fuge und Beine in

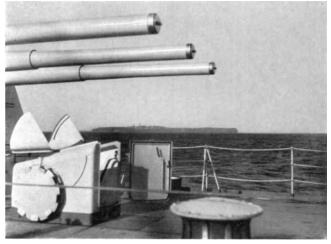
ben langen, englischen weißen Gummistiefeln, die auch auf unseren Fischdampsern sämtliche Matrosen mit Vorliebe tragen, die englische Pfeise im Mund, sest und unerschütterlich auf ihrem schwankenden Untersatz eingerammt. Fender baumeln außenbords und die schweren Boote wälzen sich rollend über die kurze See der Reede. Wenn der Bug einhaut, klatscht das Waster in grünglassen Gischt hochauf, wird zur Seite geworfen und schillert im Sonnenlicht, das setzt auf einmal sieghaft und strahlend durch die niedrig hängenden Wolken bricht und Insel, Strand, See und Reede mit tausend Lichtsunken und goldenem Flitterwerk überstreut.

Drüben, an ben Trümmern ber langen Molen bes ehemaligen Kriegshafens schlägt mit ruhiger, gleichbleibender
Selbstverständlichkeit, geregelt vom Atem ber See, eine
hohe Gischtwolke auf, steht sekundenlang steil und leuchtend
über der Mole, bricht zusammen und verpufft, wie der Aufschlag ferner Geschützlaven, die in Wirklichkeit nie diesen
Strand erreichten. Minutenlang sind die Pausen, es ist,
als ob ein vorsichtiger Gegner sich einschösse mit Einzelschüssen auf die zuklopenhaften Trümmer, man zählt
unwillkurlich, wie man es tat beim Gesechtsschießen, wenn
man die Zeit vom Abschuß zum Aufschlag prüfend maß. —

Doch nun fahre ich hier als Badegast herum und sehe ben Helgolander Booten zu, die längsseit kommen und erst die Post — das weitaus Wichtigste für die Insel! — und dann die Passagiere übernehmen. Wir legen ab, noch ein Blick zur "Abler", die langsam in ihre Ankerkette törnt: grell weiß leuchtet der saubere Anstrich in der Sonne, das grüne Unterwasserschiff, das zuweilen beim Schlingern eine Handbreit sichtbar wird. Dann rattern wir der Lande-

Brecher vor der Landungsbrücke

phot. Schensky



phot. Busch

brude zu, die weit und gewunden hinausgreift auf die Reebe.

Oben auf der Landungsbrücke ift ungefähr alles versammelt, was "grade nichts zu tun hat" — das find auf dem Lunn um diese Zeit sehr viele! — und begrüßt die Bootsinfassen, sieht neugierig herunter, wer wohl von Badegästen gekommen sein könnte und bildet — genau wie die Sommergäste zur Saison — eine Lästerallee, in der es nicht minder aufgeregt zugeht, wie zur Zeit, wenn drei, vier weiße Hapag- oder Lloyddampfer auf Reede liegen und die "Eintagsfliegen" an Land gebracht werden!

Dieses Ausbooten ist auch so eine Sonderheit der Insel, und wenn man einen helgolander fragt, wieso und warum benn in drei Teufels Namen noch keine anständige Landebrücke gebaut ist, warum die Dampfer nicht längsseit gehen usw. usw., dann sieht er einen strafend aus hellen, blauen Augen an und sagt etwa:

"Ja, sehen Sie, das ift eins von unseren Privilegien!"
Meist wird bei dem Zauberwort "Privilegien" — man merkt mit der Zeit, daß es Dugende dieser Privilegien gibt!
— bingugefügt:

"Vom Gouverneur!"

Damit ift bann aber in 99 von 100 Fällen ber englische Gouverneur gemeint und nicht ber beutsche, ber seit ber Besitergreifung in bem hübschen hause am Falm wohnte! Und, hand aufs herz: ist es nicht viel hübscher, romantischer und seemännischer, man läßt sich von den sicheren, großen Luggerbooten vom Dampfer aus an Land seizen, als daß man prosaisch, wie überall sonst, mit stadernden Füßen über eine steile und enge Gangway die Insel betritt?

Ich jedenfalls bin mehr für diese Boote - mogen fie noch lange erhalten bleiben! — Sie gehören zum Belgolander Milieu wie die hummern, der Whisky und die englischen Shovs! Das Milieu — ja, das ist schwer einzufangen und nicht mit drei Worten abgetan! Da gibt es junächst die echte, Belgolander Atmosphäre, die einen umgibt, fowie man nur ben Buß über die glitschigen Stufen der Landungstreppe auf den Steg felbft gefest hat. Während der Blick noch binter den vergnügten jungen Kamels, den Mädchen herläuft, die Arm in Arm auf dem Steg auf und ab promenieren, bunte Kappen auf den blonden haaren, DI- und Regenmäntel, deren Gürtel im Winde ichlagen, um die gierlichen, ichlanken Figuren, ichnuppert die Mase und bat Reiertag! Es riecht nach Lang, nach Jod, Salz, Mufcheln, Fifchen, nach feuchtem Sand, nach Solz und Teer, nach Rum, wahrhaftig, nach Rum und Arrat, mit einem leichten Schuß englischer Zigaretten, bas alles auf der Grundlage von hummer. - Du fiehst umber: Zang liegt wie Berbstlaub in großen Mengen längs bes Strandes, Teer- und Holggeruch liefern die Boote, die gu Dugenden auf den Strand gezogen find, hummerforbe fteben in langen Reihen auf der Brude und am Strand umber, und englischen Tabak ober englische Zigaretten raucht jeder Mensch auf Belgoland, und ein wenig Pardlen Lavender - nun, das tommt wohl von den Ramels, die wie die Poften auf und ab ftolgieren und auch wiffen, was aut ift! Mit verbundenen Augen wurde ich diese Atmosphäre wiedererkennen, und wenn ich auf dem berühmten Teppich Taufende von Meilen durch die Luft gefauft mare und jegliche navigatorische Sicherheit des Bested's verloren bätte!

Die zollfreie Insel! Ja, nur schnell hinein in die kleinen Läden, irgend jemand hatte behauptet, das gabe es nun nicht mehr vonwegen der Devisenschwierigkeiten, und der Whisky wäre auch schon so langsam alle geworden auf dem Lunn! himmel, wenn das wahr wäre! Das war doch mit ein Grund, weswegen man ausgerechnet nach helgoland fuhr: Whisky und echte englische Zigaretten! Also los; der Kofferträger wird das natürlich wissen:

"Sagen Sie mal, Whisky gibt es doch wohl noch, wie?" Ordentlich ängstlich sehe ich den Mann an, der den schweren Koffer wie ein Spielzeug in breiten Fischerhänden jongliert. Der macht eine Miene, als wollte man ihn, wie der Verliner sagt, "auf den Arm nehmen":

"Whisky - aber natürlich, überall!"

Na, da ist so ein Laden, an dem kleinen Plat auf dem das gutgemeinte, aber ein wenig sonderbare Denkmal von Jap Andresen Siemens steht, dem Gründer des Badeortes Helgoland. Im Fenster dieses Ladens ist eine dickbauchige Flasche neben der anderen aufgebaut, französischer Rognak, Liköre in allen Regenbogenfarben, Sekt und Whisky — alle Sorten, die nur in London hinter den vergitterten Fenstern uralter City-Shops zu haben sind. Ich sehe das große, blonde Mädchen, das dort bedient, ein wenig unsicher an: immerhin besteht noch die Möglichkeit, daß dies alles Attrappen sind und es wieder einmal nichts ist mit der Hoffnung auf einen ordentlichen Whisky-Soda:

"Eine Flasche White Borfe, bitte!"

Sie nimmt eine vom Bord — dies ist eine richtige Friesin, denkt man dabei, solche ruhigen, abgemessenen Bewegungen haben doch nur die Friesinnen hier oben! —

wickelt sie ein und sagt den Preis. Draugen sist inzwischen ber Rofferträger auf dem Roffer und unterhält sich in diesem unverftändlichen Idiom mit irgendeinem Helgolander, der, beide hände tief in den Taschen seiner blauen Schifferhose, daneben steht. Nun noch schnell die Zigaretten: Gold Flake, mild natürlich, die selbst in London schwer zu bekommen sind, Commander — weil das doch so schön past, und ein paar Abdullah Turkish, damit sind die ersten Wünsche erfüllt, und ich gehe gemächlich, die Augen rechts und links auf den Auslagen der kleinen Läden, zum Fahrstuhl.

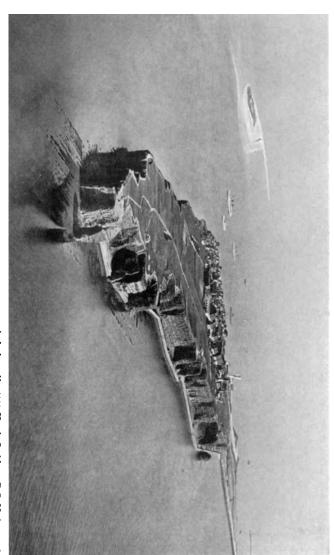
Was in Neapel oder Verlin die Passage ift, das ist hier dieser Gang durch die Straße zum "Markusplag"! Laden neben Laden, und alle mit englischen Waren, englischem oder französischem Alkohol, Drops, irischen und schottischen Shawls und Decken, englischen Seestiefeln, Regenmänteln, Olzeug, Zigaretten, englischen Konserven — die ausgezeichnet und billig sind — mit französischen Parfüms, französischen Sektmarken und — nicht zu vergessen — einer Auswahl des herrlichsten Kitsches, den es je in Badeorten gegeben hat!

Sehr verlodend find überall die Schilder an den jest leider geschloffenen Restaurants und Speisehäusern: Kaviar, Austern, Hummer, französischer Sett usw. usw. Ja, ja: die zollfreie Insel! Durch die dunkle Schlucht zwischen den lesten Läden — Parfüm, Postkarten und Zigaretten sind hier die Spezialität — schlängelt man sich zum Fahrstuhl. Ein Baum steht dort, wahrhaftig, ein Ahornbaum, wenn mich meine botanischen Kenntnisse nicht täuschen. Ein Baum mitten zwischen den häusern, ein Wunder! Der scharfe Westwind kann ihn nicht erreichen,



phot. Schensky

Das Wahrzeichen der Infel



Aufnahme Nr. 4100 Hamb. Luftb. v. R. L. M. freigegeben

fo fteht er hier, und noch hängen lofe die letten Blätter und schaukeln in der Abendbrife, die durch die Straße weht.

Und nun stürzt einer aus dem gemütlichen Restaurant, das seder Seeoffizier aus Kriegs- und Friedenszeiten kennt, aus der "Erholung" — klein, stämmig, mit ewig vergnügten Augen, glatt rasiert — und preit mich an. Ja, das ist nun einer der alten Kameraden von der christlichen Seefahrt, früher Kommandant in derselben Flottille bei den Minenseukers, mit dem man zusammen nach den schlimmen Zeiten über die Nordsee pflügte:

"Balloh, herr Kaptan! Auch wieder hier -"

"Mee, ich komme morgen, mein Befter! Und effen tu ich auch wieder bei Ihnen, das versteht sich am Rande!" Er macht eine weit ausholende Bewegung mit der Sand:

"Aber einen Begrugungsschnaps muffen wir doch schnell verloten, was?"

Stehend, freihandig wird ein Ia-Rognat jur Bruft ge-

"Alfo, nachher fomm' ich jum Abendbrot, was haben Sie benn Schones?"

"Rniepers, ganz frisch gefangen, tabellos!" und er schnippt mit den Fingern und schnalzt mit der Zunge. — Kniepers, hm, da haben wir gleich das richtige Helgolander Empfangsessen, all right! Kniepers sind die großen Taschenfrebse, die Dwarslöpers, deren Schalen man überall auf dem Ober- und Unterland findet und die der Unkundige für Hummerschalen hält und daraus den Schluß zieht, die Morgen-, Mittags- und Abendmahlzeit der Eingeborenen auf dieser gesegneten Insel bestände jahraus, jahrein aus Hummer. Kniepers sind zwar nicht so fein wie Hummer,

aber immerhin — und so ein Dutend Aniepers hat es in sich, etwa wie die halbe Gans, die unsere Männer in Friedenszeiten auf den Ariegsschiffen zu Weihnachten zu bekommen pflegten. —

Im Fahrstuhl fällt bann so langsam der leste Nest von Binnenländischem von einem ab — oder sollte daran der Rognak Schuld sein? Man reckt sich, sieht befriedigt die Anzeigen, die an der braungebeizten Wand kleben, mitten zwischen den Anpreisungen von schottischen Decken, von Drops: Eroß & Blackwell, London natürlich — und bestem Jam, der Kirchenzettel und ein Plakat der Mokkastuben, des "einzigen Aufenthaltsortes während der Wintersaison". Der Groschen klimpert in den Schliß der Büchse, man begrüßt den Fahrstuhlwachhabenden und fragt, wie es sich hier von selbst versteht, nach dem Wetter. Wetter, Schiffe und wieder Wetter und Vogelschießen, das sind so die Hauptgesprächsthemen auf dem Lunn um diese Zeit, das weiß man nun auch schon.

Gemeinsam treten wir aus dem Fahrstuhl, der schnurrend oben hält, sehen in die Runde, nicken uns zu und
brauchen nichts zu reden: der himmel selbst hat die Wettervoraussage viel genauer und sicherer vor allem aufgemalt,
als unten im vergitterten Kasten die Seewarte ihren
Wetterbericht. Ganz zartblau spannt sich eine fast durchsichtige, gläserne Wölbung über die Insel, ganz hoch droben,
sein und weich wie Schwanensedern schwimmen Eirruswolken, geschwaderweise geordnet nach einem Richtungspunkt, quer darunter ein paar schmale Streisen uiederer
Wolken; goldrof steht die sinkende Sonne über dem grüngrauen Wasser, und im Westen ist die Linie zwischen
himmel und Wasser unscharf geworden, als hätte ein

breiter Daumen mit einem Wischer die Grenze verdeckt, die vorhin noch so deutlich zu sehen war.

"Wind und Regen, vielleicht Sturm", fagt bedächtig ber Mann und schiebt die Mune in ben Naden.

Sturm und Regen — gut, sehr gut, das ift das richtige Wetter für helgoland im herbst. Was schert einen hier der Regen, der in der Stadt so unangenehm ist? Gar nichts, bagegen hat man den Regenmantel. Und Sturm? Den will man ja gerade haben, hier auf der Insel im Meer, der soll einem den letzten Rest von Usphaltstaub und Benzingeruch aus den Lungen jagen. Sturm und Regen, ausgezeichnet!

Es scheint auch zu stimmen, benn die braunen Segel ber vielen Finkenwärder Fischerboote, die besten Anzeiger für schlechtes Wetter, streben alle bem Hafen zu, leicht geneigt gleiten sie über die See, die jest dunkelgrün wogt und immer mehr Schaumstreifen aufzusesen scheint. Die ersten Leuchtfeuer auf Neede und Düne blisen auf, noch dringt ihr Schein nicht durch, die Sonne steht noch immer über ber Kimm; Insel und Neede beginnen ihren nächtlichen Schmuck anzulegen, und der Wind braust lauter und schwießen falm, die schöne, breite Straße an der Kante des Oberlandes entlang: in ein paar Stunden wird der Sturm da sein!

## Abends am Strand

Ich stehe am Benfter, sebe hinaus aufs Unterland, auf Reede und Dune und freue mich auf den erften abendlichen Spaziergang auf ber Infel. Do ich bin? In einem ber hübschen Säufer am Ralm natürlich, wo foll man in Belgoland anders wohnen als alter Seemann, als am Falm? Das ift, als wenn man auf ber Brude eines großen Dzeanrenners fteht und alles feben tann, was auf bem Schiff und auf Gee fo vor fich geht. Und immer ift biefes gewaltige Schiff in Rahrt, fo icheint es wenigstens; ber Wind fegt den Kalm entlang, an der Südwestecke, dem Bug fozusagen, fprubt immerfort bie Gee auf und flaticht gegen bie Schiffsmand, bie rot und weiß wie verroftete Mennigfarbe aus bem Baffer fteilt. Ja, fie ift ein Schiff, bie Infel, ein Schiff, bas rubig im ftartften Seegang liegt wie die großen Liner, die in 41/2 Tagen von hamburg nach New Port braufen, unbefümmert um Wind und Seegang. Gerade fest, im Berbft, muß ich immer wieder biefen Bergleich gieben. Ringsum bas aufgeregte Meer, fein Land weit und breit, nur an besonders klaren, fichtigen Zagen ein Schimmer ber fernen Rufte bei Wangerooge, brüben, nach ber Jabe gu. Gelbft bei Oftwind immer biefe falgetrantte, frifche Luft, entfeimt bei bem Blug über Meilen ichaumenber See, bart, wie gelaben mit Energie, mit Spannung und Leben wie ein elettrifcher Strom, ber unablaffig babinfließt, fich biegt um die filbernen Schwingen ber Möven, bie griesgrauen und braunen Fischerfegel

füllt und ben Rauch ber Dampfer waagerecht über bie Wogenkamme fegt, gefättigt von Schaum und Gifcht, feucht, mit bem leifen Duft von Job, Tang und Seegras.

Zu jeber Tageszeit findet man die Haluners, wie sie sich felbst nennen, am Falm, es ist der große Ausguck, der Treffpunkt der Männer, eben die Brücke bieses geheimnisvollen Schiffes. —

Draugen fclägt ber Wind feine Rrallen in ben Regenmantel, muchtig, ungeftum fahrt er baber, bie lange Strafe entlang, beinahe ift es icon Sturm, was mich ba anfällt, daß ich den Kragen hochschlagen und mich gegenstemmen muß. Laut röhrt die Brandung, bumpf, brobend. Die Luft ift klar und feuersichtig, niedere Wolken, regenschwanger, jagen nach Often, und an ben Lichtern ber "Abler", bie auf Reebe liegt, erkenne ich, baß bort ichon ziemlicher Seegang fein muß. Überall blist und funkelt es in Beiß, Gelb, Rot und Grun, Kahrwaffertonnen, die Dunenbaken, die fahlbleichen Bogenlampen am Fifchereihafen, mo jest, bicht gebrängt die halbe Finkenwärder Flotte feftgemacht hat. Soch am himmel, fonell, lautlos, tropbem man ftets ein leifes Saufen zu vernehmen glaubt, eilen die brei Lichthiebe bes großen Feuers vom Belgolander Leuchtturm über Infel, Dune, Reebe und Meer. Sie mandern und eilen babin, taufend Meilen manbern fie, im ftets gleichen Schwung, fdweben über die Rimm, im Rreife, in einer magifden Bebundenheit, die verwirrt und ftill macht. Es dauert lange, bis man diefes Wahrzeichen, diefe unermudliche, geheimnisvolle Wiebertehr bes nächtlichen Feuers von Belgoland eingeordnet bat in den Kreis der Erscheinungen, die der Insel eigentumlich find.

Die Marine liebte es befonders, dieses Feuer, das eins der stärksten der ganzen deutschen Nord- und Oftseeküste ist. Spielten sich doch die Flottenmanöver vor dem Kriege meist in der Nähe ab, und lagen doch die Schiffe in den Manöverpausen unter der Düne in langen, grauen Reihen, wenn die Tagesarbeit getan und man zu kurzer Ruhe über Nacht geschwaderweise ankerte.

Es gab ein Lieb, das die ganze Sochfeeflotte kannte; das wurde oft in den Meffen gefungen und ging fo:

Und wenn wir verlaffen das teure B'baven Dann giebt's uns nach Belgoland bin, Wir ichauen's fo gerne in weitefter Rerne, Bum roten Cand fteht unfer Ginn! Das ftrahlende Reuer, uns allen fo teuer, Es huscht wie ein Schatten bin leis Und fieht wie ein Richter ber Schiffe Gelichter Und wie fie fich dreben im Rreis: Offft, mal Badbord, mal Steuerbord, fffft, im Rreis Dreben und Schwenken in einem fort, limmerau. Sffft, der macht eine Ramming dort, Sfift, mal Badbord, mal Steuerbord, ffift, im Rreis Dh Belgolandfeuer, wie bift du uns teuer, limmerau, Du läßt uns feine Ruh! . . .

Und nun fährt dieses Feuer, das man von der Flotte, von den kleinen, seefesten Booten der Minensucher, von den Promenadendecks der Dampfer so oft beobachtete, dicht über dem Rovf dabin.

Und als bann eine Stimme fragte:

"Ach, fagen Sie, ift diefes vielleicht helgoland? Das foll boch fo ein starkes Feuer fein?"

Dann, ja, dann gehörte man mit einem Male wieder dazu, zu der See, dem Bind, der sternenübersäten Nacht und zu diesem Feuer, das druben blitte:

"Ja, gewiß, helgolandfeuer ift bas. Eins ber ftarkften Feuer ber Rufte."

Man berichtete, ganz sachliches, untrügliches Segelhandbuch und Leuchtfeuerverzeichnis, über Erbauung des Turms, ließ ein paar Worte fallen über die offene Blüse, die dort jahrzehntelang mit Petroleumfeuer geflackert hatte, vom alten englischen Feuerturm und dem modernen, der mit seinen Hohlspiegeln und Apparaten nun 82 Meter über dem Wasser steht. 23 Seemeilen weit schleudert er seine Blize hinaus, — oh, man weiß doch Bescheid, nicht wahr?! Und dann beendete man seinen Vortrag und hob sein Doppelglas und sah selbst noch einmal hinüber. . . .

Langsam schlendere ich an den Gäßchen vorüber, den Falm entlang zur Treppe. Enge Durchblide, wie düstere Schluchten, überfladert vom Schein der wenigen Laternen, öffnen sich, und überall ragt dieser schlanke Turm wie ein schwarzes Gespenst über den Dächern, überall sieht man am Ende der Gassen dieses drehende, ruhelose Lichtbündel kreisen. Blinkende Lichter hellen kleine Fensterscheiben auf. Beim Postkasten an der Apotheke, oben an der Kante des Oberlandes, wo es hinuntergeht zur Treppe, stehen ein paar helgolander und unterhalten sich, andere trappen gemächlich die vielen Stufen herauf und verschwinden in den Gassen des Oberlandes.

hinter ber Dune, schwach und kaum zu unterscheiben, blist bas Giderfeuerschiff und die beiden roten Ginfahrtstonnen auf Reebe öffnen und schließen bose funkelnd ihre rubinfarbenen Augen.

Unten am Jug ber Treppe ift es windgeschütt, eine seltfame Stille nach bem heulen auf bem Jalm, nur hoch
in ben Luften sauft es bahin, in paufenlosen Stößen, und
bas Grollen ber Brandung bröhnt wie eine Grundmelobie
bumpf und mahnend bazwischen.

Ausgestorben scheint das Unterland, nur an den Eden des Plates vor dem Nordseemuseum steht wieder eine Gruppe; wie heimliche Verschwörer hoden sie zusammen, dunkel in ihren blauen Schifferhosen, den Seestiefeln und den weiten Jumpern, die Schirmmüten fest in den Nacken gezogen. hell liegt die Raiserstraße da, der Sturm springt mich an mit einem Ausheulen, als hätte er schon längst gewartet und jagte nun mit doppelter Kraft vom Strand her durch den Ort. Ordentlich gegenstemmen muß man sich, und es ist, als spürte man schon Salz auf den Lippen, so volgesogen ist der Westwind von der Feuchtigkeit der See.

Ein paar Läben sind noch erleuchtet, die Buchhandlung mit alten Berliner Zeitungen — "Neuerscheinungen des Büchermarktes" wie es immer so schön heißt — die Auslagen des Hoffotografen Schensky, des Künstlers, der so wunderbare Studien von der Insel schuf und jest als Spezialität die herrlichsten Mövenaufnahmen mit unendlicher Geduld und sicherem Blick für das Malerische herausstellte. Am Ende der breiten Straße zittert Tang, hereingeweht vom Meer: und nun erst hat der Sturm seine volle Kraft, frei vom Konversationshaus und der "Prinzeß Alexandra" stößt er wie mit Keulenschlägen herein. Ein paar Fischer, geduckt hinter der Terrassenbrüftung, sehen neugierig her, wer da wohl so verrückt ist, mitten im Wind zu geben und nicht sorglich den Schus



phot. Schensky



phot. Schensky

aufzusuchen, in bem die Gruppe fteht. Natürlich, ein Badegaft! Ich trete bingu:

"Das weht ja Bäckerjungs heute, wie ift bas bloß möglich, ich habe keine Sturmwarnung gesehen?"

Beinahe mitleidig dreht einer die volle Breitseite her: "Doch, vorhin, turz ehe es dunkel wurde, hiften sie den Warnungsball und dann das Signal für Sturm aus Südwest."

Ich brehe ab, es hat nicht viel Zweck, die Männer hier in ihrer Abendunterhaltung zu stören. Wenn man etwas erfahren will, dann muß man schon in die Grogstuben gehen, hier draußen reden sie nicht viel, die Haluners: hier stehen sie umber und bliden auf die See, als warteten sie auf irgend etwas Ungeheures, auf eine Unterbrechung des Daseins, auf ein Wunder, das draußen aus dem schäumenden Meer auftauchen soll, auf ein Blauseuer vielleicht, das hilfe heischend zwischen den Klippen rings um die Insel auf einem sinkenden Schiff seinen Schrei in die Nacht kreischt.

Wie aufgeregt die See ist! Neben der langen, so merkwürdig gewundenen Landebrücke rollen die Brecher heran,
fahlweiß leuchten ihre Kämme, überstürzen sich, poltern
donnernd auf den bunten Kies des Strandes, verlausen
sich im Seetang, der in breiten Dämmen braun und
schwammig den Strand säumt und ziehen sich raschelnd und
saugend wieder zurück. Unter ihrem Schwall knirscht der
Kies, wogt der Tang wie ein lebendiges Wesen, das
schlangengleich sich hebt und senkt. Am Holzwerk, das die
neue Promenade am Oftstrand abschließt, an den Pfahlbauten der Brücke selbst schmaßt und schluchzt das Wasser,
dringt durch die Rissen des Plankenbelags und zischt, blis-

schnell mit der einlaufenden See gleitend auf die Brücke selbst. Mitten durch das Röhren und Dröhnen gehe ich hinaus zum äußersten Brückenende, dorthin, wo das kleine grünweiße Feuer am Kopf des Steges errichtet ist und seinen matten Schein über die unruhige Flut wirft, auf der die beiden dicken Einfahrtstonnen tanzen und ihr rotes Licht auf das Wasser streuen, daß es aussieht, als sei Blut in dem Gewoge da draußen.

Eigenartig ift ber Blid auf die Infel von hier aus, wo man faft auf der See fteht, weit braugen, ben Sturm im Ruden. Stille Lichter aus den häufern des Unter- und Oberlandes, auf dem Kalm ein paar große Lampen, barunter ber buntle Relfen, in ber Nacht verschwindend, barüber funkelnde Sterne, jagende Bolken, die wie große, bicht gedrängte Liere einer unendlichen Berbe nach Often eilen. Unten ber Strand, die Boote im Schein ber Laternen, links der Safen mit feinen bartumgrengten Lichtfreisen ber taltweißen Bogenlamven, Die eben noch bie Maften der vielen Rischerboote erkennen laffen, die bin und ber ichwanten in den Ausläufern der Wogen, die der Westwind hereintreibt. Dazu der schwüle, fraftige Duft des Meeres, der alles durchtrankt, vorherrichend der Jodgeruch des Tangs und der Algen, der Ruch der hummerförbe auf der Brude und des falzwafferumfpulten holges.

über allem aber, hoch und doch erdgebunden, frei durch ben dunklen, winderfüllten himmelsraum schwingend, wandernd über die See zu den fernsten Weiten der deutschen Bucht, hinüber zu den Feuerschiffen von Jade, Weser und Elbe, unermüdlich im Takt der Zeit, weiß, strahlend, das Wahrzeichen des nächtlichen helgoland, die drei Lichtbalken des Leuchtfeuers in sausendem Schwung.

## Rund ums Oberland

Ein sonnenheller Morgen, leichter Wind, unendlich frische, murzige Luft, blauer himmel und weiße, ziehende Wolfen, die wie die Gebirge der Passatwolken nach Often wandern. Ich schlendere den Falm entlang, der fanft ansteigend zur Sudwestede führt.

Der Obersignalmeister — ach ja, ich vergaß! Auf Belgoland ist eine Marine-Nachrichten-Stelle, eine "MNS", wie die Marine abkürzungsfreudig zu sagen pflegt. Die hat als Leiter einen Obersignalmeister, — den ich begrüße und nun so ein bischen nach den Verhältnissen auf der Insel ausfrage.

Blau und braun steigt der Rauch aus vielen Schornfteinen vom Unterland kerzengerade in die Bobe. Иm Strand fteben wieder die berühmten Gruppen beifammen. Von den Arbeiten an der neuen Oftpromenade klingt hammerichlag, und aus bem Fischereihafen laufen bie Finkenwärder aus, puffen und knattern, dreben um die Mole, setten Segel und dümpeln gemütlich und emfig über die heute im Sonnenlicht hellgrüne See. Überall tanzen die tiefbraunen Segel rings um die Infel. Helgolander Boote, hummerkorbe an Bord, zwei, drei Mann im DIzeug im Bed, fteuern hinaus über die Reede zu ihren Sifchgründen, breit klaticht die Buglee, wenn die Boote einhauen, und ihr Kielwasser schimmert weiß und glasgrün in langer Schleppe hinterdrein. Rrabenschwarme fegeln über die Mordkante der Düne, die filbern weiß aus der See steigt. Wie frischgewaschen glänzen bie roten und blauen Dacher bes Unterlandes, enggebrängt im Schutt bes hohen Felfens. Ein Morgen, wie er auch im Sommer farbenfreudiger und schöner nicht fein kann!

Ich frage dies und bas, sehe der Rauchfahne eines Dampfers nach, die brüben, weit hinter der Düne, nordwärts gleitet, und bleibe mit einem Ruck stehen:

"Was sagen Sie? 2700 Menschen wohnen auf bem Lunn? Aber bas ift boch gar nicht möglich! Wo sind bie benn alle?"

"Zatsächlich, herr Kapitan! 2700. Reiner weniger!" beteuert ber Marinemann und lacht, daß alle seine tabellosen, weißen Zähne bligen.

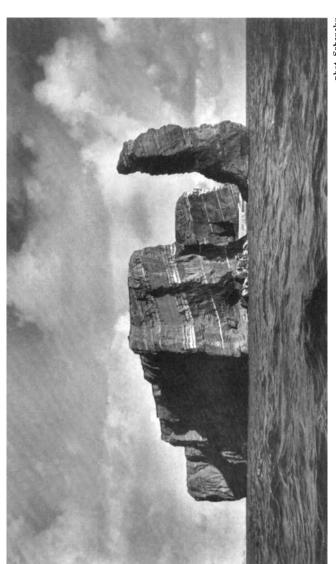
"Ja, dann muffen die im Winterschlaf versunken sein! Ich habe immer nur ein paar Männer am Strand ober am Falm gesehen und höchstens abends in den Läden ein paar Frauen beim Einkauf und dann die Famels, die zum Lanz in die Mokkaftuben eilen!"

"Sie arbeiten jest im Winter viel zu hause, manche find ja boch auch mit ben Booten unterwegs, aber wenn ber Dampfer kommt, bann können herr Kapitan eine Menge auf ber Brude feben —"

"Stimmt, hab' ich! Aber 2700, das hätte ich niemals für möglich gehalten! Dann ist die Infel ja eins der dichtbevölkertsten Gebiete in Deutschland!"

"Ift fie auch! Man merkt bas bloß nicht fo."

Bir ftehen an ber Sudwestede, unter uns liegt ber Fischereihafen, die Trummer bes Kriegshafens, gewaltige Betonklöße, zersprengt, durcheinandergewurfelt, lange Molen, die nur jest bei Ebbe mit ihrem Gewirr zerbrochener Unterbauten berauskommen. Die See fcaumt



phot. Schensky



phot. Schensky

an dem Gewirr der tangüberwucherten Steinreste. Dort, wo einst der U-Boots- und Vorpostenbootshafen war, liegen Fischerzeichen aus; ein paar Boote haben an Bosen festgemacht, leicht fräuselt sich das Wasser in den ehemaligen Hafenbeden, die nun völlig nutlos, ein grandioses Bild sinnloser Zerstörung, hinter den Resten der einstigen Molen sich breiten. Riesen haben hier gespielt, haben mit wuchtigen Fäusten alles durcheinandergeworfen, Steine und Rlöße von zyklopenhafter Größe auseinandergetürmt, haben Felsbrocken dazwischengepfeffert und dann hohn-lachend das Weite gesucht.

Auf dem schmalen Pfad längs der Westkante geht es weiter, noch fieht man die abgebrockelten Stellen, wo die Ziegelsteine bes alten Pfabes und die Gelanderftußen eingefügt maren. Immer wieder brodelt ber Fels, tros ber Uferbauten, die unten am Ruß einen Damm gegen die anfturmende Gee bilben. Regen, Froft und bie Feuchtigkeit ber Luft freffen an bem weichen Buntfandftein, aus bem bie Infel besteht. Weit strecken fich die Riffe in die Gee hinaus, jest, bei Ebbe, wogen Tang und Algen rotbraun und bunkelgrun bin und ber, Moven ftelgen gwischen Muidelbanten; rotbeinige Strandläufer fifden Rrebfe, und murmelnd gludft bas jurudfliebende Baffer gwifchen gerklüftetem Geftein. Schwach nur ichlagen bunne Branberreihen an ben Rand bes Rliffs. Berb und ftart weht ber ichwere Ruch von Muscheln, Lang und Schlid berauf; man könnte glauben, einer der Saurier der Vorzeit läge mit ichwammigen, verweften Gliebern auf bem Riff. Und boch: es riecht nach Leben, nach buntem Leben, irgendwie ift biefer Ebbegeruch trächtig von all dem Treiben, das fich jest in taufendfachen Formen dort unten bewegt. -

"Wiffen Sie, es ift doch wirklich einzigartig, diefer rote Bels, wo überall fonft an ber Rufte bie Sandinfeln mit ihren Dunen find. Ich habe in ben vielen Buchern über Belgoland gelesen, in den Profvekten ber Badeverwaltung. ba fteht bann jum Beifviel, bag Belgoland aus zwei Schichten ber Triasformation, oben Buntsandstein und barunter Zechsteinletten, jufammengefest ift. Mingsberum lägen, vor allem unterhalb ber Dune, Rreibeklippen. Schön, die letteren kennt man ja von Rügen und Moen oder der englischen Rufte. Dann beißt es, daß diefer Buntsandstein auch im Obenwald, im Spessart und in ber Rhon vorkommt, daß bedeutende Dome von diesem Stein errichtet wurden, wie in Worms, Strafburg, Speper, Mainz, bas Beidelberger Schloß ebenfalls. Diese gange Infel fei demnach nur ein vorgeschobener Posten deutschen Landes, wie Professor Wiebel fagt. Gine gewaltige Eruption foll dann gewesen sein, bei ber bie untere Buntfandfteinmaffe burd bie jungere Rreibefdicht burdgebrochen fei. Bunderbar, nicht? Ich finde es aber viel munderbarer, daß tatfächlich nur bier diefer rote Rels stebt, gerade bier und nirgendwo anders, und biefe roten Riffe rings um bie Infel und die weißen Streifen im Fels, man fann es wissenschaftlich erklären, soviel man will, ein Wunder bleibt es immer, ift es nicht fo?"

Der Oberfignalmeister nicht und fieht einem Bolf Rraben nach, bas gerade hinter ben Felfen ber Subwestede verschwindet:

"Es waren aber auch weiße Kalkfelsen hier, ich hab' das oft von den Alten auf der Infel erzählen hören, daß früher die "Wittklipp" draußen, am Nordrand der jesigen Düne lag und mit dem Land verbunden war. Die Gelgolander

haben diese Klippe aber gänzlich abgetragen, sie soll ebenso hoch wie der rote Fels gewesen sein. Ein Steinwall, der "Waat", verband Insel und Düne. Eine Hochslut hat dann den Rest, der von Abbruch und Verkauf überblieb, 1711 weggespült und ein Jahr später den Steinwall sortgeschwemmt. Noch setzt laufen viele Brunnen nordwestlich von der Düne weg weit hinaus in See, es sind bekanntlich die unter dem Wasser liegenden Niffe, die anderen, die bei Ebbe herausragen, heißen "Kläww" oder Klippen. Wenn herr Kapitän mal die Seekarte ansehen — ich kann sie gerne oben in der Signalstation zeigen — dann sinden herr Kapitän dort viele derartige Namen."

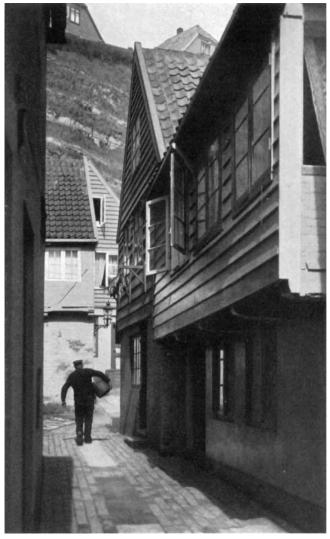
"Ja, ich weiß! Sellebrunnen, Seehundsbrunnen, Wittklämwbrunnen, Aadebrunnen und wie sie alle heißen! Die Spezialkarte von Helgoland ist mir von der Minensuchzeit noch in ehrfurchtsvoller Erinnerung! Meine Herren, so viel Stellen zum Auflausen auf einem verhältnismäßig kleinen Gebiet gibt es Gott sei Dank selten an der deutschen Küste! Das Ganze ist wie ein altes Palimpsest, das ist ein altes Paphrusstück, auf dem verschiedene Terte handschriftlich aufgetragen sind, die man nur einen nach dem anderen mit Mühe entziffern kann. Und der unterste ist meist, weil es der älteste ist, der wichtigste!"

"Die ganz alten Karten", wirft der Obersignalmeister ein, "die hängen unten im Mordseemuseum, sie sind aber reine Phantasie, denn danach wäre helgoland riesengroß gewesen. Ein gewisser Johannes Meier aus husum hat 1652 so ein Ding zusammengestellt, da sieht die Insel wie ein Pfannkuchen aus, Wälder gibt der Mann an, Tempel, Quellen, Burgen und Dörfer. Ist natürlich Unsinn."

An der Signalstation vorbei und am Leuchtturm führt der Weg; die häuser treten zurück, dünne, schüttere Grasweiden bedecken die Felsoberkante, zittern im Westwind; überall sind hämmel angepflöckt, die mit traurigen, tiefgründigen Vernsteinaugen einen anstarren. Wie abgemäht ist der kurze Nasen, wenige Vlumen stehen zwischen dem harten Gras, kleine, unscheindare Vlumen, die sellssam starke Farben haben, als wollten sie gerade dem stumpfen Grün der Grasnarbe eine besonders festliche Note geben. Nührend sind sie, diese kleinen Vlumen, die doch immerzu sich beugen und schütteln vor dem Wehen, das über die scharfe Felskante fegt.

Grune Sugel werfen fich auf, Refte ber alten Befeftigungen: hier standen die schweren 30,5 Zentimeter-Pangertürme, die niemals eingreifen konnten, wenn draußen in der Bucht der Keind stand, felbst an jenem unglücklichen 28. August nicht, als ber Donner schwerer Salven englischer Schlachtfreuzer vom Meer herüberschlug, als unsere "Mainz", "Köln", "Ariadne" und "T 187" verlorengingen. Eine neblige Dunftschicht batte ihre Zarnkappe über das Oberland gezogen, keine Sicht nach See zu, keinc Möglichkeit einzugreifen in ben Tobeskampf ber Kreuzer. Riebernd ftanden die braven Matrosenartilleriften binter ben Robren, brannten barauf, ben Kameraden zu belfen, und mußten in tatenloser Alarmbereitschaft hören, wie da braußen bie Salven frachten und ber Sall ichwerer Breitfeiten aus englischen Rohren zu den Wolken dröhnte. Ein schwarzer Lag für die Flotte, jener 28. August 1914. -

Raum einen Menschen treffen wir auf unserem Rundgang: Bogelzug ift heute taum. Ein paar Männer arbeiten in bem spärlichen Gartenland. Einsam ift bas



Gäßchen im Unterland

phot. Schensky



phot. Busch

Land, nur bie hammel stehen ober liegen stumpffinnig herum, wiederkauend und regungslos. Sie gehören jum Oberland, als weiße, wollige Floden auf bem grunen Tuch ber Grasbede.

An der Nordspiße, dort, wo der steile, schroffe Fels des Mathurn, die "Lange Anna", neben dem engen, schmalen Felsbreieck aufsteilt, seltsam zerriffen, verwittert, windund wetterzernagt wie ein einsamer Wachposten gegen das Meer, machen wir halt. Zwei eigenartige, dunkelgrun gemalte schlanke Säulen, ventilartige häupter übergestülpt, ragen hier aus dem Beton, der die äußerste Spiße bedeckt: die Nebelhornanlage.

"Die nennen wir hier die Seekuh, herr Kapitan! Schauerlich brullt fie, man kann es meilenweit hören braufien!"

Feine Sache, benke ich: man kommt etwa von Norben, kriegt beim Einlaufen die Tonnen nicht zu fassen, die jest leuchtend rot drunten zu sehen sind, und rennt hier auf die Klippen. Da ist dies Nebelhorn wahrhaftig nicht zu verachten!

Unendlich weit schweift der Blick von hier oben. Wie grenzenlos diese Weite, wie unsagbar schön die See, festlich unter dem strahlenden Sonnenlicht! Jadegrün, flimmernd in tausend Nefleren, schimmernd weiter draußen, wo kleine Schaumköpfe spielerisch aufbligen, dunkler, fast blau in breiten Streifen an vielen Stellen, dann wieder glasklar und hellgrün, wie durchleuchtet bis in die Tiefen, grauschattend dort, wo eine Wolke langsam über den blauen himmel zieht, immer wechselnd, niemals gleich in Form oder Karbe. Fern im Nordwesten ein paar Kischdampfer,

heimkehrend wohl vom Fang bei Island, schwarz ballen sich ihre Rauchfahnen, weiß funkelt ab und an ihre Bugwelle.

Rein und klar weht die deutsche Kriegsflagge vom Mast der Signalstation; wundervoll paßt sie in den frischen, sonnigen Morgen, in das ganze farbenreiche Bild. Bunt sind die häuser des Oberlandes, die hinter den niederen grünen hügelwellen hervorlugen, rot und blau die Dächer, gelb, grün, orange die Fensterläden und Zäune. Ein klein wenig erinnert das Ganze an die Fischerhäuser, die man an der holländischen Küste, etwa bei Katwyk oder Noordwyk, zu sehen bekommt, wie überhaupt das eng zusammengedrängte Bild des Dorfes mit dem vielen Weiß und den niederen, geduckten alten Gebäuden ein ähnliches Aussehen hat wie die vielen Fischersedlungen, die auf friesischen Inseln längs der deutschen und holländischen Nordseeküste hinter den gelblichweißen Wällen der Dünen liegen.

Der Obersignalmeister verabschiedet sich und stapft über die schmalen Wege zwischen Kartoffel- und Rohlädern seiner Station zu. Über ziegelsteingepflasterte, heimliche Gäßchen gehe ich zum Falm zurück. Bunte Blumen grüßen überall aus den kleinen Fenstern; späte Rosen blühen in den zierlichen Vorgärten, deren kies- oder sandbestreute Wege mit Muscheln eingefaßt sind, Muscheln, die drüben von der Düne stammen, deren weißer, schlanker Leib immer wieder auftaucht, wenn ein Durchblick zur Reede sich öffnet. Kleine Läden prahlen rechts und links am Wege, alle mit zollfreien Waren, mit Tabak und holländischen "Hopjes", mit französischem Kognak und englischen Konserven. Quer über den spielzeugkleinen Hösen hängt bunte Wäsche, Fischerjumper, karierte hemden, Bettzeug und farbige Tücher. An manchen Stellen

schaukeln getrocknete Fische und eine besondere Art von Tang im Winde. Regentonnen stehen umber, das für die Insel so kostdare Frischwasser aufzusangen, das ängsklich gehütet wird. hier und dort arbeitet ein helgolander in seinem hof, Fischergestalten mit weißem Kinnbart, die Pfeise im Mund, Nehwerk oder den hummerkord in der braunen Faust. An manchen Türen hängt noch der Messingklopfer statt des Klingelknopfes, und weiße Namensschilder zeigen die alten friesischen Namen an, die auf den Inseln zu hause sind: Uterhark, Rasmussen, Krüß, Hornsmann, Janssen, Aeuckens, Rickmers, Ohlsen, Votter, Kanse, Tührs, Edlessen, Fähland, Vroders, Gätke, Papens, Siesmens und viele andere.

Das gange Bild des Kischerdorfes bier oben, um die Rirche gelagert, ift ein Gewirr kleiner und kleinfter Gagden, bie zwischen meift winzigen Bauschen fich binichlangeln, abfallend zum Ralm und zur Oftseite ber Infel, die altväterlichen, fauberen Gardinen an den fcmalen Renftern, diese rührenden, kleinen Lädchen mit den schrillenden Glodenklingeln, ben ausgetretenen Stufen, ben forgfältig gepflegten höfen und Gartden, ben wenigen alten Mannern, die man tags bier antrifft. Diefesfeltsam anmutende, ruhige, friedliche Bild läßt einen gurudbenten an ferne Jahrhunderte, an geruhsame Zeiten mit alten, weitrödigen, spigenbesegten Trachten. Ich mare teineswegs erftaunt, wenn plöglich aus der kleinen Tur, die fich gerade öffnet und einen Puppenflur, belegt mit blauweißen Delfter Racheln, mit Borben voll englischer Teetaffen, Binnkannen und bunten Glashumpen fichtbar macht, eine Belgolanderin in Tracht herauskame! Leider find die uralten friefischen Rleidungsftude, ber rote Rod, ber "Peit", die Muse und

das Tuch, "Hüll en Dock", und der Kopfturban "Mosbock oder Horedskoldock" — wie Dr. Lindemann sie aufzählt —, von der Straße verschwunden. Lediglich ein paar Aufnahmen auf Postkarten berichten davon, wie kleidsam diese Tracht gewesen sein muß, deren Überreste im Mordsemuseum am Unterland noch zu bewundern sind.

Ein haus am Oberland, thpisch für die Bauart der Insel, niedrig, gemütlich und altersgrau steht es in der Mähe des ehemaligen Offizierskasinos, fällt auf. Es ist das haus, in dem hoffmann von Fallersleben wohnte und im August 1841 das Lied der Deutschen dichtete. Es ist bezeichnend, daß hier, eigentlich fern der heimat, auf einer Insel, deren Einwohner sich als helgolander fühlen, sich gewissermaßen nur dem Felsen, ihrem Felsen, kaum dem Land, das da irgendwo hinter den Wogen fern und unbekannt liegt, verbunden fühlen, ein Dichter, der dieses Deutschland fliehen mußte, weil er es zu sehr liebte, das Deutschlandlied schuf.

Ich tann fie versteben, diese unbändige, ausschließliche Liebe ber haluner zu ihrem "Lunn". Gin Gedicht in helgolander Mundart sagt es besser, als lange Erklärungen es vermöchten:

Ik strewe fan min forerlun dear meden un et weter En kem ik hen no urs en strun, ik fin et narni beter, En wear ik gung, en wear ik stun, ik strewe fan min forerlun.

Ich lobe mir mein Vaterland, da mitten in dem Wasser, Und tomm' ich bin nach einem andern Strand, ich finde es nirgends beffer,

Und wo ich geh' und wo ich fteh', ich lobe mir mein Baterland.

Det komt dearfan, ik ho do'dren en letj ror fomel seten, Det brikt do'un 'e wile frem' ken menskenkin tu weten. Om measen ho'k med her tu dun en med min letj ror forerlun.

Das kommt daher, ich habe in der heimat ein kleines hübsches Mädchen sitzen,

Das braucht aber in der wilden Fremde kein Mensch zu wiffen,

Am meiften bin ich mit ihr beschäftigt und mit meiner lieben, hubschen heimat.

En fremen kan is ni ferstun, ho wi Haluners sen, Wi tengk so fel om is letj lun, dat wi't med blaren wen, Man sen wi weer mangk klew en strun, o got sai dangk!, weer dren ip Lun!

Ein Fremder kann uns nicht verstehn, wie wir hier sind: Wir benken so viel an unfre kleine Insel, daß uns die Tranen kommen.

Aber sind wir wieder bei Fels und Strand — Gott sei Dank! Endlich daheim auf helgoland!

## Am Falm

"Falm" — so sagt der Helgoland-Führer 1910 von Dr. Lindemann — stammt vom altdeutschen Worte "Walm", das Böschung, Bollwerk bedeutet. Schön, jedenfalls ist der Falm die herrlichste Straße auf ganz Helgoland! Nirgendwo hat man eine so wunderbare Aussicht, er ist, wie ich schon früher sagte, die Brücke dieses gewaltigen Schiffes. Auf der Brücke stehen nur die Bevorzugten, die dort Dienst tun: der Käpten, der Wachhabende Offizier und die Seeposten, allenfalls noch ein Passagier, der besonders gute Beziehungen zum Kapitän hat oder zur Linie selbst, der das Schiff gehört!

Wenn man nun, wie jeden Morgen und tagsüber und abends, kurz jedesmal, wenn man überhaupt seine Schritte aus dem hause lenkt, erst mal am Falm stehen bleibt, weil es wirklich so sabelhaft interessant dort ist, dann könnte man glauben, die helgolander seien alle als Ausguckposten hier verteilt. Vor allem die älteren, ersahrenen, denn die lehnen sest an der niederen Mauer und bliden mit oder ohne Rieker auf die See, wie nur jemals ein U-Boots-Ausguckposten im Großen Kriege an Bord der hochseesslotte. Ein paar von ihnen sind ja auch für das Unterland vorgesehen, so wie man nachts Ausguckposten in besonderen Fällen auf den Außendeds oder auf der Back bei den vorderen Geschüßen der Kreuzer hatte, weil man nachts von unten besser sieht als von oben — aber die Mehrzahl ist doch oben am Kalm, unbedingt!

Unbedingt! Und was fie für Augen haben! Wenn ber Dampfer erwartet wird von Eurhaven, ber im Winter außer den nicht gerade beliebten Bufumer Gemufebooten die einzige Verbindung mit dem Festlande ift, dann geht das gewöhnlich so zu:

Man weiß die Ankunftzeit, nachmittags um die und bie Stunde muß er auf der Reede fein. Schon, man läßt fich ben Raffee tommen, Motta naturlich, ber auf bem Lunn gang bervorragend und billig ift, fest fich in feinem Zimmer, bas natürlich Sicht auf Unterland, Dune und See bat, ans Kenfter und bentt, man bat noch ewig lange Zeit. Jawoll, taum hat man bas erfte Stud Buder in die Taffe geworfen, da macht fich schon bei dem Ausguck am Kalm, der in kleinen Gruppen dort fteht, eine gewiffe Unruhe bemerkbar. Irgendeiner der weißbartigen Fischer fchiebt fehr bedachtig ben Rieter jufammen, bas lette Ende mit einem hörbaren Ruck, und ftedt die Faufte wieder dorthin, wohin fie bei einem richtigen Seemann von Natur geboren, nämlich in die tiefen Zaschen ber weiten Schifferhofe. Dann dreht er fich um, die See intereffiert ihn fcheinbar nicht mehr, und beginnt ein Gefprach mit bem Rebenmann.

Man steht auf: ber Dampfer ist boch nicht etwa in Sicht? Das ist boch ganz ausgeschlossen! Rein — nichts zu entbeden, und man weiß ja genau, wo er in ber Kimm erscheinen muß. Immerhin, was hat der Alte wohl gesehen ba braußen? Mantel angezogen, raus zum Falm:

"Bas haben Sie benn da eigentlich gesehen? Der Dampfer ift boch noch nicht in Sicht?"

Der Saluner hebt läffig die Sand jum Gruß, mahrend man noch einmal genau in die Richtung peilt, die man

kennt. Nein, absolut nichts zu sehen, keine Trübung ber Kimm, kein Aufleuchten eines weißen Schiffskörpers — und immerhin hat man noch ganz gute Augen sozusagen. Da öffnet der Mann den Mund, nachdem er noch einmal scharf hinausgeblickt hat; golden blist der Ohrring am linken Ohr:

"Jawoll, bort ift er!" und ein ausgestreckter Arm zeigt hinaus: "Deutlich zu sehen, herr, eben unter ber hellen Wolke, rechts von ber Düne, da ift er."

Die Augen schmerzen, so strengt man sich an, es bem Alten gleich zu tun. Nein, weiß ber himmel, nicht bas Leifeste ist zu erkennen, wahrhaftig. Aber soll man bas zugeben? Man verdürbe sich ja sein ganzes Renommee als Seemann! Und bas ist auf helgoland gefährlich! Also nickt man bejabend:

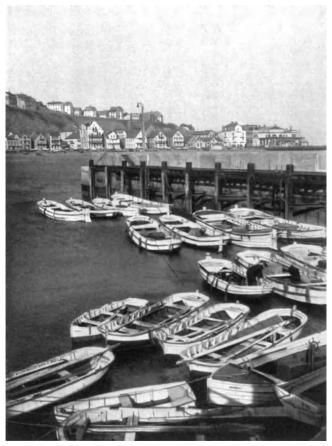
"Ach fo, richtig, jest feh' ich ihn auch, banke fehr!"

In Wirklichkeit bleibt die Kimm jungfräulich wie bisher, und erft viel später — man ift natürlich schleunigst weitergegangen, um an einer anderen Stelle unauffällig die Suche nach dem Dampfer fortzusehen — macht man eine kleine, ganz unscheinbare Nauchwolke aus, die wirklich nur mit äußerster Anstrengung dort zwischen himmel und Waster zu unterscheiden ist.

So find die Helgolander! Und durch ihre altertümlichen Riefer können höchstwahrscheinlich nur fie felbst so fabelhaft seben! —

Aber nicht nur an Dampfertagen, die zweimal in ber Woche im Winter Post und Passagiere bringen, nein, auch sonst ift der Falm sozusagen das Zentrum der Insel. Nahezu alles kann man von hier oben beobachten, die Männer am Strand und in den Booten, die Reebe, die

Spiel der Möven



phot. Busch

Arbeiten an der Oftpromenade, das Leben in den kleinen, schmalen Gäßchen des Unterlandes, den Verkehr auf der Treppe — die ebenso wie der Falm selbst meines Wissens von den Engländern in der jetigen Form gebaut wurde —, die Dampser draußen auf den Fahrstraßen zu unseren großen Flußmündungen, sosern nur einigermaßen sichtiges Wetter ist, die Fischerboote, Segler und die Dampser, die nach Norden östlich der Düne an der Insel vorübersteuern. Abends, wenn es dunkel geworden ist und die letzten Ausguckposten pfeiserauchend an der Brüstung lehnen, passieren die Paare, die von einem Sang durchs Oberland zurückommen — bloß, daß es dann meist keine Paare mehr sind, sondern Mädchen, die Arm in Arm plaudernd und lachend vorübereilen, und dahinter, ebenfalls zu zweien und dreien, Jungleute, die ganz gewiß vorher andere Begleiter hatten!

Sehr balb gehöre ich ebenfalls zu den Ausguchposten am Falm; ich kann einfach den Weg nicht entlang geben, ohne hier und da stehenzubleiben und die Kimm abzufuchen, genau wie die richtigen Haluners auch — nur mit dem Unterschied, daß ich ganz gewiß nur die Hälfte von dem bemerkt, was diese Männer mit den windgeschliffenen, wasserblauen Augen mit einem einzigen Rundblick sehen.

Entzückend, besonders an einem windigen, sonnenhellen Tage, ift das Bild der Düne, die mitten in dem smaragdgrünen Wasser liegt, das kleine, violfarbene Streisen ausweist, dort, wo die Tiefe rasch wechselt, das weiße Rämme hier und da aufsett und wie ein glitzerndes Geschmeide aufleuchtet. Die Düne, die jeder Badeprospekt nicht zu Unrecht den "Lebensnerv" der Insel nennt, sie lagert — ein anderer Vergleich ist wirklich unmöglich! — wie eine schlanke, zarte Frau mit schneeigen Gliedern und zart-

grünem Schleier lässig und vornehm vor dem roten Felsen und dulbet es lächelnd, daß die See immer wieder ihre kleinen Füße spielerisch mit weißem Schaum benest. Es kümmert sie nicht weiter, sie liegt und träumt unter dem blauen himmel und sieht den Wolkenbergen nach, die wie Zinnen troßiger Burgen aus der Ferne grüßen.

Jedesmal schaue ich hinüber, freue mich an der wechselnben Beleuchtung, an dem zarten Farbenspiel auf weißgrauem Sand, am Aufgischten der Brander, am zarten Grün des Strandhafers und dem Schwung der kleinen Insel, die dort so friedlich im Meere schwimmt. Der Spruch des alten Borkumer Kirchensiegels kommt mir in den Sinn:

Mediis tranquillus in undis ruhig inmitten ber Meereswogen.

Die helgolander felbst fagen so von ihrer Dune, dem "Halem":

Fremen koiere langs ip Falem Froie djam, dat i letj Halem Dear so ror un t'weter lait.

Fremde gehen auf dem Falm entlang Und freuen sich, daß unsere kleine Düne Da so hübsch im Wasser liegt!

Auf dem Falm ift es auch, wo einem die alte Helgolander Geschichte geradezu greifbar mit vielen, bunten Bilbern bewußt wird. Ich stehe an der Stelle der alten Batterie, die längst verschwunden ist, blicke den ganzen Falm entlang und habe das Unterland mit den Hafenanlagen zu Füßen, dahinter Düne und Meer, grenzenlos in ruhig wogender Bewegung, zum Horizont verrinnend, eins werdend mit dem Himmel, dort, wo noch Meilen und Meilen bis zur schleswig-holsteinschen Küste von graubraunem Wattenmeer überflutet sind. Hier waren die Unterbauten für eine Schnellfeuerbatterie, wahrscheinlich 15 Zentimeter, die Reede und Hafen bestreichen konnten — was weiß ich! Aber die Erinnerung an die Geschüße bringt die ganze Zeit herauf, die mit Kanonendonner, Geschrei, Pulverqualm und dem Splittern von Stengen und Masten, dem Krachen von Stückfugeln und Granaten auf Eisen und Holz, mit Blut und Kampf erfüllt war.

Und immer der rote, steile Fels und die weiße Dune als hintergrund, alles überdauernd, still und hoheitsvoll dem Treiben der unverständlichen Menschen zuschauend, die nichts anderes kennen, als auseinander loszuschlagen!

heiß, ordentlich sommerlich glüht ber Stein, ich beuge mich hinüber, lege die Arme auf, blingle über die See und traume —

Eine hohe, schwere Gestalt erscheint, germanische Tracht, Lederriemen um die Beine, den Umhang herrisch zurückgeschlagen, das Langschwert an der Seite, den Dolch im Gürtel: Radbod, der Friesenkönig, der vor König Pipin flüchtete. Man schreibt etwa das Jahr 700, noch herrscht auf der Insel der alte Götterglaube, Fosetes hat hier seine Stätte; hoch flammen die Opferseuer zur Zeit der Wintersonnenwende, drachenschnäblige Wikingerboote ankern auf der Reede oder liegen am Strand, Meerschäumer, windsschnelle Knorrs und lange, schildbesetzte Kriegsboote.

Vergebens sucht Willibrord, der Miffionar, das Chriftentum einzuführen. Sie wollen nichts wiffen vom weißen

Bott, die hartschädligen Friesen. Der beilige Liudger, der etwa 785 nach Belgoland fam, mar glüdlicher: unter ibm wird aus Fosetesland bas driftliche Belgoland. Jedenfalls berichtet Altfried, ber Bifchof von Münfter, von folden Erfolgen. Abam, ber Bremer Domberr, hinterließ nach seinem Tobe 1072 eine Samburger Rirchengeschichte, Die eine lateinische Beschreibung ber Infel Belgoland enthält. Wahrheit und Dichtung, Sage und Tatfache fpielen auch in diefer Befdreibung eine Rolle; fie enthalt aber immerbin einen Rern, der durchaus glaubhaft ift und wohl jum erften Male ben Namen Beiligland aufweift. Geerauber, bas heißt wohl Wifinger, trieben ihr Unwesen; es ift flar, baß diefe, für damalige Begriffe weit im Meer liegende Insel einen berrlichen Stüspunkt abgab für alles, was auf den buntbesegelten Schiffen und der See heimisch war. Immerbin wird der Drachentopf ftets das Übergewicht über ben Krummftab gehabt haben in jenen Jahren um 1000 herum, da Normannensegel rings in der Nordfee fcmarmten und ben Weg von Jutland, Schleswig-Bolftein, von Rriesland, Angeln- und Sachsenland über See nach England und Frankreich fanden.

Die hansa blüht auf, hamburg beginnt seine Rolle zu spielen im Konzert der Seemächte. Schwere Koggen furchen die See, dietbauchige Segel blähen sich über Frachten von englischem Zinn, flämischem Tuch und flandrischen Waffen. Auf helgoland hausen die Liekendeeler, die Vitalienbrüder unter Claus Störtebeker, Goedecke Micheel und dem Magister Wikbold. Das Lunn ist der Stapelplatz ihrer Beute, der Markt, die Zufluchtsftätte der wilden Gesellen. Der hort der Freiheit haust hier mit seinen seebefahrenen Mannen. Lange Zeit hin-



phot. Schensky



phot. Schensky

durch ist Hochbetrieb auf der Insel: ber Zppernwein fließt in Strömen. Aus silbernen und goldenen humpen stürzen Rehlen, durstig vom Salz der See, vom Nauch brennender Dörfer und Schiffe, vom Pulverqualm kurzleibiger, donnernder Eisenstücke, spanischen Wein und das schwere, flandrische Vier hinunter. Frauen lachen und lassen ihr Goldhaar über die schlanken Nücken hängen — ein Netzur die Augen der Männer. Elbe und Weser, Ems und Jade sind gesperrt; kein Segel kann auslausen, das nicht dem Störtebeker seinen Zoll zahlen muß, dem Schuch der Armen, dem Seeräuber auf dem roten Felsen, der seine Stützunkte überall hat, dessen Schiffe, flink, wendig und segelschnell ihre Leinen in Emden, Marienhafen, bei Rüstersiel und Neuwerk um die Poller werfen.

Hinter ber Düne, weit braußen, nach der Elbe zu, erscheint eines Morgens ein Geschwader: Hamburgs Wappen prahlen von den Segeln, flattern von den Toppen, und das Flaggschiff trägt als Bugzier die bunte Ruh, das Zeichen Simons von Utrecht. Störtebeker braust ihnen entgegen, die Schlacht beginnt bei der Insel, sie kostet dem Führer und seinen Genossen Freiheit und Leben. 1402 fallen die Köpfe der harten Männer am Grasbrook in Hamburg: nur im Volk leben die Titel fort, die Störtebeker und Goedecke Micheel sich zulegten: "Mehrer des Rechts", und das Lied seines Admirals, das Georg Engel in seinem Störtebekerroman aufstehen läßt:

"Der Goedecke — Goedecke Michael, Der führt auf dem Schwarzschiff allein den Befehl, Seine Brust ist wohl eine Elle breit, Den Bedürftigen schenkt er Speise und Kleid, 5 %.5. Und tragt ihr Armen am Leben schwer, Das Recht und die Freiheit wohnt auf dem Meer! Dort richtet die Neichen an Leib und Seel Der Goedecke — Goedecke Michael!"

Helgoland, die Freistatt der Seeräuber, der Schalme Brüder, wurde Zankapfel zwischen den Schleswigern, den Gottorper Herzögen, den Dithmarschen und den Hansen. Die Gottorper hielten die Insel mit Unterbrechung, dis im Jahre 1704 dänische Stücklugeln auf den roten Felsen prallten und der Danebrog aufgepflanzt wurde, der dis 1807 von der Klippe wehte, rot und gezackt wie der Fels, mit weißen Kreuzstreifen.

Un einem Septembermorgen 1807 erscheinen frembe Segel vor der Infel; ein Geschwader brobt von See, schwarzweiße Studpfosten glangen in Doppelreihen von idnittigen Rregatten, englische Schiffe find es. London hält die Zeit für gekommen, den schwachen Danen von der Insel zu jagen, die es als Stüppunkt, sprich Schmuggelmaggein gegen bie Kontinentalfverre des großen Korfen braucht. Der banische Kommandant weicht ber Bewalt, und 1814 folgt die formelle Übergabe durch den Kieler Vertrag. Lange weben nun die englischen Karben über dem grün-rot-weißen Lande, und der englische Gouverneur wohnt als Seemann oben am Kalm. Reft ftebt er auf ber Brude feines Schiffes, Ranonen neben bem Flaggenmaft, ber ben roten Union-Jad mit bem St. Datricks., Georgs- und Andreaskreug trägt. Laubengänge find noch beute im ehemaligen Bouverneursgarten; fublich faft muten fie an, und abends, wenn nur bas Drehfeuer des Leuchtturms über das weißgraue Baus

huscht, tont es wie Richern und verliebtes Flüstern aus dem Gebusch, streift mit buntfarbigen Trachten und hellen Hauben über die Rieswege und verschwindet im Haus, — Geschichten vom Gouverneur und den hübschen, jungen helgolander Famels werden lebendig dem, der zu hören und zu sehen versteht.

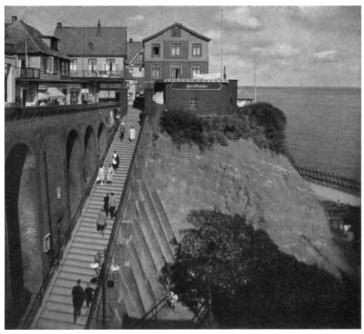
Unwillfürlich wende ich mich um nach dem haus, das geheimnisvoll und ftill mit leeren Fensteraugen in die Beite schaut, hier, vom beinabe höchsten Punkt der Insel.

Um 4. Juni 1849 donnerten wieder Schiffskanonen vor Belgoland: drei Dampfer der deutschen Rlotte fochten gegen eine banifche Segelkorvette. Es war Brommy, ber berühmte Admiral, der mit den Schiffen "Barbaroffa", "hamburg" und "Lübect" aus der Wefermundung tam, um der allein fahrenden danischen Korvette "Balkpren" ju zeigen, daß die Rahrzeuge der deutschen Rlotte nicht tatenlos in den Alufmundungen liegen bleiben wollten. Wenige Schuffe, die lediglich durch die Lakelage brummten, genügten, den Danen in die englischen Bobeitegemäffer unter Belgoland ju treiben. Ropfichuttelnd mag ber bamalige englische Gouverneur vom Kalm aus zugeseben haben, woher auf einmal diefe ichwarz-rot-goldene Flagge kam, die von den Beckstöcken der Dampfer auswehte. Aber icon 1852 mußte Brommy die Rlagge auf feinem Admiralsschiff, der "Barbaroffa", niederholen. Die Zeit war noch nicht reif für beutsche Rlottenbestrebungen. Preußen übernahm das Schiff; die anderen Kahrzeuge bes Bundes kamen unter den hammer, und es ift wie eine Ahnung späteren Geschehens, daß der Staat, dem endlich die Einigung des Reiches gluden follte, feine Flagge auf dem Abmiralsichiff biffen ließ.

Soldaten bevölkerten von 1855 bis 1856 die Insel, England hatte hier seinen Werbeplatz für Rekruten, die im Krimkriege gebraucht wurden. 4000 Mann, in Baraden auf dem Oberland untergebracht, gingen nach und nach durch die Werbebüros von helgoland. Wieder einmal, wie so oft in deutscher Geschichte, mußte deutsche Tüchtigkeit, deutscher Soldatengeist für Fremde auf fernen Schlachtseldern Ruhm und Ehre erkämpfen. Diese deutsche Insel, vorgelagert den deutschen Strömen, deutsch in ihrer Bevölkerung, ihrer Kultur und ihrer Sprache, mußte die große Werbetrommel rühren, der die alte Abenteurerlust und beutscher Kampfgeist in die Ferne solgten. —

Nicht immer hat der englische Gouverneur tatenlos zugefehen, wenn bei Helgoland fremde Segel auftauchten und
das Rollen der Kanonenschüsse sich am roten Felsen brach.
Am 9. Mai 1866 griff eine englische Fregatte in das Gefecht ein, das der später durch seinen Sieg bei Lissa berühmt
gewordene österreichische Admiral Tegethoff, zusammen mit
drei preußischen Kriegsschiffen, den Dänen lieferte.

Ein wundervoller Maitag, leiser Oftwind, strahlende Sonne. Oftlich von der Insel steuerten drei große Dänen, die Fregatten "Niels-Juel" und "Jylland", dazu die Rorvette "heimdal" mit 104 Geschützen südwärts. Gegen 1 Uhr mittags, als das österreichisch-preußische Geschwader das äußerste Elbseuerschiff passierte, bekam man sich in Sicht. Bei den Dänen befand sich zunächst noch die englische Fregatte "Aurora" — deren Nachfolgerin später im Weltkrieg ebenfalls in einem Gesecht bei helgoland ihre Rolle spielen sollte. Sie hatte wohl Wasser und Munition an die Dänen geliefert. Sie segelte davon, kehrte sedoch



phot. Schensky



phot. Schensky

fpäter noch einmal zurud, um Mannschaften als Ersat für ausgefallene bänische Seeleute überzuseten.

Mit nördlichem Kurs dampften die Verbündeten den Dänen entgegen, 96 Geschütze auf den Schiffen: "Schwarzenberg", "Nadetty", "Abler", "Basilist", und "Blig".

Nah passieren sich, wie es damals üblich war, die beiden Linien, auf "Schwarzenberg" blist es auf, ber erfte Schuß bröhnt aus ber Batterie - fofort fallen bie Danen ein: ungeheurer Dulverrauch verdect bald alles. Die Schiffe idwenken nach ber erften Stunde bes Kampfes und paffieren wieder in umgekehrter Ordnung; die Ofterreicher ruden bem Begner bis auf 600 Schritt auf ben Leib! Kurz vor drei Uhr gerät das Vormarssegel der "Schwarzen» berg" in Brand, der Kodmast lodert auf, die gange Zakelage ift im Ru ein Flammenmeer. Der Kommandant läßt abfallen, um bas Schiff zu retten, auf bem Site und Rauch ichier unerträglich werben. Gin ichauriger Anblick, ben bie Inselbewohner, in bichten haufen am Kalm stebend, erleben. Blutrote Klammen und eine Rauchfäule, die weithin nach Weften über die See malgt. Aber ahnlich bem Vanzerkreuzer "Blücher" und dem Schlachtkreuzer "Sendlis" mahrend bes Doggerbankgefechts, laffen die jungen, tapferen Mannichaften des öfterreichischen Rlaggichiffes nicht einen Augenblick ihre Batterien ichweigen, aus biefer hölle von Rlammen und frachenden Balten fprühten die Reuerblite der Robre. Bergebens suchen die Danen ihr Feuer zu vereinigen, umfonft, gegen vier Uhr fällt ber lette Shuß, Totenstille folgt. Der Vortopp ber "Schwarzenberg" bricht polternd jufammen, und bas Gefchwader geht bei helgoland ju Unter. Von allen Seiten fendet man

Boote zu hilfe; erft gegen Abend gelingt es, ben Maftftumpf zu kappen. Gegen Morgen bes nächsten Tages kann ber Marsch nach der Elbe angetreten werden, wo das Geschwader um 4.30 Uhr in Eurhaven einläuft.

Die preußischen Schiffe unter Korvettenkapitän Klatt hatten ebenfalls ihren vollen Anteil am Erfolg: so spielten die 24-Pfünder der kleinen "Bastlisk", als "Schwarzenberg" seine Absicht, den "Niels-Juel" zu entern, aufgeben mußte, dem Gegner so übel mit, daß der Däne sich von "Jylland" fortschleppen lassen mußte, weil sein Ruder zerschmettert worden war.

Merkwürdigerweise feierte England dieses Gesecht als einen Triumph der Dänen über die Ofterreicher-Preußen. Troßdem die Dänen in ihren Berichten nur 14 Tote und 54 Verwundete zugaben, erfuhr man bald, daß die Zahl erheblich größer war. Auf "Niels-Juel" wurden — wie zwei Kapitäne berichteten, die das Schiff beim Einlausen in Kopenhagen sahen — 24 Tote an Land getragen, und auf der ganzen Fregatte seien keine 10 Mann unverwundet geblieben. Außerdem fand man in Eurhaven eine Flaschenpost, die ein holsteinischer Matrose geschrieben und dem Meere anvertraut hatte, der Zettel zeigte folgenden Inhalt:

"Wir haben englische Matrofen an Bord, achtzig Tote, hundert Verwundete und Schaben an ber Maschine." -

Bunte Bilder sind es, die drunten vorüberziehen, über das weite Feld der See, hier bei Helgoland. Kampf und Tod, immer untermalt vom blendenden Weiß windgefüllter Segel, vom Rauch aus den Schornsteinen der Kriegsschiffe, vom gelbroten Blit heißer Geschützrohre, überwimpelt von bunten Signalflaggen, die befehlend von

den Nahen und Masten der Führerschiffe wehen. historischer Boden ist es, auf dem wir stehen am Falm, eine grandiose Galerie, ein Panorama von seltener Fernsicht, das kampffrohes Geschehen vor unsere Augen zaubert, wenn wir nachdenkend und rückschauend im großen Buch der Geschichte dieser Insel blättern.

In der Ferne, bort, wo flimmernde Sonne über dem Meer glastet, aus der Richtung, in der das Außensadefeuerschiff, unsichtbar von hier, liegen muß, steht eine seine, gelbbraune Rauchwolke über nadelseinem Mast, die "Deutschland", das erste Panzerschiff der jungen Reichsmarine steuert die Insel an. Langsam schiebt sich der schlanke Schiffskörper über die Kimm, wächst und wächst, weiß leuchtet die Bugsee, Drillingstürme drohen über das Meer, hell weht die Abmiralsslagge vom Großtopp.

Deutschland ist erwacht und wird sich sein Recht an der See nicht mehr nehmen lassen, solange deutsches Meer an deutsche Rüste brandet. Denn: wer an der See keinen Anteil hat, ist unseres lieben Herrgotts Stiefkind.

Ich schlage in Gedanken das große Buch der Geschichte wieder zu, gehe den Weg entlang, der vom Falm zur Nordspiße führt und sehe die schwarz-weiß-rote Kriegs-flagge am Signalmast der Marine-Nachrichten-Stelle steif und rein gegen den blauen himmel auswehen. Dunkel das Kreuz in der Mitte, Erinnerung an die Toten, die unter den alten Farben sielen für ein größeres, freieres Reich, für uns, für unser Land — Deutschland.

## hochzeit auf helgoland

Grau und wolkenverhangen steigt der Morgen hinter der Düne aus der See — fahle, ungewisse helle breitet sich langsam aus, dunkle Nachtwolken ziehen leewärts davon und das Meer rollt dumpf und hohl. Negen hängt in der Luft, — niedrig fliegen Schwärme von Seefchwalben, zickzaken zwischen Düne und Insel und schwinden hinter den häusern des Unterlandes. Laut schreien die Möven unten am Strand, wirbeln umher bei der Landungsbrücke oder sitzen in langen, weißgrauen Reihen auf dem Pfahlwerk.

Der hotelbiener stochert im erkalteten Ofen herum, ohne ben man um diese Zeit in helgoland nicht existieren kann. —

Draußen wird ber Wolkenzug immer phantastischer, nun ift beinahe ber ganze himmel schon bebeckt, hinter ber Düne geht, schräggestrichelt, eine Regenflage nieber, während weiter füblich, mitten in bem grauen Gewoge ber See, ein großer Sonnenfleck auf bem Wasser sich ausbreitet, opalen schimmernd und grün wie Smaragbe, weiterwandernd mit dem Zug der Wolkendecke, die sich immer tiefer und tiefer auf das Meer senkt.

Der blonde Junge, immer noch im Ofen herumftochernd, der scheinbar nicht in Gang kommen will, sieht auf; irgend etwas hat er auf dem herzen, das merkt man beutlich. "Ma, was ift benn los? Will ber Ofen nicht? Ziemlicher Wind heute, was?"

"Jawohl, herr Kaptan, der Ofen kommt schon — aber heute heiratet die schönste Frau der Insel, das muffen herr Kaptan sich doch ansehen!"

"Kann man ba fo ohne weiteres zusehen? Wann ift benn bie Feier in ber Kirche?"

"Mittags, ich sage noch genau Bescheit; es wird sehr nett werden, die ganze Signalstation ist dabei, und viele von der Insel, und heute abend feiern sie nebenan."

"Gut, wird gemacht! Vielen Dank auch!" -

Draußen fegt der Wind vereinzelte Regentropfen über den Falm, ich schlendere herum, sehe in die engen Sassen hinein, die zum Leuchtturm führen, und richtig: große, bunte Signalflaggen und Wimpel flattern überall, seltsam anzusehen zwischen den kleinen häusern, breit die Wege überwimpelnd, ein Farbenspiel, das munter absticht vom Grau der Wände und der glänzenden Nässe der roten Ziegelsteine. Peitschend fährt der Wind ins Luch, läßt es schnellen wie Schlangenleiber zur Musik des Bändigers, zuweilen schießt ein langer Zahlenwimpel hoch, leckt wie eine feurige Zunge über die Dächer, sinkt zusammen, und klatscht gegen den Flaggstock. Ein fortwährendes Knattern und Schlagen tönt aus dem Sausen des Nordwest heraus und füllt die Gassen mit Lärm und Leben.

So muß es ausgesehen haben, wenn die Liekendeeler zur Winterszeit ihre Feste auf der Insel abhielten, nachdem in den Wochen der hammerschlag ihrer Werften den Tag mit Klingen und Gedröhn begleitete. Bunte Flaggen, Geschrei, und der Schall ihrer Lieder mögen dann über die

Tafel gehallt haben, blonde Friesenmädden in bunter Tracht saßen neben rauhen Seeleuten und Kriegsmannen, nahmen willig hingeworfenen Schmud aus dem Beuteanteil, silberne Stirnreisen, goldene Haubengehänge und Edelsteinringe mit fremden Wappen und Zierraten. Unten im Hafen lagen die gekaperten Schiffe, am Steindamm, der damals noch Wistkliff und Insel verband. Dänische, flandrische Koggen, Hamburger Schnellsegler und spanische Frachter, die auf dem Wege nach London, Vergen oder Dünkirchen von den schnellen Seglern der Witalienbrüder gekapert wurden: "Gottes Freund und aller Welt Feind!"

Schön ift das Wetter ja gerade nicht für eine hochzeit, das muß man schon sagen — aber hier auf helgoland ist das etwas anderes: Wind gehört dazu, Regen und das heulen über den Dächern, das ununterbrochene Rauschen der Brandung, das die Luft mit seinem Dröhnen erfüllt, zorniger Mövenschrei und ab und zu ein Sonnenblitz aus finsteren Wetterwolken, der helle Lichter auf das Nordsegrau setzt, das an solchen Tagen über Insel und See den sein abgetönten Schleier seiner Schatten wirft.

Also hin zur Kirche! Neben bem Leuchtturm ift sie das Wahrzeichen des Oberlandes. Kreuz und quer führt der Weg, dann stehe ich plöglich vor dem kleinen Friedhof und einem gedrungenen, stämmigen Bau, der mit seinen Versteifungen und dicken Mauern wie ein Schiff in schwerem Seegang daliegt. Schon einmal bin ich dort gewesen, Sonntags, wenn die helgolander zum Gottesbienst gingen und der Ton der Glode zugleich mit dem Duft der Graswiesen durch die weit geöffneten Kenster

drang. Ernst und gemessen, im Sonntagskleid standen ein paar Männer an den Türen, Frauen huschten leise in die Banke.

Ich habe in einem vergilbten Buch die Geschichte biefer Rirche gelesen. Sie ift alt; Die erfte foll fogar ichon 602 entstanden fein. Die Nachrichten stimmen wohl nicht gang überein, oder diese erste Rapelle ift bald wieder gerftort worden. Die nächste Kirche foll 866 in ein Kloster umgewandelt fein, und ein Bifchof Gilbert gilt als Grunder eines zweiten, neuen Klofters auf bem Lunn, bas im 11. Jahrhundert hier errichtet wurde. Dann baute man 1686 die jetige Rirche von St. Nifolai. Leider mußte 1879 der alte Turm abgetragen werden, da er baufällig Leider, benn ber alte paßte in feiner ichlichten Massigkeit, die man auf den Bilbern im Nordseemuseum noch bewundern kann, viel beffer zu dem übrigen Bau, als ber jegige, fpige Turm, ben 1885 ber Bremer Reeber Ridmers, ein gebürtiger Belgolander, ftiftete. Die Glode idenkte ein hamburger Stammgaft ber Infel, Generalkonful Matthies, nach dem auch die öftliche Strand. promenade benannt worden ift. Der alte Zurm erinnert in seiner Form an all die vielen Dorffirchen in Friesland, an die festen Rirchbauten, die auf den Warfen fteben, gur Verteidigung eingerichtet, mit Schieficharten und Wehrgangen, aus rotem Ziegelstein errichtet, Trusburgen in schweren Zeiten, Zufluchtsstätten, wenn Raub und Brand über die friefische Marsch tobten und die großen Bauernhöfe in loderndem Reuerschein Runde gaben von Krieg und Beutezug.

Fischergeschlechter haben diese Rirche besucht, Jahrhunderte hindurch, haben um den Segen des Fischfangs gebetet, um Frieden, volle Dete und hummerkorbe und um gludliche Wiedertehr berer, Die braugen auf ben Meeren beim Balfang und auf weiten Reifen waren, wie es ber Pfarrer heute noch tut jum Schluß bes Gottesbienftes. Es ift etwas Eigenartiges um diefe Infelfirchen: als frure man bie Bedanken berer, bie bier in ben ichlichten Holzbänken faßen, als gaben ihre beißen Gebete, langft verklungen im Gang ber Jahrhunderte, dem gangen Saus jene muftifche Barme, die fo oft in alten Dorffirchen und vor allem in den Rischerkirchen unserer deutschen Nordund Oftfeekufte ift. Bielleicht rührt es daher, weil ber Seemann an fich fo viel öfter bie maltende Sand Gottes erlebt, draußen auf See, im Kampf mit Wind und Wetter, im Nebel, der ihn abschneidet von der Außenwelt, ihn auf fich felbft ftellt, auf feine Sinne und die ichnelle Entidluffraft, die er lernt und von der er weiß, daß fie umfonft ift, wenn nicht jenes gottliche Walten belfend eingreift.

Eine Rebensart gibt es, gleich in der deutschen wie in der englischen Marine, sie erhellt und bestätigt dieses Verstehen göttlichen Eingreisens, wie gerade Sprichwörter und Rebensarten, sei es auch manchmal in trivialer Art, blishell die Denkart eines Standes oder Berufs erkennen lassen:

"Der liebe Gott hat seinen Daumen zwischen ben Blod gehalten", "The Lord hold his thumb in the plummerblock", oder noch deutlicher für ben Laien: "Da hat ber liebe Gott am Ruber gestanden!"

Manner reben felten und schwer von biefen Dingen, Frauen wiffen es vielleicht intuitiver, ficherer mit ihrem untrüglichen Inftinkt, und es ift immer wieber ergreifenb,



phot. Busch

... ein gedrungener, ftammiger Bau, der mit feinen Berfteifungen und dicken Mauern wie ein Schiff in schwerem Seegang daliegt



phot. Raeder

wenn man erlebt, wie diese Fischer- und Seemannsfrauen die besten Kirchenbesucher auf den Inseln sind. Sie sind es ja auch, die so oft als erste den Tod des Mannes in der salzenen See erfahren, wenn in den stürmischen Frühjahrs- und herbstnächten der Verstorbene zum letzen Male sein haus besucht — kurz nach der Stunde seines Todes. Finkenwärder und die Dörfer auf den Inseln kennen diese Dinge, die dem "aufgeklärten" Städter unglaubhaft erscheinen, trotzem die Küste Beispiele genug erzählt vom Erscheinen der in See Gebliebenen.

Es muß leicht und schön sein, vor Fischerfrauen und Fischersleuten zu predigen. Ich habe auf der Insel einen Pfarrer gekannt, der das wunderschön verstand, der wohl selbst sich so eingelebt hatte in die Vorstellungswelt der hier mitten im Meer Wohnenden, daß seine Predigt eins war mit dem Sausen des Windes an den bunten Kirchensenstern, mit dem Ernst der Männer und dem stillen Leuchten der Frauenaugen, mit dem kindlich-gläubigen Vericht der Kirchengemälde rings um den Chor und dem leisen Rauschen des Meeres, das man selbst hier immer noch zu vernehmen glaubt. Dieser Prediger glich der Flamme, die auf dem Tisch des Altars still und seierlich brannte, trostem der Sturm draußen um die klobigen Mauerpfeiler heulte.

Vor dem Kirchentor ein paar Männer, die feierlich und gemessen sich unterhalten, Kinder, die blondköpfig und blauäugig, mit Blumen in den händen, erwartungsvoll Ausschau halten nach dem Zug, der nun bald kommen soll. Der Weg zwischen den Grabmalen mit all den friesischen und helgolander Namen, ist mit kleinen Blumen bestreut und der Wind spielt mit dem Efeu,

ber um die alten Male wuchert, biegt es zurud, daß bie Namen sichtbar werben, zauft es im Vorübersausen und streicht über ein paar vertrodnete Blumen, die in Gläsern und Krügen auf den Grabbügeln warten.

Immer noch wandern eilende Wolken nach Often und die alte Wetterfahne knirscht rostig und unlustig in ihren Angeln. Auch bier flattern Flaggen und Wimpel, knallend, wie Peitschenhiebe fahrt bas Tuch im Wind, bag bie weißen Klaggenstangen fich biegen und zitternd brummen. Dann naht der Zug, voraus zwei Kinder, fuß feben fie aus in ihrem weißen Zeug; wie fie ernfthaft und ihrer Bedeutung fich voll bewußt die kleinen, bunten Infelblumen auf ben Steinweg ftreuen. Blaue Marines uniformen, goldene Rnopfe, goldenes Mügenabzeichen, Matrofen, Signalgaften in Paradejacten und weißem hemd; golden gligern die Abzeichen und Treffen der Maate, rotweiß die kleinen Winkflaggen auf ben Armeln. Dahinter in langem Zug bie halbe Infel. hat schon recht gehabt, der Junggaft: es ift eine fcone Frau, die bort neben dem Mann in Marineblau jur Trauung geht. Bang belles, blondes haar unter weißem Schleier, bas Gesicht schmal, wundervoll modelliert, mit großen, graublauen Augen und einer Mase, die ben fühnen Schwung nordischer Raffe bat. Ein Beficht, bas in diefer Umgebung an die Frauen erinnert, die mit ben Männern auf buntbefegelten Drachenbooten weftmärts fegelten, Neuland ju finden binter ber langen Atlantikbunung. Ich ftebe gang ftill und febe ihr nach, wie fie klein und zierlich neben dem großen Mariner mit ichmalen Rugen über bie Schwelle geht und mit leicht geneigtem Ropf bie Rirche betritt.

Dann brauft bie Orgel auf, übertont bas Weben bes Windes da brauffen und füllt mit ihren Tonen den hoben, balbbunklen Raum, wie die andrängende Rlut einen breiten Priel mit Leben, Bewegung und bem Raufchen ber See fullt. Auf ben filbernen Altarleuchtern, die ber entthronte König Gustav Adolf IV. von Schweden der Kirche stiftete, brennen zwei Rlammen terzengerade mit ftillem Leuchten, felten nur biegen fie fdwingend gur Seite, wenn ein Luftzug burch ben Raum geiftert. Wie ein Mahnmal aus Urvätertagen blinkt ber ichwere, metallene Zaufkeffel vor Kreut und Altar. Der hubsche Brauch tommt mir in ben Sinn, heute noch geubt auf Belgoland, baß an einem Tauftage eine Anzahl Rinder in feierlichem Buge berbeieilt, jedes trägt ein fleines Gefaß mit warmem Baffer in der hand, das es ins Zaufbeden entleert.

Bahrend des Gefangs, der langfam und ein wenig schwerfällig aufklingt - mube wie die lange Dunung an beißen Sommerabenden gleitet ber Blick immer wieder zu ben hölzernen Emporen, wo Männer und Rinber ihre Plage haben, bicht über ber langen Reihe alter Olbilder des Malers Andreas Amelink. 1687 hat der Alte fie geschaffen und man fieht ihn im Beift, wie er forgfältig, die Bibel neben fich, mit Pinfel und Palette über die Leinwand gebeugt diese biblifche Geschichte erfand. Man fagt, fie hatten teinen funftlerischen Wert, biefe Bilber, die von Abam an bis jur Apostelgeschichte alle möglichen Ereigniffe ichildern, und tropbem: fie rühren gerade burch ihre kindliche Einfachheit und bie ichlichten Farben, und ich tann mir benten, bag ein Belgolander auf bem Reftland in irgendeiner großen und modernen Kirche sich gang gewiß nach diesen Bilbern gurucksehnt, die er als Kind zum ersten Male in seinem Gotteshaus mitten im Meere mit staunenden Augen sah.

Seltsam: selbst das Kircheninnere ist wie ein Schiff, lukenartig die Fenster, eingeschnitten in die dicken Mauern, Decksbalken queren in der Höhe den Naum und steil sind die Niedergänge zum Chor, steil und eng wie Schiffstreppen. Buntes Nankenwerk zieht sich unter der Decke hin, als hätte hier der Künstler seiner Erfindungskraft die Zügel schießen lassen, seine Phantasie hinausgeschleudert in kühnem Wurf über die sonst so schwarzerten Steven seegehender Wikingerboote sind diese Malereien, wie eine leise Erinnerung an die Zeiten, als unten im Hafen die schwalen Kriegsboote der Seefahrer lagen, mit buntgestreiften Segeln, schildbewehrten Seiten und langen, blutroten Flögeln im Top.

Ein breimastiges Segelschiff, die englische Flagge an der Gaffel, hängt über den mittleren Sikreihen, Sir Sikhardin Marse stiftete es, eine Bark, die mit vollem Tuch dahinsegelt über den gebeugten häuptern der Frauen, die hier hinter den alten Namensschildern sienen. Blaßblaue, hellgrüne, weiße und rosarote holzschilder zieren die Pläke, alt ist die Schrift, vielfach verschnörkelt wie zierliches Biedermeier oder Barock, hier fein und sorgfältig gemalt, dort von ungeübter hand mühsam eingetragen: Namen, helgolander Frauennamen, zuweilen mit einem Spruch aus Bibel oder Gesangbuch, den grünes Rankenwerk und flatternde Schleifen umrahmen. Sie ruhen längst unter den Steinen auf dem kleinen Friedhof draußen unter den Kirchenmauern, die Frauen, die diese



phot. Busch



phot. Busch

Namen trugen: Antje, Elfabe, Peike, Mamke, Stina, Perke, Stinke und all die andern.

Auf dem Gestühl, das zu beiden Seiten des Altars dunkelbraun und einfach errichtet ift, steht ebenfalls ein Schiffsmodell, eine breitbrüstige, hellbraune Schaluppe mit weißen Segeln und breitem Seitenschwert, ein Boot, dem man ansieht, wie ruhig und sicher es auch in schwerem Seegang liegen muß. Die Helgolander Schellsische Schaluppen, die man auf der Insel nirgends mehr sieht, müssen so gebaut gewesen sein. Es ist eben eine Fischerfirche, die immer wieder auf die See hinweist, die rings um die Insel brandet, auf die See, die diesen Menschen, die nun ruhig und gelöst, ausruhend vom Tagewert der Woche, auf den Pfarrer schauen, Brot gibt und heimat ist.

Orgelspiel und Gesang ist verhallt, nun knien die beiden vor dem Altar, die schlanke, zierliche Frau neben dem großen Mann. Ausmerksam hört die Hochzeitsgemeinde, Inselleute und Marinemanner der Signalstation, auf die Worte des Predigers. Unmerklich nicken manche, als das "Ja" ertönt und sehen zu, wie der Pfarrer die Ringe wechselt. Ein Gleichnis ist es fast, wie hier die enge Verbundenheit der Marine mit der Insel, die bestand, seit Helgoland am 1. Juli 1890 aus englischer Hand an den deutschen Kaiser ging und später dem damaligen Königreich Preußen einverleibt wurde, durch diese Heirat gleichsam von neuem betont wird. Sie haben immer gute Kameradschaft gehalten, die Marine und die Insel.

Die Orgel wogt noch einmal mit mächtigen, jubelnden Rhuthmen durch die Rirche und bas Paar verläßt, gefolgt von den Hochzeitsgäften, durch den Nebeneingang den

Naum. Draußen weht der Wind den Schleier der Frau zur Seite, noch einmal leuchtet blondes haar auf, dann grüßen die vielen bunten Flaggen den Zug, schwenken hin und her und knattern ihre Glückwünsche in allen Farben, bis die ganze fröhliche Gesellschaft in den engen Gassen verschwunden ist. —

Langfam, ein wenig fteif vom Sigen auf den engen Holzbänken — warum muffen Kirchensitze immer fo scheußlich unbequem fein? -, gebe ich ju einem ber Seitenftuble, eine Lafel hangt bort, ich habe fie nicht entziffern fonnen von meinem Plat aus. Unter dem Modell der Rirde bangt fie an ber weifigetunchten, ichmudlofen Wand. Irgendeiner der englischen Gouverneure hat sie gestiftet, und es ift eine ruhrende Beschichte, die ich aus ben wenigen Worten lefen kann. Dem Andenken einer Helgolanderin ift fie gewidmet, der Frau diefes Gouverneurs, ber fpater Gouverneur von Reufeeland wurde und fern im Guben gurudbachte an biefe grau, die er fich einst von der Insel genommen, sie in das große Gouverneurhaus ju führen, bas ftoly und einsam an ber Gudweftseite ber Ralm fteht. Antie bieg die Frau, und oft mag ste sinnend von den Fenstern ihres Hauses hinabgeschaut haben auf die Beimatinfel, auf Dune und Gee, sie, die Kischerstochter, die das Schicksal an die Seite des oberften Mannes auf der Infel rief.

Beim hinausgehen fällt mir ein helgolander Sprichwort ein:

"Ener di mes wes es die hele wek wes! Während der Predigt Wind, ift die ganze Woche Wind!" Wehen tut es ganz gehörig, und als ich abends noch einmal den Falm entlang gehe, Mantelkragen hochgeschlagen und die Hände tief in den Taschen, wie nur der echteste Daluner, da schlagen mir die Regenflagen sast waagerecht ins Gesicht, und die Brandung donnert dumpf und brüllend herauf vom Strand. Vor einem der Gasthöse am Falm drängen ein paar Frauen und suchen durch die hellerleuchteten Fenster einen Blick zu erhaschen. Dort ist die Hochzeitsseier, und als ich hinzutrete, sehe ich an der langen Tasel die Festgäste, Mariner und Insulaner, mitten dazwischen die junge Frau, die lächelnd ihr Glas gegen eine der Frauen hebt und irgendein freundliches Wort dazu sagt. Wie der Ausschnitt aus einem Gemälde wirkt das hübsche Bild.

Aus dem Festhause schallt fröhlicher Gesang, irgendein Seemannslied haben sie angestimmt, und es paßt gut zu der Symphonie aus Licht und Dunkel, zu dem Rauschen der See und dem Sang des Windes über den niederen Dächern zu Insel und Meer: zur hochzeit auf helgoland!

## Von alten Vilbern, Möven, Saien und den Gärten der Tiefe

Raiferstraße, neben ber Post, ein großes, fcmudlofes Gebaude.

Schon oft bin ich vorbeigegangen, habe einen Blid auf die Wetterkarte geworfen, die Sturmwarnungen in dem vergitterten Raften, und habe hinter den Fenstern des Nordseemuseums mit einer gewissen Befriedigung das weiße Schild "Im Winter geschlossen!" bemerkt.

Bu dumm, daß man als Großstädter immer so eine schier unüberwindliche Abneigung gegen Museen hat! Ober kommt das nur von dem Tempo, von der fehlenden Zeit, von all der Hege, der Arbeit, die einen nicht einen Augenblick zur Rube kommen läßt?

Aber hier hat man doch Zeit, hier kann man doch eigentlich mal in dies Museum geben, das wahrscheinlich ganz interessant fein wird!

Man hat so allerlei gesehen, frembartige Vögel, die über die Insel stricken, Blumen, die man nicht kannte, — was allerdings bei den höchst lückenhaften Reminiszenzen aus der Botanikstunde nicht viel besagen will! — Muscheln am Strand und vor allem diesen merkwürdigen Tang, der wic ein braun und dunkelgrun gefärbtes Bolltuch vor den Ausläufern der Brandung sich sammelt, vielleicht gibt's das hier alles? Schön etikettiert mit lateinischen Namen, die wieder kein Mensch versteht — aber immerhin, man könnte es doch mal versuchen!

Also greife ich mir eines Morgens ben immer auskunftbereiten Freund, ben Obersignalmeister, steige mit ihm die Treppe hinunter — bekanntlich benutzt der wahrhaft feine Mann Aufzüge nur nach oben! — freue mich an dem schönen Bild des morgenstillen Unterlandes mit seinem Gewirr von Dächern, den schmalen Durchblicken zum

Ich gehe die Kaiserstraße entlang, die Friedrichstraße ber Insel sozusagen, biege aber erst am Strand ein, den Umweg um die Landungsbrücke muß man doch machen, man muß doch nachsehen, ob das berühmte schwarze Boot noch auf demselben Fleck liegt, ob herr hornsmann etwas geschossen hat, ob irgendein Boot gerade ausläuft. — himmel, es gibt so viel nachzusehen und zu kontrollieren auf dem Lunn!

Unterwegs begegnet mir ber nette Zollbeamte. Da ich ein wirklich gang reines Gewissen habe, gruße ich frohlich und mache einen kleinen Palaver mit ihm:

"Bunderbares Wetter, nicht? Sehen Sie bloß, wie fabelhaft rot der Felsen wieder leuchtet bei diesem Sonnenschein! Was sind bas eigentlich für schwarze Löcher da oben?"

Ich zeige auf dunkle Offnungen im Fels, unter der Falmmauer.

Der Beamte nickt und fieht hinauf:

"Ja, das find noch fo Zugänge zu den ehemaligen Kafematten, wissen Sie. Und gerade in dieses Loch sind mal ein paar Helgolander Jungs reingeklettert; die haben da rumgestöbert in den alten Gängen, und kein Mensch wußte, wo sie geblieben waren. Schließlich haben wir's

rausgekriegt, und nun ift es natürlich verboten", fügt er mit der Gewissenhaftigkeit des gesetkundigen Mannes hinzu.

"Aber die Bengels klettern ja doch immer herum in den Felsen, und das kann man schwer verhindern, nicht?"

Man nickt, allerdings, man selbst würde da oben wie eine reife Pflaume runtersegeln, wenn man sich hinaufwagte, das steht fest!

Der Beamte winkt noch mit der hand und fest feinen Morgenrundgang fort. Was er nur ju tun bat bier auf dem Lunn? Oh, die zollfreie Insel ift gewiß ein wenig, fo ein gang flein wenig beliebt bei Seefahrern, die vielleicht nachts mit ihren Ruftenfeglern ankommen, englischer Labat und Alfohol, na, usw. Aber ich will nichts gesagt haben; man tann fich benten, daß hier ein tuchtiger Bollbeamter gewiß am Dlase ift! Und mabrend man ums Rurhaus biegt, das die Phantaffe ftets mit lachenden, redenden und hummer nebft Sekt vertilgenden Sommergaften bevölkert, mahrend man am Rarl-Peters-Denkmal vorbeischlendert und fich freut, daß wenigstens bier ein Abbild bes großen Rolonialmannes fteht, ben feine Beit fo febr verkannte, vielleicht gerade, weil er ein fo aufrechter Rämpfer und terndeutscher Mann war, malt man ein wenig weiter an ben Bilbern, die ber Gebanke an Schmuggel fo auftauchen ließ. Komisch: Bootlegger und Schmuggler, raube, feebefahrene Rerle - fie haben boch irgendwie etwas Anziehendes! Aber das barf man gewiß nicht laut fagen - gerade auf Belgoland nicht! Richtige Kilmftreifen rollen vor einem ab: tobende Brandung, raube Rufe in ber Nacht, verftoblen blinkende Licht. fignale von schwankendem Boot, Schuffe, Schreie, rafend

laufende Motoren, fluchende Männerstimmen, dunkles Arbeiten von Hand zu Hand und ein taumelndes, schnelles Boot mit tollkühnen, wagehalfigen Seeleuten, das in Gischt und Schaum seewärts, in der Finsternis unterstaucht. —

Nun — ich werde beim nächsten Besuch den netten Zollmann fragen, ob es so etwas auf dem Lunn gibt! Er wird mich wahrscheinlich auslachen, und der ganze Sput wird vor seiner ruhigen, tiefen Stimme versinken und ganz trocken sachlichen und gänzlich unaufregenden Gesichichten weichen mussen, die er mir vielleicht erzählen wird! —

Ein bischen zögere ich noch, bas große, schöne Gebäude ber Biologischen Anstalt zu betreten; zu herrlich ist heute das Wetter, aber einmal will ich boch sehen, was hinter ben Fenstern ber beiden Museen eigentlich ist: also rein! Laut hallt der Schritt, unwillfürlich tritt man leiser auf, bunte, eigenartige Fenster lassen gedämpstes Licht herein, gute Steinbildereien grüßen von den Wänden, Tiere, Schiffe, Wikingersegel, dazu ein Spruch des Thales von Milet:

Alles ift aus dem Wasser entstanden, Alles wird durch das Wasser erhalten — Ozean, gönn' uns dein göttliches Walten!

Und was das Merkwürdigste ist: endlich mal eine Anstalt, ein Museum sozusagen, in dem es nicht muffig und nach Schule riecht. Der Mann am — Fahrkartenschalter hätte ich beinahe gesagt! — wo die wunderhübschen Aufnahmen aus dem Aquarium hängen, gibt bereitwilligst Auskunft, und kurze Zeit danach stehe ich in einem der

hellen Zimmer, in benen die Meeresforschung betrieben wird — benn die Biologische Anstalt ist in erster Linie ein Forschungsinstitut, und das erste und einzige staatliche Meeresladoratorium Deutschlands dazu — einem sehr freundlichen und humorvollen Herrn gegenüber. "Rustos" stand an der Tür — und man dachte, unwissend, wie man ist, das hängt irgendwie mit Küster oder so zusammen, und erwartete einen Weihnachtsmann mit langem Bart und erhobenem Zeigefinger — weit gesehlt! Bei der ersten Begrüßung merkt man doch, daß man geradezu vorsintslutliche Vorstellungen von unseren deutschen Fachgelehrten hatte, und das kommt wohl auch wieder daher, daß man eben so selten unsere Museen besuchte!

Wir gehen die paar Schritte hinüber und find im Nordseemuseum, als einzige Besucher natürlich, und konnen so in Ruhe all die Schähe bestaunen, die hier aufgespeichert find.

Als Schriftsteller und ehemaligen Seemann interefsieren mich natürlich am meisten die zum Teil uralten Karten der Insel, Bücher, Berichte und die Bilder. Bunderbare Bilder sind das, ich kann nur jedem empfehlen, schon dieser Bilder wegen einmal an einem Regentage ins Museum zu steigen!

Wie Neuruppiner Bilderbogen, in einfachen bunten Farben sieht man allerlei aus der Geschichte der Insel und ror allem des Seebades. Da sind die ersten Dampsboote, geradezu phantastisch anmutende Fahrzeuge: Raddampser mit himmelhohem, schmalem Schornstein, der nach allen Seiten abgestüßt ist, mit offenem Deck und zierlicher Heckgalerie. Der Doktor blättert die Seiten der großen Standtafeln lächelnd um:

"Sehen Sie, hier die beiden ersten Boote "Patriot' und "Elbe", die 1834 als erste Dampfboote zwischen Hamburg und der Insel suhren. Worher versuchte bereits 1829 der kleine holländische Dampfer "De Buer's van Amsterdam" die Fahrt — aber er versagte meist! Besachten Sie bitte den scharfen Bugspriet der "Patriot"."

"Ja, so richtig: ber Kapitan griff unter das Steuerbord, allwo er die Flasche mit dem scharfen Bugspriet hatte, nicht?"

"Und fein naß wurden die lieben Gafte - hier, ift bas nicht geradezu wie bas jungfte Bericht?"

Ein primitiver Buntbruck zeigt ben Ausbruch ber Seekrankheit auf einem dieser Dampfer, auf denen die Damen in Reifröcken mit hauben und die herren mit Inlinderhüten, die sie natürlich dauernd krampshaft sesthalten müssen, zur See fahren. Dazu Meerleichen an der Reeling, und Matrosen, die gleichmütig in Lackhüten und Matrosenblusen mit Schwabber und Püh die Folgen der Seekrankheit zu beseitigen suchen. Weinende Kinder, Gischt und Schaum übers ganze Schiff, das mit seinem Klüverbaum wie ein bockendes Pferd in den himmel zu steigen scheint, und fern, ein roter Strick, das Lunn. Nach diesem Bild zu urteilen, kann es nichts Fürchterlicheres gegeben haben, als diese Seefahrt der 30er Jahre des vorigen Jahrhunderts!

"Und hier", zeigt der unermüdliche Führer, "bitte, vergleichen Sie unsere setigen Strandfostume mit diesem Aufzug!"

Das Badeleben auf der Düne: herren in enganliegenben hofen mit Lackstiefeln und dem unvermeidlichen 3plinder, Damen mit Riefensonnenschirmen, langen Schals und zierlichem, geschnürtem Schuhwerk. Badekarren stehen am Strand, und die Badeanzüge — ja, die sind einfach unbeschreiblich! Motto: "Wasch' mich — aber mach' mich nicht naß!"

Stundenlang kann man in diesen Zeichnungen und Aquarellen blättern — es sind Zeit- und Kulturdokumente, besser als diekleibige Beschreibungen. Das alte Konversationshaus, die Börse, der Spielsaal — Helgoland hatte, wie alle Bäder, die etwas auf sich hielten, eine offiziell erlaubte Spielbank, an der Roulette und Pharao gespielt wurden, und die erst 1871 einging — die Zeichnungeu der Festlichkeiten auf der Insel, die bunte Gesellschaft in ihren uns jest merkwürdig erscheinenden Kleidungen: es ist ein rührendes und sich selbst ernst nehmendes Viedermeier, von dem diese bunten Zeichnungen erzählen.

Was sonst noch besonders iu diesem sehr interessanten Museum auffällt, das ist neben den Seetieren, Muscheln, den geologischen Karten und den vielen biologisch geordneten Erscheinungssormen der Flora und Fauna der Insel die außerordentlich reichhaltige ornithologische Sammlung, in der auch der trasseste Laie bald die Wögel heraussinden wird, die er auf dem Lunn sah. In Gruppen sind sie angeordnet, und man staunt über die unendliche Mannigsaltigseit z. B. der Mövenarten, die mit allen Altersstadien vertreten sind.

In der Gruppe der Seetaucher fällt ein großer Vogel mit gelblichem, fclangengleichem Sals auf:

"Dh, ben habe ich oft gefehen! Allerdings immer erst weit im Norden, so etwa auf der höhe von Bergen in Norwegen, oder ein wenig südlich davon, trafen wir auf biese Bögel. Sie schwammen auf unserem Kurs, tauchten

blitsschnell, wenn wir ankamen, und erschienen erft unglaublich lange Zeit danach wieder irgendwo auf der Wasseroberfläche. Das ganze Schiff staunte über diese riefigen Liere, und unser Abjutant meinte damals, es seien die größten Vögel auf der Nordsee."

"Baßtölpel", erläutert mein Begleiter, "sie kommen allerdings gewöhnlich kaum bis in die Deutsche Bucht."
"Diese verschiedenfarbigen Möven sind ein und dieselbe Art?"

"Ja, Jugend, Übergangs, und Alterskleid! Ma, und nun erst die vielen Arten: Sturmmöven, Herings, möven, Lachmöven, Silbermöven, Riesenraubmöven, Mantelmöven usw. Aber da müssen Sie zu Prosessor Drost gehen, der kann Ihnen das alles haargenau auseinandersklauben, der kennt sie alle und noch ein Dutzend dazu! Er hat die Vogelwarte, die eine Abteilung der staatlichen Viologischen Anstalt ist, die brühmteste Vogelwarte in Deutschland und wohl Europa, neben Rossisten."

Wir stehen vor ben ausgezeichnet zusammengestellten Gruppen der Nordseemöven, und ich staune, wie riesengroß diese Tiere sind, die man sonst immer nur draußen, frei schwebend, durcheinanderwirbelnd oder hoch über der Insel im Gleitslug umherziehend sieht. Möven: gibt es für den Seemann etwas, das in seinem Flug, in seiner ganzen, dem Wasser, der See sich anschmiegenden Art, in seinem troßigen Halten gegen den Sturm, in seinem ruhigen Gleiten über den Auswinden der Dampferbordwände, in seinem tollen Tanz über schäumendem Rielwasser seiner eigenen Seele, seiner Liebe zur See, seinem Ausbrausen und seinem Ruhigsein, seinem Kanupf gegen die ewigen Naturkräfte von Wind und Wogen ähnlicher

ift? Jeber echte Seemann liebt diese großen, herrischen, unrubevollen und boch so ruhigen Bogel.

Schnell noch einen Blid auf die alten helgolander Trachten, die steif und bunt in Glasschränken im oberen Stod fteben:

"Wiffen Sie, ich habe neulich zufällig ber Trauung in ber Rirche beigewohnt. Ich fand es einfach schabe, daß die Braut nicht in der alten Tracht ging, gerade jest, wo doch durch den Nationalsozialismus schöne Trachten wieder so gepflegt werden."

Der Dofter lacht:

"Gewiß, aber sehen Sie sich bloß mal an, wieviel Röcke so eine helgolanderin trug! Und das Kopftuch, alle die Schals und das festgeschnürte Mieder! Ich glaube, das würde nachher bei der Feier erheblich heiß werden! Die Braut neulich stammte aus einem uralten helgolander Geschlecht, sie hat an sich bestimmt diese bunten Dinge in einer ihrer Truben — aber verdenken kann ich ihr's nicht, wenn sie lieber in einem weißen, modernen Kleid erscheint!"

An den Wänden des Treppenhauses hängen Vilder der verschiedenen Fahrzeuge, mit denen die Forschungsarbeit in den Gewässern um helgoland betrieden wird, Pläne und Zeichnungen, Fotos und Nisse der hafenbauten, hier wird es besonders deutlich, was die Insel und das Neich verloren haben durch die im Versailler Vertrag erzwungene Sprengung der Anlagen.

Wir verlaffen das Nordseemuseum, und wie ich mich verabschieden will, schüttelt der Doktor den Kopf:

"Dh nein! Mun muffen Sie auch das Aquarium anseben, das können Sie aber alleine machen, alle Namen stehen dran — fogar in Deutsch! Es ist wirklich sehenswert, besonders ber "Zirkus"."

"Was ift benn bas?"

"So nennen wir das schmale, lange Beden in der Mitte, weil die Fische immer rundherum schwimmen, wie im Zirkus!"

Wir passieren die Viktoriastraße und treten wieder in die hohe Empfangshalle der Biologischen Anstalt. Durch die bunten Scheiben des Treppenhauses schimmert die Reede mit der Düne seltsam verzeichnet, in unwirklichen Farben. Langsam steigen wir die Stufen hinauf zum ersten Stock:

"Ein paar Daten muß ich Ihnen boch geben", meint der Führer, "der erste, der hier auf helgoland Meeresforschung trieb, war Ernst haedel, der 1854 zum 
ersten Male die Insel besuchte. Elf Jahre später sprach 
er den Gedanken aus, ein Laboratorium zu errichten, das 
aber erst 1892 in seinen Anfängen entstand."

Lustig winkend verschwindet der Austos im Gang zu seinem Zimmer, und man öffnet die Tür zum großen Aquarium.

Das ift eine gang neue Welt.

Geheimnisvolles Duntel, fahles Licht, nur durch die Scheiben der Wasserbeden filtriert, gibt allem ein gespenstisches Aussehen: so mag es der Taucher empfinden, der mühlam auf dem Meeresboden dahinstolziert, mitten in dieser Welt des Wassers und des Halbduntels, zwischen Fischen, Krabben, Muscheln, Hummern, Haien und den Gärten der Tiefe. —

Da ift junachst, alles andere beiseitedrängend, das Riesenbeden in der Mitte: der Zirkus. Stühle steben vor

ben Scheiben, hinter benen im hellgrünen Wasser alle möglichen Tiere fich tummeln. Ich fete mich und ftarre faffungslos auf bies Gewimmel. Es ift, als ob man felbft am Grunde ftande, auffebend zu den Relfenwanden, die den hintergrund bilden - helgolander Rels in Naturtreue - ju bem leis bewegten Bafferfpiegel, ber biefe Unterwelt von der Luft, vom Leben da oben trennt. Luftblaschen fteigen ununterbrochen ins Licht, Derlenfchnure, bie unermudlich aufwarts eilen. Rablgrun, wie blaffer Smaragd schimmert die Klut, hin und her bewegt vom Rloffenschlag ber vielen Rifde, die über weißgelbem Sand babinfteuern. Zang, Algen und Seeblumen muchern auf ben Steinen, langbeinige Rrabben flettern über Auftern und Bellhornichneden, flache Steinbutte und Schollen liegen halbvergraben in ben Grund gewühlt, und Rifche aller Art, vom ichlanken Dornhai bis jum gierlichen Geeftidling, schwimmen Meile um Meile rund um bie Kelfen.

Sanz seltsam wird mir zu Sinn, kein Laut dringt von draußen herein, nichts ftort, kein Sprechen, Trappen von Jüßen, kein Schrei, kein Geflüster, man ist allein mit sich und der stummen Welt vor einem in dem unheimlich klaren, leicht bewegten Wasser. Schweigsam, in immer gleichem Tempo kreisen die Fische, nur hier und da hebt sich der feinkörnige Sand des Grundes, schwillt, steigt auf, und man erkennt, daß es ein Plattsisch ist, eine Scholle mit roten Punkten, ein Steinbutt, eine Seezunge, die ihr Kleid dem Untergrund derart genau anpaßte, daß man nur an der Bewegung den Fisch ausmacht, der nun, schwerfällig wedelnd, ein Stück weiterschwimmt, um wieder zum Grund hinadzusinken, aus dem nur die kleinen Stielaugen wie Kübler bervorragen.

Ein dunkles Ungeheuer mit hellen Fleden, peitschenförmigem Schwanz und heller Unterseite, ein Nagelroche, wallt — anders kann man es nicht nennen — mit heftigen Vewegungen umber. Greulich ift die Fraße auf seiner Unterseite, zudend wirft er den harten, dünnen und langen Schwanz, ein richtiger Teufel zwischen den anderen: eine aufgedonnerte alte Frau, die mit bösem Fächerschlag im Vallsaal umherrauscht!

Und dann die besseren alten herren dieser stummen Sesellschaft, die Seehasen, plump und dick, aber immer noch beweglich, schnuppern sie umber, japsen dauernd nach Luft mit den Vorderflossen und stieren mit grünen Glupschaugen nach den niedlichen Schellfischfräuleins, die mit großen, weit geöffneten, schmachtenden Ruhaugen, schlank und elegant in Reihen dahinziehen. Stackliger und knorpeliger, unnahbar und nervös sehen die Makrelendamen aus, flink und wendig, bligen sie mit spöttischen Lippen umher und lassen keinen Seehasen nahe kommen!

Ballväter fehlen auch nicht; wer sollte es anders sein, als die vollschlanken Dorsche, die so besorgte Mienen machen und so wohlhabend und gutmütig aussehen? Seesstorpione, Steinpicker und Butterfische bilden die Galerie der alten Tanten: unförmig, in altmodischen Gewändern, stachlig, bunt gefleckt und krötig halten sie sich meist dicht über dem Grunde auf, und es ist offenbar, daß sie dem lustigen Reigen über ihnen durchaus gram sind! Der größte Meckerer, der alte Herr mit den weißen Bartstoppeln um einen greisenhaft wie zum Weinen verzogenen Mund, mit kurzen, dicken Beinen und Stacheln überall, das ist der Seeteusel, der, am Grunde liegend, nur ab und an missbilligend mit dem Stachelschwanz um sich schlägt.

Eine Ballkönigin ist auch dabei, ein klein wenig pummelig, aber aus sehr guter Familie, sie hat das farbenprächtigste Kleid an, rot und golden, mit blauem Saum an den Armen, ein wenig grünlich schimmernd, leider hat sie einen etwas zu großen Mund, und man merkt deutlich, daß sie erschreckt ist, hier, in der ganzen Gesellschaft das auffallendste Kleid zu tragen. Dafür ist sie sehr gewandt, kriecht am Boden, schwimmt äußerst elegant, wenn sie Wert darauf legt, Eindruck zu machen, und jagt wie der Blitz hinter den anderen drein, wenn es ihr gerade so einfällt. Alter Raubritteradel: das Fräulein aus der Familie ter roten Knurrhähne!

Ich sige und träume, irgendwie fühlt man sich verbunden mit diesen eleganten, unermüdlichen Lieren, bat bas Gefühl, bu konnteft auch fo ba herumschwimmen, vielleicht ift es ein Ruderinnern aus Urschöpfungstagen, bas sich meldet, wer weiß — so wie man im Traum mühelos und leicht fliegen fann. Das fleine Getier am Grunde beachtet man taum, die Einfiedlerfrebfe, Strandfrabben, Zaschenkrebse, Seepocen, die man wiederertennt, weil man fie fo oft fab am Strand, auf der Dune oder auf ben Riffen gur Ebbezeit. Zeitlos, verfunten, fieht man auf den Rreislauf, den diefe Liere vollführen, und einer ist es, der immer wieder den Blick auf sich giebt, der clegantefte, iconfte von allen: ber Dornbai. Bunderbar find feine Bewegungen, wie er beranftreicht, vorüberfteuert und schwindet binter ber Relfenede. Wie ein Torpedo gleitet er dabin, bochmutig muftern die Augen im Vorüberziehen die Scheibe, hinter ber ich fibe; unwillig ichlägt bas Schwanzruber aus, mit einem Rud ichiefit ber Rifc vorbei, das gange Lier ein Mufter von Stromlinienform,



Die großen herrischen, unruhevollen und doch so rubigen Bögel

Einsam und breit ragt ber Lummenfelsen

Eleganz und Vornehmheit. Unendlich gleichgültig scheint ihm das Treiben der anderen, er muß umherziehen, unbekümmert um all das Getier, das er sonst jagt, draußen in der Nordsee: Makrelen, Heringe, Dorsche. Hier läßt er sie zufrieden, unter ihm, mit ihm schwimmen sie, durch irgendeinen geheimnisvollen Zauber sicher vor dem großen, schlanken Räuber.

Es fällt ichwer, fich von diefer Zauberwelt zu trennen, aufzufteben, und auch die anderen Bafferbeden zu befeben, bie rings an ben Wanden aufgestellt find: hummer in icdem Entwicklungsstadium, vom kleinsten, burchsichtig bellgrauen Tier bis jum ausgewachsenen funf- bis fiebenjährigen Pangerritter. hier wird er gezeigt, und man fann seine Lebensbahn verfolgen, die man in irgendeinem gelehrten Buch, g. B. in bem ausgezeichneten, reich bebilberten "Strandmanderer" von Dr. Rudud, ftaunend las. Die vogelkäfigartigen hummerkörbe sieht man ja überall am Strand, auf ber Landungsbrude, in ben Booten: "Liners" nennt fie der Haluner, fie werden mit frischen ober getrodneten Rischstuden verfeben, die als Rober dienen. 20 000 bis 40 000 Stud werden in Helgoland jährlich gefangen, vor allem im Frühjahr und Berbst, da von Juli bis Mitte September Schonzeit ift. helgoland ift ber einzige Ort an ber gangen beutschen Rufte, wo ber hummer vorkommt. Im Relsgeklüft der Riffe rund um Die Infel lebt er, mit feiner Rarbe dem Relfen und ben Zangmaffen angevaßt. -

Langsam gehe ich von Schaufaften zu Schaufaften, feiere Wiedersehen mit all den wunderhübschen Muscheln und Tangen, die ich am Strand bewunderte, den Seesfternen, Seeigeln, Schlangenfternen und Meerspinnen.

Und merkwürdig: es freut uns doch, wenn wir bier, fein fauberlich verzeichnet, die Mamen für all die bunten Bunder finden, dafür find wir eben Deutsche, die alles einreihen und etikettieren muffen!

Wieviel gibt es boch: die langen, vornehmen Schwanenmuscheln, die weißbräunlichen Scheidenmuscheln, die feinen,
gezahnten bräunlichgelblichen Dreieckmuscheln, die roten
Vohnen, die in ihrem Innern das Morgenrot eines Sommertages über See eingefangen zu haben scheinen, die
kräftigen Kammuscheln, die weißgrauen Klaffmuscheln, die
Wellhornschnecken und hundert andere, die am Strande
das weiße Vand der Vrandung begleiten und mit ihren
zarten, leisen Farben wie Aquarelltupfen im gelbweißen
Sande liegen.

Micht zu vergessen die Garten der Tiefe, diese wunderfamen Garten, angeklebt auf dem roten Rels, wuchernd am Rand ber Riffe, blubend auf bem Grunde ber Gee mit Farben, die prahlen und leuchten, wie die Rosen- und Melkengarten in den kleinen Bofen des Oberlandes zur Sommerzeit, wenn ber Westwind ben Duft burch bie engen Baffen tragt. Es ift unmöglich, all bie Arten ju gablen, ju nennen und ju beschreiben, die bas Meer allein an Langen und Algen in seinem trächtigen Schoße birgt. Braune, grune, rote Tange, bidblattrige, baarfeine, grasartige; unericopflich ift ber Reichtum ber Gee, find bie Pflanzen, die in ben Garten ber Tiefe muchern. Da ift - um nur die zu nennen, die der Laie am meisten fieht bei feinen Wanderungen am Strand ober auf ber Dune - die haarfeine feidige Cladophora, sattgrun und bicht, der braunrote, langausgezogene bunne Geißeltang, ber leberartige, bellbraune Budertang, ber olivenfarbige Blafentang, der hellviolettrote Knorpeltang und die rosaroten Delesseria.

Quallen in jeder Art und Größe, von jeder nur dentbaren Farbe haufen in den Räften, laffen ihre buntgefäumten Reifrode schwebend sich heben, fächern mit rofaroten und blagblauen Fichus und laffen spigenbefegte, schneeweiße Schleier lässig weben. —

Draußen muß es längst dunkel sein, als ich endlich, ben Kopf voller Farben, Namen und seltsamer Tiergestalten den großen Raum verlasse und nachdenklich die breite Treppe hinuntersteige. Einen Blick in die große, unendlich mannigfaltige Welt der See hat man getan, einen Blick unter die Oberfläche des Meeres, und man ist ergriffen von der Schönheit der Welt da unten im Schose des Meeres. Eine leise Erkenntnis dämmert mir auf, daß dieser Spruch, der an den bunten Fensterscheiben des Treppenhauses steht, etwas anderes ist, als bloßes Wortgeklingel:

Alles ift aus dem Meere geboren . . . .

Ich habe das Aquarium noch öfter als einmal besucht — und ich weiß, jeder, der einmal dort war, wird das Gleiche tun — — —

## Vogelzug und Wiffenschaft

Neben dem ehemaligen Offizierskasino, vor dem die Hakenkreuzbanner in der Westbrise weben, liegt das Haus des Vogelwarts. Ich klingle: "Professor Dr. Drost" steht auf dem Türschild, und wieder denkt man an einen ehrwürdigen Greis im Silberhaar. Kann ein deutscher Professor anders aussehen? Nein!

Es dauert ein bischen lange, bis der Hausherr erscheint, und dann sehe ich mit Entsetzen, daß ich ihn ausgerechnet aus dem gewiß schwer verdienten Nachmittagsschlaf gerissen habe. Jung sieht er aus, trot des Bartes — den er tatsächlich hat — sehr jung, und er ist es auch! Und sehr liebenswürdig dazn!

Wir gehen ins Nebenhaus, in die eigentliche Wogelwarte, und mährend ber Professor die Zur aufschließt, mißt man die Entfernung des hauses von dem roten Felssturg:

"Donnerwetter, Sie sind ja hier verdammt nahe am Felsrand. Und er sieht genau fo aus, als sei erst kurzlich wieder einer ber Felsstürze gewesen, von denen man ab und an in den Zeitungen liest!"

"Allerdings, aber sehen Sie — ich habe mehr Gottvertrauen bewiesen als der Pfarrer, der hier zu wohnen seinerzeit ablehnte, ich bin ruhig hergezogen. Und vorläufig scheint es sa noch zu halten!"

Das ift auch so eine Sache, diese Helgolander Felsfturze. Tros ber großen und mubfam angelegten Ufermauern, die an der Westseite fast die ganze Insel umrahmen und auch an der Oftseite ein beträchtliches Stückstücken, kommen immer noch im Frühjahr oder Herbst erhebliche Felsabrutsche vor, die langsam am Bestand der Insel nagen. Gegen die Brandung ist die Insel zu schüßen, nicht aber gegen die Verwitterung durch Regen, Wind, Frost und Sonne, die den Sandstein sprengt, bröckelig macht und zermürbt. Gerade unter der Vogelwarte sieht man noch die gewaltigen Massen am Fuß des Felsens, die hier eines Tages abbrachen.

Wir gehen durch die einzelnen Räume des hauses, und mährend ich neugierig umbersehe – Studenten und Studentinnen arbeiten bier - gibt ber Professor Ausfunft. Er fieht wohl und muß bas gewiß bei jedem Befucher feststellen, bag außer ben Rachgelehrten und ben Liebhabern biefes eigenartigen Forschungsgebietes kaum ein Befucher auch nur bie leifeste Ahnung von bem hat, mas bier gearbeitet und gewollt wird. Biele haben wohl burch bie Segelflugstation in Rossitten etwas gehört von Ausnutung ber Studien über ben Vogelflug, manche wiffen aus Kilmen und Zeitungsartikeln, daß bort ber Bogeljug erforicht wird, haben von ben beringten Störchen gehört und von allerlei Bogeln, die aus den unglaublichften Gegenden wieder jur Vogelwarte gefandt murben; aber von ber helgolander Vogelwarte weiß taum ein Menfc etwas, außerdem - richtig, bas wollte ich ja fragen:

"Sagen Sie, herr Professor, eins wundert mich — —"
"Ich weiß, nun kommt die erste Frage, ich kenne sie schon: wozu die ganze Forschung des Vogelzugs! Das wollten Sie doch sagen, nicht?"

"Jawohl!"

Der Professor versenkt sein Riesenschlüsselbund in die Tiefen der hosentasche und bleibt stehen. Wir sind gerade in dem Naum, wo die Vogelkörper bearbeitet werden, und ein paar wundervolle, riesengroße Välge von Mantelmöven hängen an der gekalkten Wand oder liegen am Voden. Man erstaunt, wie ungeheuer groß die Spannweite dieser mächtigen Flügel ist, die man sonst nur aus der Entsernung und vor dem verkleinernden hintergrund der Weite des Meeres zu sehen bekommt.

"Larus marinus, Mantelmove", fagt der Vogelwart und zeigt auf die Balge.

"Jawohl, Larus marinus, gang recht! Aber wie ift es nun mit dem Sinn diefer Anstalt bier?"

"Ja fo, ich vergaß! Saben Sie zufällig von einem gewissen Berrn Gaetke gehört?"

"Jawohl! Tatfächlich! Mein Bater, der fehr viel auf helgoland war, pflegte in der "Billa Gaette" zu wohnen und erzählte mir, daß hier ein Bogelmann Forschungen betrieben hätte und eine Leuchte der Amateurwissenschaft war oder so ähnlich, stimmt's?"

"Nicht ganz. Gaetke war ein richtiger Gelehrter, der ein berühmtes Buch geschrieben hat: "Die Bogelwarte auf helgoland", das 1890 herauskam. Er kam 1837 als Seemaler auf die Insel und entwickelte sich an hand des sabelhaften Bogelvorkommens zur Zugzeit und aus Liebe zur Sache zum Forscher. Die Sammlung, die er im Laufe der Jahre anlegte, kaufte 1891 das Reich an; Sie haben sie im Nordseemuseum gesehen. Das Gründungsjahr unserer jetzigen Warte ist 1910. Dr. Weigold, ebenfalls weit bekannt, wurde Afsistent der Biologischen Anstalt und beauftragt mit der Kübrung und dem Ausbau

ber Vogelwarte, die er durch nebenamtliche Studien vorbereitet hatte. Rurz vor seinem Weggang von helgoland, 1923, stellte man ihm drei kleine Räume für die ornithologische Abteilung der Biologischen Anstalt zur Verfügung. Erst 1926 bekamen wir dieses Gebäude hier. —"

"Reicht das denn nun aus? Sie haben doch anscheinend erhebliches Personal; ich sah vorhin beim Durchgeben eine richtige Registratur, und Schreibmaschinen klapperten auch gang munter?"

"Na, es geht! Sechs Personen und dazu die Studenten, Gäste, die hier ihre Forschungen ergänzen wollen. Ich werde Ihnen nachher einmal zeigen, was für eine Korrespondenz wir mit Vogelliebhabern aus aller Welt zu erledigen haben! Ich kann Ihnen sagen, das nimmt allein schon mindestens eine Kraft voll in Anspruch!"

"Das glaube ich! Aber ich muß nun doch meine angefangene Frage von vorhin wiederholen — — "

Der Professor macht ordentlich sein Dienstgesicht und legt los: "Der Zweck der Vogelzugforschung? In ein paar Worten ist das gesagt. Erstens ist sie natürlich ein Zweig der Tierkunde überhaupt. Sie ist aber ebensogut ein Eindringen in die Physsologie und Psychologie, ein helsender Zweig der Wetterkunde und Erdkunde, und außerdem macht sie viele Volksgenossen zu Naturfreunden und Naturforschern im Kleinen — — "

"Wiefo? Das verstehe ich nicht ganz, wenn hier sechs Personen arbeiten, dazu ein paar Gäste, dann ist das doch nur ein verschwindend Kleiner Kreis?"

"Alfo kommen Sie mit ins Buro! Sie werden ftaunen! Beobachtung und Beringung, bas ift es, mas uns bie

Menfchen guführt. Ergend jemand, ein Jager, Lehrer, Bauer oder ein Arbeiter auf dem Weg zu feiner Arbeitsstelle findet jufällig eins unferer beringten Liere. Er erkennt ben Stempel auf bem ichmalen Muminiumring ich zeige Ihnen das nachher draußen im Kanggarten und ichidt den Ring an uns ein, ichreibt meift noch etwas bagu über Zeit des Fundes, Ort ufw., ftellt womöglich Fragen, die wir beantworten, und es entwidelt fich ein Schriftmechfel, in dem wir naturlich auf die Bedeutung aufmerkfam machen, Auskunft geben und ihn bitten, weiter mit uns in Verbindung zu bleiben. Vielleicht geben wir ihm auch unfere Viertelfahrszeitschrift "Der Vogelzug' und fagen ihm, wann der betreffende Bogel bier bei uns auf der Infel beringt worden ift, damit er Interesse befommt. Go geben wir dem Mann Anregung, beraten ibn und machen ihn - falls er es nicht schon ift - jum Bogelliebhaber und schüter. Renntniffe von der Lebensweise der Boael werden erweitert, die Durchführung des internationalen Vogelschutes erleichtert. Geben Gie, bier jum Beifpiel", der Vogelwart nimmt einen Brief mit frangofifchen Marten, ber gerade eingetragen werden foll: "Ein frangofifcher Graf bat eine unferer beringten Bartenrotidmange in feinem Jagdgebiet an ber Garonne gefunden. Das Lier hing in einer Schlinge, nun ichickte er ben Ring, und wir werden ihm ichreiben. Und hier", er nimmt ein bides Buch auf, ,ift unfer Kontrollbuch, in bas feber Bogel, ben wir im Ranggarten fangen, beringen und wieder freilaffen, mit den Merkmalen, die wir brauchen, eingetragen ift."

Eine Schublade wird aufgezogen, lange Rollen von Mingen klirren, ahnlich wie die Cashrollen im alten China,

denkt man und läßt so einen Klingenden Stab aus vielen Ringen durch die Finger gleiten.

"Wir senden jedem, der uns einen Ring zurückgab, ein paar neue hin und bitten ihn, selbst Vögel zu beringen und uns das mitzuteilen. Auf diese Weise haben wir eine Riesenzahl von Mitarbeitern, die ständig wächst und uns in unserer Arbeit unterstüßt. Ich könnte Ihnen da sehr lächerliche Dinge erzählen von den Schwierigkeiten, die wir mit dem Zoll hatten wegen der "Aussuhr" dieser Ringe von der Insel; das war vielleicht ein Aktenstück!"

In großen Schränken mit vielen, flachen Schubladen liegen unzählige Vogelhäute, aufgeklebt wie in den verstaubten herbarien vergangener Zeiten die Pflanzen, und man wundert sich, wie viele Einzelarten einer einzigen Gattung es gibt, die der Vogelwart mit der Sicherheit des Fachmanns bezeichnet und erklärt. Ein paar Seltenbeiten sind in Glasröhren untergebracht, so die berühmte, beinahe sagenhafte Rosenmöve, von der mir schon die helgolander erzählten, und deren Preis wegen der Seltenbeit von ihnen mit einer von Jahr zu Jahr wachsenden Zahl von Tausendmark angegeben wird!

Im oberen Stock tickt in einem Zimmer, das ebenso wie die anderen Raume mit Vogelzugkarten und stabellen ausgestattet ift, ein seltsamer Apparat. Elektromagneten sind da an diesem Apparat, ein laufendes Papierband, und man überlegt, was dies nun wohl wieder zu bedeuten hätte. Morsezeichen ticken, man hört angestrengt hin und versucht zu entziffern — es gibt absolut keinen Sinn! Lächelnd steht der Professor beobachtend daneben:

"Unfer Geheimapparat für hiffrierte Nachrichten", meint er und fieht mich treuberzig an.

,,Waas?"

"Matürlich nicht! Die Telegraphisten ober vielmehr ber Telegraphist ist ein Zugvogel, der draußen in einem Käfig mit wippenden Sikstangen sich aufhält. Der Zugtrieb läßt das Tier dauernd von Stange zu Stange hüpfen, und hierdurch wird der elektrische Strom unterbrochen, auf dem laufenden Papierband entsteht ein Punkt. Man stellt auf diese Weise fest, wann und unter welchen Verhältnissen Nachtwanderer ziehen. In Zeiten, wo der Zugtrieb nicht wirksam ist, sien die Vögel still und schlafen."

Eine große und interessante Arbeit wird hier geleistet, das wird einem allmählich klar, wenn man neben dem Bogelwart durch die Räume geht, und man begreift, daß es einen Menschen wohl beschäftigen und befriedigen kann, ein Arbeitsgediet zu haben, das so vielseitig und so eng mit dem Leben selbst verbunden ist, daß man gewissermaßen den Pulsschlag der Natur selbst zu spüren glaubt, den Blutstrom, der in diesen Wögeln seine Kräfte entstaltet, der sie zwingt und leitet, Meilen und Meilen über Land und Meer zu ziehen, dem Ziele zu, das ihnen die Natur durch Jahrtausende zu erreichen vorschrieb.

Es ift vielseitig, bieses Gebiet ber Arbeit der Vogelwarte: Beobachtung des Auftretens — Rennzeichnung lebender Vögel — Untersuchung von Gestalt und Einzelheiten — Physiologische und andere Untersuchungen, dazu Lehrgänge und Führungen, Versand lebender und toter Vögel, Beratung weitester Volkstreise über Vogelzug und Vogelschuß. Mehr als 10000 Ringe werden jährlich an Mitarbeiter versandt, etwa 90000 Beringungen sinden in einem Jahre statt, davon 7000 auf der Insel

felbst, von benen burchschnittlich zwei bis brei Prozent zurückgemelbet werben. -

Es ift spät geworden und fast ganz windstill, als wir die Vogelwarte verlassen, um im Janggarten die Jangund Beringungsmethode kennenzulernen. Vereinzelte Männer schieben, von ihren kleinen Jelbern auf dem Oberland kommend, die typische "Schottsche Karre" vor sich her, andere sieht man mit langsamen, bedächtigen Bewegungen den Acker umgraben, der hier als dunne Erdkrume den roten Jels bedeckt. Schafe blöken, und eine Ruh, angepflöckt bei einem kleinen Grashügel, muht klagend durch die Stille. Kleine Vögel zwitschern und zirpen rings umber, zierliche Stieglige, Feldlerchen und Rotkelhen, wie der Professor erklärt.

"Rein günstiges Zugwetter heute", meint ber Führer und schließt bas Tor bes Fanggartens auf. Schabe, benke ich, und bedauere, baß ber Vielbeschäftigte tatsächlich nun auch noch ben Fanggarten zeigen will, ohne baß man auch nur einen Wogel wird fangen können. Dieser Garten muß geradezu ein Dorado für die durchpassterenden Wögel sein, Buschwerk, Sträucher, Bäume, eine Süßwassertränke dazu, alles dient dem Zweck, die Tiere anzuloden, die sonst auf der kahlen Insel kanm Nahrung finden.

"Ich habe felbst nicht gewußt", bemerkt ber Führer und greift einen handfesten Knüppel von der Wand des Arbeitsraumes, der an der Innenwand des Fanggartens errichtet ist, drückt mir ebenfalls einen Stock in die hand und schreitet auf den ausgetretenen kleinen Pfaden vorwärts, "ich habe selbst nicht gewußt, wie anziehend dieser Garten sein muß, und vor allem, wie auffallend er wirklich aus der höhe gesehen ist, bis ich einmal mit einem Flug-

zeug über die Insel flog. Wie eine Dase in ber kahlen Gesteinswüste sieht er aus, und die Bögel muffen herunter, weil hier das einzige Strauchgrun und Wasser ift."

Drei riefengroße, beinabe burch ihre Lage getarnte Drahtreusen bintereinander find im Garten, nach innen zu enger und enger werdend und schließlich in verschiedene Raften auslaufend, in benen die Bogel gefangen werben. Wir laufen und ichlagen mit ben Stoden auf die Buide: überall flattert und fliegt es hervor; es ift erstaunlich, wieviel Bogel jeder Große am Boden unter den Straudern und auf den Zweigen fich verborgen hatten! Es bufcht und friecht und schwebt von allen Seiten in die weiten, übermannsgroßen Gingangstore der Reufen, drängt hinein, hinauf über die Laufstege und verschwindet in den Räfigen. Einer ber Studenten balt Transportfaften bereit, und ber Professor greift burch die Zuren ber Rafige in bas Gewimmel, bolt bie Bogel beraus. Staunend febe ich zu, wie er zwischen jedem Linger eines der kleineren Tiere forgfam und vorfichtig halt, faft fieht es fo aus, als ob die Bogel mußten, daß ihnen gar nichts Bofes gefdiebt, gang rubig ichlagen die kleinen Bergen, nur die bunklen, braunen oder goldfarbenen Augen feben ein wenig betroffen umber.

In den Transportkästen wird der Fang, eine stattliche Zahl ist es, weggetragen. Ich muß selbst lächeln, wenn ich daran denke, daß ich anfangs glaubte, nicht einen einzigen Vogel vorzufinden! Drosseln, Vuchfinken, Bergfinken und Krähen sind es unter anderem, die nun im Beringungsraum begutachtet, geprüft und — gewogen werden.

Der Vogelwart zeigt die kleinen Zellophanröhren, in die der Vogel gesteckt wird, um auf die Waage gelegt zu werden:

"Man kann es, vor allem bei kleineren Bögeln, auch so machen, sehen Sie", babei streckt er, einen Bergfinken mit dunklen Perlaugen langsam aus der Faust gleiten lassend, ihn dabei auf die Waage legend, die Hand aus über dem Vogelkörper, der nun auf dem Rücken auf der Waage liegt. Ganz still wird der kleine Lierkörper, zieht die Beinchen an, die scharfen Krallen und — liegt regungslos: hypnotisiert! Wahrhaftig, richtiggehend hypnotisiert!

"Bei den größeren Tieren gelingt es nicht immer", fagt der Zauberer von Vogelwart und zieht langsam die Hand wieder weg. Eine Minute etwa bleibt das kleine Tier in der Erstarrung, dann regt es sich wieder, bekommt seinen Aluminiumring und wird durch das Ausflugsloch freigelassen.

"426 verschiedene Arten, die Helgoland auf ihrem Durchzug passieren, haben wir auf diese Beise festgestellt. Vom Baßtölpel und Schwan über die himalahadrossel zur Rosenmöve!"

"Und die Zuge, ich meine die Wege, die genommen werden, find nun ziemlich bekannt, nicht wahr?"

"Im allgemeinen liegen sie fest, trothem man natürlich auch hier immer wieder Überraschungen erleben kann, außerdem wird allerlei sonst noch Wissenswertes verbucht. So besteht zum Beispiel bei der Feldlerche eine Beziehung zwischen Aufbruch und Richtung ihres Zuges zu kalten oder warmen Luftströmungen. Licht und Vogelzug sind auch irgendwie verbunden, so brechen viele Nachtzieher am Abend nur bei einem bestimmten helligkeitsgrad auf. Die

Helgolander Lummen wandern im Herbst nach Norden in schwedische und norwegische Gewässer. Die meisten Zugwögel, die über Helgoland gehen, stammen aus Standinawien, den baltischen Ländern und Oftdeutschland. Südwesstlich oder südlich ziehen sie weiter, so die Finken bis Belgien und Nordfrankreich, die Drosseln bis zur Iberischen Halbinsel, einige Insektenfresser nach Afrika und die Stare, die hier massenweise durchpasseren — Sie werden das sicher noch zu sehen bekommen —, die gehen nach England und Irland weiter, um dort zu überwintern."

Dammerig ift es geworben, ichon beginnt ber Leuchtturm feine Strahlentreise zu werfen. Professor Droft zeigt auf die Galerie, die rings unter den Scheinwerfern läuft:

"Das ift unser bester Bundesgenosse. Das Licht zieht die Bögel geradezu magisch an und in warmen Frühlingsnächten, so im April z. B., sieht und hört man beständig Bögel vorbeiziehen, auf dem ganzen Oberland ist ein Gewimmel von rastenden Bögeln, Rotkehlchen und Amseln vor allem, die in der Nacht eintrafen. Wenn dazu kein Mondschein herrscht, ist der Zuzug, angelockt vom Feuer des Leuchtturms, besonders stark. Eineinhald Tausend haben wir einmal gefangen bei solchem Wetter! Wir dürsen den Leuchtturm, der so wichtig für den Vogelzug ist, mit benutzen, ein Teil unseres Personals fängt dort die Bögel, beringt sie und läßt sie wieder frei."

Ein paar Abende später fige ich als Gast im hause bes Bogelwarts. Urgemutlich ift es dort, warm und hell, burch die Fenster, die auf die See hinausgehen, sieht man die fernen Feuer der Infeln aufbligen: Amrumbant, und ganz ferne, wie ein Lichtpinsel, der unter der Kimm hinwischt, das starte Feuer vor hörnum auf Splt.

Irgend etwas tidt gegen die Scheibe - fofort erhebt fich ber Professor, öffnet das Fenster und fieht hinaus:

"Aha, da meldet fich einer! Jest paffieren fie die Infel, find von Splt aufgebrochen und haben hier schnell einmal reinschauen wollen!"

Ich sehe die hausfrau an, mahrend Professor Droft bas Fenster wieder schließt:

"Ja, wer benn eigentlich um himmelswillen?"

Sie lächelt und rudt den Afchbecher naber:

"Nun, die Bögel, die heute nacht fehr stark ziehen —"
"Melden sich beim Bogelwart", erganze ich, "ausgezichnet! Besser können Sie's ja gar nicht haben!"

Drüben huscht der Lichtschein aufhellend über das ruhige, dunkle Meer, und man denkt an die kleinen Bögel, die nun saufend durch die Nacht ziehen, Meilen um Meilen, getrieben und geleitet von irgendeinem Zug ihres kleinen herzens, unbeirrt, unaufhaltsam, der Wärme, der Sonne, dem Lichte zu.

Slückliche, kleine Vögel, sehnsuchtbeschwingt, leicht und frei in dem weiten Raum über dem wandernden Meere — ich gruße Euch — —

## Unfere Finkenwärder

Finkenwärder ift wie helgoland ein Begriff und, was die Infel unter ben vielen Gilanden der deutschen Mordund Offfeekuste bedeutet, das find die Finkenwärder unter ben beutschen Segelfischern.

In Finkenwärder bei Samburg, Schulau und Cuphaven beheimatet, treiben diese Hochseefischer, zu denen einst der Vater Gorch Focks gehörte, durch dessen Bücher seine Landsleute auch im Binnenlande bekannter wurden, den Schleppneßfischfang mit der Kurre, dem Grundschleppnes, in der Nordsee.

Finkenwärder Fischewer und stutter gehören zum Bilbe von helgoland, sei's Frühling, Sommer ober herbst, immer tanzen die braunroten Flecke ihrer Segel rings um die Insel auf der See, oder liegen friedlich im hafen, wenn es draußen zu wehen beginnt.

Helgoland ist gewissermaßen ihr Stütpunkt, ihr Außenfort, von dem aus sie den Kampf mit Wind und Wetter immer wieder aufnehmen. Neben den Booten der Helgolander selbst sind die Finkerwärder Kutter und Ewer — wunderschöne, feste und seetüchtige Boote — das belebende und heimatliche Element der Deutschen Bucht der Nordsee.

Es hat zu weben begonnen, mit jener anschwellenden Stetigkeit, die dem Rundigen Sturmtage voraussagt. Schon am Vormittag find fie hereingekommen, die großen, scharfbugigen Rutter und die gemütlicheren Ewer alterer Bauart, haben kurz vor der Einfahrt die tiefbraunen



phot. Schensky



phot. Schensky

Segel mit den leuchtend weißen, großen Buchstaben heruntergefiert und sich mit ratterndem Motor in den Scheiben-Hafen verholt, wo sie nun in langen Reihen nebeneinander festgemacht liegen. Schleppnetze sind zum Trocknen aufgeheißt; auf allen Booten kräuselt Nauch aus den kleinen Kombüsenschornsteinen, und kaum ein Mensch ift an Deck zu sehen. hier und da beäugt ein einsamer Spitz neugierig und mißtrauisch jeden, der sich den Booten nähert.

Zwei Fischer in hoben, weißen Gummiseestiefeln staten langsamen Schrittes jum Seemannshaus, bas auf bem Belande bes alten Kriegshafens liegt.

Wundervoll, diese Fischerboote, die größten und schönften, die es in Deutschland gibt, mit scharfen Formen, weißgescheuerten Decks, mit den kleinen Ruderhäuschen am heck, den schlanken, festen Masten und den lustigen Flögeln, den Windwimpeln, die von den Loppen steif auswehen. Ganz leise, kaum merklich bewegen sich die Fahrzeuge im Swell, der bis zum hafen hereinsteht von der erwachenden See da draußen. Die Masten schwingen ein wenig, Lauwerk schlägt, und Blöde knarren, als erzählten sich die alten Recken von der Arbeit draußen auf See, vom Fischfang, vom Reiten über die grünen Wogen, von all der harten Seefahrt des Segelfischers.

"HF zwo-hundert - acht - und - fech - zig!"

Laut hallt der Ruf über die vielen Decks, nichts rührt fich.

Noch einmal! Noch lauter!

Ein Blondkopf erscheint im Luk des Niedergangs, der achtern auf dem Boot zur Rajute führt, eine hand besichattet die Augen, die verwundert herüber ichauen:

"Ift Johann Cancer an Bord?"

"Jo!" Der Junge, offenbar der "Moses", der Jüngste der Besatung, verschwindet wieder, und ein Kriegskamerad, den ich irgendwann am Hasen tras und begrüßte, und der mich zum Besuch seines Bootes aufforderte, ehemaliger Obermatrose von S.M.S. "Oldenburg", taucht auf, blauweiß gestreiftes Schifferhemd, blaue Müße schief überm rechten Ohr: "Halloh! Moin Käpten, kumm an Boord!"

Glitschige Steigeisen hinunter, einen mehr als primitiven Steg hinüber, eigentlich nur eine schmale Laufplanke, über schwankende Decks verschiedener Boote — und ba ift auch schon "HF 268".

Seltsam: hier, mit ben Füßen auf ben Planken, unter bem hohen Mast, neben bem Beiboot, das an Deck festgezurrt liegt, um sich nichts als Masten und ausgespannte Netze, schlanke Bootskörper und dieses nie aushörende, leise Knarren und Schlagen, scheinen diese Fischerboote doch erheblich größer, als es von Land oder vom Dampfer aus den Anschein hat.

Alles wird gezeigt: die Bunn, der Fischbehälter, der mit dem Außenbordswasser durch viele kleine Löcher in Verbindung steht, die Winsch, die kleine Motorwinde für Anker und Neth, die Scheerbretter, die das Schleppnet auf dem Grunde schön offen halten für die Brut des Meeres, daß sie vertrauensvoll in Scharen hereinspazieren kann in den Netheutel, der einfache Motor.

In der Rajüte, eng ift fie, riecht es nach Fisch und englischem Tabak, und die Rojen — die Betten — find wie in vielen Bauernhäusern an Cand eingebant in die Bordwand; auf dem Liliputofen steht noch der Nest des Früh-

ftuds, gebadene Schollen auf einem Teller. Wir hoden auf den Bettkanten und klöhnen.

Das Licht, das durch den steilen Miedergang hereinfällt, verdunkelt sich, ein Mann kommt herunter:

"Mein Schiffer", stellt der Kamerad vor, "is auch mein Partner mit dem Boot."

Rlein, stämmig, aus einem runzeligen Geficht, das wie ein vertrodneter Apfel aussieht und in hundert Fältchen zerknittert ift vom steten Weben aus Westen und dem Blinzeln über die See, schauen zwei knallblaue Augen, eine arbeitsharte Sand streckt sich aus:

"Sab' fcon gehört, nett, daß Sie uns befuchen kommen bier auf dem Boot."

Von Fischerei reden wir, von Wind und Wetter und den Verhältnissen auf den Marktpläßen, die von den Finfenwärdern angelaufen werden: Altona, Wesermünde, Eurhaven. Es hat sich herumgesprochen, daß Besuch an Bord ist, allmählich füllt sich die Rajüte mit hohen Gestalten, schweigend sigen und hocken sie auf Niedergang, Bettkanten und dem schmalen Tisch in der Mitte. Sie sagen nicht viel, sie schweigen, rauchen und hören zu, ab und an fällt ein plattdeutsches Wort dazwischen, erst als sie merken, daß diese ganzen Fragen einen interessieren, werden sie lebhafter:

"Das muß einer mal aufschreiben, wie dat hier so is mit de Fischeree! Dat weet keen een in't Binnenland", meint einer und sieht mich aufmunternd an.

"Be", damit weist ein anderer auf den alten Kriegskameraden, "hett uns vertellt, dat Se Beuker un Artikels schrieben für de Zeitungen un all son Krom, konen Se dat nich mol de annern vertelln?" "Na, gewiß boch! Aber bann muffen wir mal alle zufammenkommen, vielleicht im Seemannshaus heute abend,
mich interefsiert das sehr und gewiß auch andere an Land,
die von der Fischerei keine Ahnung haben. Die hören vielleicht auch mal ganz gerne, was hier so gespielt wird. Bloß
eins, Herrschaften, das bitt' ich mir aus, wenn Ihr mir
Zahlen gebt und so, dann muß das auch eisern stimmen
und nicht geslunkert sein!"

Ernft ichuttelt ber Schiffer ben Ropf:

"Mein, wir geben Ihnen genau an, was los ift, ba können Sie fich brauf verlaffen!"

Oben an Ded trappen schwere Schritte, allmählich wird es boch zu eng hier unten, scheinbar gibt's auch bald Mittag, eine Duftwolke von Bratkartoffeln und gebackenem Fisch verdichtet fich über ben Booten, es ift Zeit zum Geben: "Also: heute abend im Seemannshaus! heil hitler!"

Händeschütteln, Gemurmel, Kletterei über die Decks, Gottseidank wieder in frischer Luft! Tief atmet man auf und sieht noch einmal über die Bootsreihen hin. Wie Pferde im Stall scheinen sie gemütlich mit den Köpfen zu nicken, grellweiß leuchten die Nummern am Bug, die Netze schaukeln langsam hin und her im Wind, und die Fischer stampfen breitbeinig auf ihre eigenen Fahrzeuge zuruck, schwingen sich durch die Luks und schwinden langsam in den dunklen Löchern der Niedergänge.

Über ben Nachmittag ift ber Wind jum Subweststurm angewachsen.

Abends im Schein der Caternen, beim fahlen Leuchten ber Brander, die neben der Landebrude überschäumend auf den Kiesstrand bonnern, fampfe ich mich langfam vor-

warts, an den boch hinaufgezogenen Belgolander Booten entlang jum Seemannshaus.

Ein verräucherter Raum, ein paar Bilber, holzbanke, Solztische.

Da siten sie nun, schreiben Briefe, spielen Karten, die Finkenwärder hochseefischer. harte, seegewohnte Gestalten, Arme und Brustkörbe von Sisen, blaue Augen und windgegerbte Gesichter. hünen darunter, die wie die Grigzlybären aussehen.

Begrüßung, sie legen die Karten hin, rücken zusammen und erzählen: Plattbutsch und Hochbeutsch, wie es gerade kommt.

"Reden Sie ruhig Plattbeutsch, ich kann es sehr gut verstehen, bloß mit dem Plattbutsch-Snacken, da hapert es ein bifchen!"

Verständnisvolles Grinsen, einige nicken und schieben Papier und Bleistift her. Einer stöfft den anderen an, schließlich beginnen sie mit ihren Klagen. Es ift das alte Lied!

Hier sind beinahe die einzigen Salzwasserseeleute, die wir noch haben in Deutschland, Hochseesegelfischer, Männer, die ihre Boote, ihre Arbeit, die See und das rauhe, schwere Leben auf dem Meer lieben — und die nicht leben können bei den Preisen, die man ihnen zahlt. Sie sind zu wenige, sie können sich keinen Vertreter halten, sie selbst können nicht tagelang, wochenlang verhandeln, sie mussen nach See, Vrot verdienen für ihre Familien, die in Schulau, Eurhaven oder Finkenwärder hinterm Deich wohnen.

Manner, die aus Liebe ju ihrem Beruf jur See fahren, nicht allein bes Erwerbs wegen.

"Dreeunföftig Joahr foahr id in de Fischeree", sagt ber Schiffer von "HF 268", und sein kleines, zusammengetrodnetes Gesicht mit ben tausend Rungeln bestätigt es.

"Ja", meint einer im blauen Fischerhemb und nimmt die Pfeife aus dem Mund: "Da hatten sie mal so 'nen Fischtag in hamburg gemacht: helft den deutschen Fischern! Schiet di wat! Was war los? Wir fuhren hin, aber losgeworden sind wir kaum etwas. Die Kommissionäre hatten nach Dänemark telegraphiert, und Züge von Lastwagen mit dänischem Fisch kamen an und wurden verkauft! So ist das: helft den deutschen Kischern!"

Zustimmend nicken die andern. Immer wieder stöft man darauf: die Kommissionäre, die Zwischenhandler, der norwegische und dänische Kisch —

"Ja, was koftet denn so eine Reise überhaupt, normal gerechnet? Was bringt sie ein? Aber bitte genaue Angaben, auf die ich mich verlassen kann! Wie stark ist denn die ganze Kinkenwärder Klotte?"

"71 Rutters un Ewers alltohop vun Finkwarder, Schulau, Curhaven."

Bon anderen Tifchen kommen fie heran, ergangen, bereben fich. Und dann ericheinen folgende Zahlen:

| Für ein    | e norm   | ale R | eife | von  | ze   | hn  | bis | 3w   | ölf | Tagen:   |
|------------|----------|-------|------|------|------|-----|-----|------|-----|----------|
| 4000 Pf1   | ind Eis  |       |      |      |      |     |     |      |     | 32,50 M  |
| 2 Tonnen   | DI (N    | ohöl) |      |      |      |     |     |      |     | 115, M   |
| 100 Kilo   | Schmie   | röl . |      |      |      |     |     |      |     | 30, M    |
| Fett, Peti | roleum,  | Zwist | : (= | = AT | difd | hba | umn | voll | e)  | 10,— M   |
| Proviant   | für vier | : Ma  | nn   |      |      |     |     |      |     | 60, M    |
|            |          |       |      |      |      |     |     |      |     | 247.50 M |

Bei seber Reise geht etwas verloren, wird aufgebraucht, muß ersest werden. Nete reißen an Wracteilen ober Minen, die auf dem Grunde liegen, und sind durchschnittlich nach drei Reisen aufgebraucht, verfischt.

"Gut — oder vielmehr nicht gut! Aber was kostet nun beispielsweise die Ausrüstung, ich meine das von der Ausrüstung, was oft ersest werden muß?"

Rrigeln auf Papier, Beratung, dann hebt der Schiffer von "HF 268" den Kopf:

"Bier find die Posten, und den normalen Ertrag von einem Fang auf einer Reise haben wir auch gleich dazus gefchrieben."

Alle feben gu, wie man die Bahlen vergleicht:

## Es foften:

| 2 Scheerbretter                              | 120 M |
|--|-------|
| 2 Kurrleinen (Schleppleinen für die Kurre) . | 150 M |
| 1 Groffegel                                  | 350 M |
| 1 Fock (dreieckiges Vorfegel)                | 140 M |
| 1 Befahn (Segel am furgen, hinteren Maft)    | 90 M  |
| 1 Net mit Kette und Stert (Schwanzstück).    | 125 M |
| Herkulestauwerk, 60 Faben                    | 60 M  |

## Ein Mormalfang fest fich zusammen aus:

1000 bis 1200 Pfund Edelfisch, 1000 Pfund Schollen, 500 Pfund Kabeljau usw., 400 bis 500 Pfund Taschenkrebse.

40 Pfennig erhalt ber Fischer für ein Pfund Shelfisch, 3 Pfennig für ein Pfund Schollen.

Ein neuer Rutter koftet jest etwa 50 000 bis 59 000 M. Der Erlös einer Reise beträgt etwa 500 bis 600 M, ber Steuermann bekommt 11 bis 12 Prozent, der Matrose erhält 7 Prozent, dem Roch stehen 3 Prozent zu.

Der Reingewinn ohne Berficherungsgebühren, hafen gebühren usw. usw. ift demnach etwa 123 bis 223 M!

Da sigen sie, biese wetterfesten Männer, bie immer noch nicht den Mut verloren haben, trogdem die Flotte verschuldet ist, trogdem der Zwischenhandel den ganzen Verdienst schluckt, trogdem auf deutschen Märkten dänische Ware der ihren so oft vorgezogen wird, trogdem sie allein stehen in ihrem Lebenskamps, allein, wie sie auf ihren Ewern und Kuttern stehen, breitbeinig, unerschütterlich, wenn der Wind heult und die helle See mit grünen Schaumkronen nach ihnen greift, draußen über den Fischgründen der Deutschen Bucht.

"Ja, aber hängt das nicht vielleicht mit irgendeiner Kontingentierung zusammen? Es ift doch möglich, daß da irgendein Vertrag besteht, den Sie allerdings kennen müßten, daß wir nach Deutschland soundso viel dänischen Fisch hereinnehmen, wofür uns die Dänen beispielsweise etwa Maschinen oder Stückgut, oder was weiß ich, abnehmen?"

Nein, davon ift ihnen nichts bekannt. Sie lachen und schütteln die Röpfe:

"Die Rommiffionare!" -

Mit Johen Lander gebe ich binaus.

Draußen ift es ftichdunkel dort, wo das Licht ber Bogenlampen nicht hinreicht. Fahlweiß, gespenftisch schwingt

das Drehfeuer, gespenstisch sprühen die Brecher über die Molenmauern, Wassertropfen stieben waagerecht durch die Luft, die Brandung röhrt, und der Sturm heult. Der Fischersmann klettert hinunter auf seinen Kutter, ein paar andere gehen vorüber, wollene Fischermüßen auf den hart-kantigen Schädeln, wie Säulenstümpfe leuchten noch lange die weißen Gummiseestiefel aus der Finsternis.

Es beginnt zu regnen, schräg fegen Regen und Schaum-floden über die Pier.

Zwei wundervolle Steinbutt reicht der Treue herauf, fäuberlich eingewickelt in Papier, Gisftude klirren.

Vor dem Wind segelnd geht's zurud, die Raiserstraße hinauf kommt man sich vor wie eine hollandische Ruff mit breit weggefiertem Großsegel, die vor dem Sturme lenzt (= herlauft)! So schneit man in die "Erholung":

"So, heute hab' ich felbst was mitgebracht zum Abendeffen! Sehen Sie mal!"

Erstaunt widelt herr Flad das große Paket auseinander:

"Meine Herren! Wo haben Herr Kapitan denn bie ber? Die find ja fabelhaft!"

"Na, woher wohl? Bon den Finkenwärdern im hafen!"
"Ausgeschlossen, die verschenken boch keine Steinbutte!"

Ropfschüttelnd sieht er auf bie Riefenplattfische, mahrend man seinen gewohnten Plat einnimmt, schon am Ofen, versteht sich:

"Doch, mein Lieber, von einem Kriegskameraben auf "HF 268!!"

"Ach so — na, das ist dann was anderes!" —

Während draußen der Sturm um die Eden jault, denkt man an den größten Sohn, den die kleine Elbinfel Finkenwärder hervorbrachte, an den deutschen Seemannsdichter Johann Kinau: Gorch Fock. Er war einer von
denen da draußen auf ihren Ewern; er hatte, wenn auch
schmächtigen Körpers, ihre unbezähmbare Liebe zur See,
ihren Trot, ihre Treue. herbert Lestiboudois spricht es
aus, was diese Männer bewegt, was sie einreiht in die
Kette derer, die von Finkenwärder aus immer wieder zur
See gehen auf ihren schönen großen Seglern:

Sturm!

For it blows today And blows tomorrow Blow, boys, blow ... (Marsseget-Shanty)

Es weht mit Windstärke 10/11 von Südwesten.

Gestern vormittag fing es an, abends wehte es bereits Baderjungs, und heute konnen sieben alte Beiber einen Besenstiel nicht gerade in die Luft halten!

Junge, Junge!

Morgens beim Aufstehen brachte der erste Blid durchs Fenfter nach Besten die erste Überraschung: an der äußersten Südwestspiße, dort, wo der Fels senkrecht abfällt und dicht babei der Sathurnstad oder Mönch steht, den man bei der Annäherung an die Insel schon von weitem erstennen kann — ist der Zeufel los!

Ungeheure Brecher fegen wie Riefengischtwolken über bie Mole der hafenanlagen, Wasserberge türmen sich auf, siehen einen Augenblick wie Genstre senkrecht in der Luft und wehen dann in breitem Schwall weit, weit über die Dächer der wenigen Gebäude auf dem Gelände des alten Kriegshafens. Phantastisch sieht das aus, dieses ununterbrochene Andonnern, Aufbäumen und Zerstieben der Wassermassen, drunten an der Sturmecke der Insel.

hier am Falm ift es noch verhältnismäßig gefchüßt, nur bas Jaulen und heulen bes Sturms über ben Dächern ift zu hören, und bas schwere, bumpfe Röhren ber Brandung. Die Düne liegt in einem mehrsachen Gürtel von kochen-

bem Shaum, Brecher reiten von Nord und Sub heran, schleubern ihre weißen Kämme in langen Reihen gegen ben Strand und machen neuen Plat, die aus dem Wogen und Schäumen da braußen kommen, unermüblich, mit der trotigen Negelmäßigkeit angaloppierender Neitergeschwaber. Um und um gepflügt wird ber graugrüne Acker der See, weit hinaus bis zur Kimm, die in Dunft, Gischt, Wellenbergen und Wasserdampf verwischt, nicht mehr zu erkennen ist.

Die See ift in tobendem Aufruhr, soweit der Blidereicht.

Über ben zahllosen Niffen und Untiefen bricht sich ber Schwall, Grundsee wirft sich auf, und gewaltige, schaumgekrönte Wogen rollen mit sausendem Schwung heran, bunkelbrohend in ihren Tälern, glasgrün, weißgetigert, in ihren massigen, schwellenden Nücken, mit rafend dahinrollenden Vorreitern auf weißen Sturmpferden, deren Mähnen wild und leuchtend über dem tollen Wirbel tanzen.

An der Falmmauer stehen die Haluner in Gruppen — das ist das richtige Wetter heute, auf die See hinauszuschauen! Den Kieker aufgelegt, lugen sie hinaus. hinter der Düne, im Windschutz der Insel, steuert ein Dampfer. Unheimlich rollt das Schiff, wie betrunken torkelt es dahin, ganz langsame Fahrt, weißer Dampf zeigt, daß er abbläst. Dicht über der See, abgerissen vom Sturm, zerwirbelt seine Rauchwolke. Nun macht er kehrt, schlingert beim Drehen, daß sein rotes Unterwasserschiff sichtbar wird, langsam, ganz langsam kommt er herum, läuft nun zurück. Irgend etwas muß da nicht in Ordnung sein an Bord:

"Bas hat er bloß? Maschinenschaden? hat er schon Signal gemacht?"

Sie würden das wissen, die Haluner; fast alle besiten doch das Lotsenpatent, die Fischer jedenfalls unter ihnen, und man weiß, daß im Notfall alles hinunterstürzt, das schwarze Boot anzufassen, das am Strand bei der Landungsbrücke liegt, um als erste abgeteilt zu werden zum hilfswerk. Dann gehen sie hinaus mit ihren wunderbaren, festen Booten, in Olzeug und Südwester, die Augen zusammengekniffen, die harten Fäuste griffest um die Ruderpinne geklemmt, taktmäßig die langen, schweren Riemen schwingend, hindurch durch die Brandung, zum Schiff, das da draußen zwischen den Riffen kämpft.

"Stepp uhn Strunn!" Schiff auf Strand, bas ift ein Alarmsignal für die Infel.

Der Alte läßt das Auge nicht vom Riefer, schüttelt den Ropf, brummelt in seinen schlohweißen Frasbart:

"Mein, Signal hat er nicht gemacht, kam von der Elbe, Morweger."

"Bielleicht ift ihm die Ladung übergegangen, und er staut fie nun zurecht?"

"Möglich — wird es wohl sein. hinter der Düne liegt er ja ruhiger. Schweinearbeit ift bas bei bem Rollen! Viel kann er nicht im Bauch haben, liegt ja ziemlich hoch heraus, nicht?"

Viertausend bis fünftausend Tonnen wird er haben, ber Dampfer. Sieht ziemlich neu aus, und wenn er den Südfurs dampft, geht die hilbe See über Vorschiff und Brücke wie ein alles bedeckender Schleier aus Gischt und Schaum. Sie werden toll zu arbeiten haben da drüben. Wie ruhig man sich das ansehen kann von hier droben, und weiß doch,

was es bedeutet, wenn die Ladung übergeht, und wie maß= los schwer ein Arbeiten in diesem Seegang ift! Wir fteben auf der Galerie und beobachten fritisch, mas auf der gro-Ben Bühne Meer sich alles abspielt, find ganglich unbeteiligt und benken an die Zeiten, da man felbst als Akteur auf tangendem Schiff ftand und feine Dot hatte, mit Wetter und Schiff fertig zu werden. Ist aber auch sonst kein Dampfer, kein Segler auf See. Der Dampfertrack der Elbe- und Wesermündung, der an sichtigen Lagen vom Oberland aus zu erkennen ift, bleibt beute unfichtbar. Bu voll ift die Luft von feinem Gifcht, Dampf und Dunft hindert die Sicht, schränkt sie ein. Unter einer Glocke liegt Die Infel, einer grauen, lichtlofen Glode, und rings um den roten Kelsen brüllt und rast die See, jagt heran, bricht zusammen, richtet fich wieder auf, donnert, poltert und dröhnt wie ein Schmiedehammer mit Krachen und Donnern. Vom Strand ber klingt es, als murfen Riefenfäuste Eifenblöcke und Granitfelsen, als spielten Unholde mit unglaublichen Gewichten Rangball.

In langen Reihen hocken die Möven auf der Innenmauer der neuen Strandpromenade. Es ift ihnen zu toll über See, nur zuweilen steht eins der großen, grausilbernen Liere flügelschlagend in der Luft, kämpft gegen den Sturm, leuchtet wie eine Schneeflocke im Grau, macht kehrt und saust wie ein Pfeil vorm Winde dahin, dreht in haarschafter, wunderbarer Kurve bei und stürzt kreischend auf seinen alten Plas.

Ein ununterbrochenes Klingen, heulen und Schreien ift in der Luft, das Ohr gewöhnt fich daran, nimmt die einzelnen Tone kaum mehr auf, erfaßt nur das gewaltige Zusammenklingen all der Laute, mit denen Sturm und

See das Innere unserer Glocke erfüllen. Zuweilen ist es für Minuten, als bearbeite ein Riesengorilla eine dumpse, ungeheure Trommel, dann wieder schwingt ein hoher, klagender Ton dahin, wie das Weinen eines Kindes, irrssinnniges Winseln kommt aus den Felsschluchten, wird verschlungen von dem fauchendem Atem des Südweststurms, der alles in seinen saugenden Trichter zieht, was über die Felskante hier oben hinaussteigen will.

Sie kennen Sturm und Strandung, die Haluner. — Vor allem ihre Vorfahren fannten es, wie oft find in fturmischen Fruhjahrs- und Berbftnächten hier die Segler aufgelaufen, geborften über den Riffen, aufgeschlitt von bem gackigen Stein, der weithin den Untergrund bildet um das Lunn. Rauffahrteifahrer, breitbäuchige Schiffe voller Ladung. Sie haben die Menschen gerettet, die Ladung geborgen und nach den Gefeten ihren Anteil genommen, wie es ihr gutes Recht war. Und Seeleute find fie heute noch, die Helgolander. Reine See zu hoch, kein Wetter zu toll, fie geben durch die Brandung hinaus, wenn es darauf anfommt, nicht tollfühn - ruhig, flug und erfahren meistern sie das Meer, überlisten die See, die sie kennen in all ihren Tuden, die fie von Rind auf befahren, gerade an ihren ichwierigsten Stellen, über ben Klippen, in benen der hummer zu baufen pflegt.

Jest ist die Befeuerung der Insel und der Düne, des ganzen Gebietes um die Insel so ausgezeichnet, der Wetterdienst an den deutschen Küsten so hervorragend, daß Gottseidank nur noch selten ein Schiff hier in Seenot kommt. Und wenn — nun, helgolander Männer in helgolander Booten holen den Teufel aus der hölle! Genau wie ihre Väter die Schiffbrüchigen von den übelsten Riffen her-

unterholten: von Danskermanns hörn, hog-Stean, von ber Wittliff und vom Kalberdan. -

Heute noch sieht man beim Photographen Schensth ein Bild, eins der seltenen von einer Strandung. Die "Bandaneira" ist es, ein großer Segler, der zwischen Düne und Insel auflief. Lange waren die Trümmer zu sehen, zerbrochene Nahen und ein Maststumpf auf dem schlanken, aufsigenden Schiffskörper. Eine grüne Wracktonne bezeichnete im Frieden die Stelle, wo die letzten Neste des Windsammers (Groß-Segler = Windspalter) lagen.

Mühsam ift der Weg zur Südwestspige bei Windftarke 10/11.

12 Windstärken gablt der Seemann nach der Beaufort. Stala.

Von 0 = Windftille über 6, ftarten Wind, der auf der See größere Wellenberge mit Schaum aufwirft, bis zum Sturm, der mit 9 bezeichnet wird, der die ganze Flache der See mit Weiß durchsett, das die überfturzenden Wellenkamme überall verbreiten.

Und nun ist 10/11!

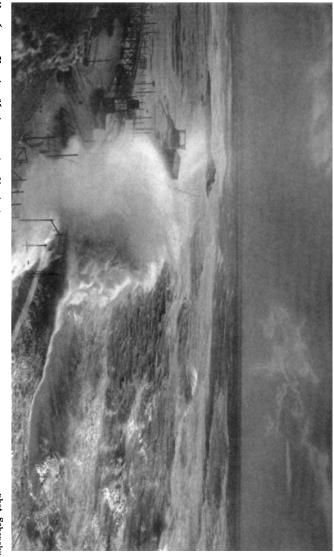
Starker Sturm bis schwerer Sturm.

Vornübergelegt — es ist nötig, sowie der Schut der häuser am Falm verlassen wird — gehe ich langsam, Schritt für Schritt vorwärts. Die Luft ist erfüllt von einem fortdauernden Dröhnen und Donnern, von der Feuchtigkeit, die über die Felskante hinwegweht, oder sind es Schaumflocken, die der tosende Südwest dis hier heraufschleuderte bei seinem Angriff gegen den roten Felsen?

Von hier oben, hoch über dem ehemaligen Kriegshafen, fieht man erft, wie ungeheuer weit die Brander, die über



phot. Schensky



Ungeheuere Brander überdonnern das Neuland

phot. Schensky

haushoch am Molenfuß aufzischen, das Neuland mit seinen niederen Gebäuden überdonnern. Bis zum Fußballplaß, der in der Mitte der breiten Fläche liegt, weht Gischt und Schaum, naß glänzt das ganze Land von den Wassermengen, die jeder Brecher aufs neue über die Mole wirbeln läßt. An den Trümmern der alten Molen, weiter draußen, ist ein toller herentanz, als lägen sie ununterbrochen in den Salven schwerster Batterien einer ganzen Flotte. Es heult und donnert und kracht wie rollende Salven aus schweren Rohren, von den Breitseiten, die das Meer in immer neuer Wut herausrauchen läßt aus dem wirren Gewoge da draußen.

hinter ber Kante, immer wieder gurudgestoßen, ausrubend, schräg gestellt wie ein zudendes Segel im Sturm, gebe ich weiter zur Nordspige.

Um die Schluchten, die Abgründe und Zacken des roten Felsgesteins klagen irre Schreie, heulen Gespenster, kreischen wütende Phantome. Die Brandung orgelt über dem Riff zu Füßen des Felsmassivs, dröhnt und rollt und gibt den Grundton, der in den Ohren gellt wie das gelle Pfeisen des Sturms, der sie taub macht, daß alles in einem einzigen, urgewaltigen Chaos von Tönen zusammenbraust.

Rleine Bögel sien ängstlich hinter niederen Erdwellen, eine Möve, hochgewirbelt aus irgendeiner Schlucht, gleitet wie ein Pfeil über das Oberland, mit 30 Meilen und mehr schießt sie dahin, jest ist sie über dem Oftrand, schwenkt ein, flattert einen Augenblick wie erschrocken, kurvt, fällt wie ein Stein in die Liese hinter den bergenden Felsen.

Rein Mensch ift zu sehen, alles Leben scheint ausgestorben, nur die hammel, angepflöckt und stumm, kehren ihre hinterseite dem Winde zu und starren ergeben vor sich hin.

Der Windriese schwingt seine hetheitsche, schlägt die regenschweren Wolken in Feten, knallt sie den Seen über die schwellenden Rücken, daß das Meer striemig wird und weiße Marmorstreisen, ziehende Schaumlinien aufspringen. Negen stiebt waagerecht dahin, Schaum und Negen, vermischt, untrennbar, fegt übers Oberland, prallt gegen den Fels, knallt ins Gesicht, scharfkantig und hart wie Seesand und Kies, macht die Augen tränen und dringt durch Mantel und Kleider.

Sturm auf See! Die ganze weite Fläche ein wiegender, schäumender, rasender, rennender Aufruhr unter grauem Bolkenhimmel. Und doch, wie wechselt die Beleuchtung! Alle Farben der See brechen auf: dunkelblau in den Tälern, flaschengrün im ansteigenden, sausenden Schwung der wachsenden Wellenberge, smaragdgrün, hell und durchssichtig kurz vor dem Überkämmen, leuchtend weiß, wenn die Woge überrollt, dazwischen violett und fast burgunderzot über den Riffen, den Untiefen, mit braunen Flecken eingestreut, tangfarben, unheimlich und dunkel wie der sinstere, geheimnisvolle Schoß der Tiefe.

Nicht weit geht die Sicht, Gischt und Wasserstaub legen eine Dunstwand bicht um die Insel, und innerhalb dieser Dunstwand, die das fahle, dräuende Gesicht des Nebels hat, herrscht trot der Wolken, die dunkelgrau, ineinandergeschlungen mit rissigen Rändern, zuweilen fast schwarz dahinfließen, eine unbestimmte Helle. Ift es das grelle Leuchten der Brecher, sind es die tausend Schaumsstreisen, die sede Woge mit sich zert?

Das Meer tobt, und man wird seltsam still babei, Auge und Ohr saugen jede Nuance dieses gewaltigen Schauspiels auf, weit über Zeit und Raum schweifen die Gedanken, man ahnt und begreift mit wachen Sinnen die ewige Wahrheit des Wortes: "Die See macht frei."

Sturm um Belgoland, bas Gewaltigste, was man er- lcben kann, hier auf der Infel. -

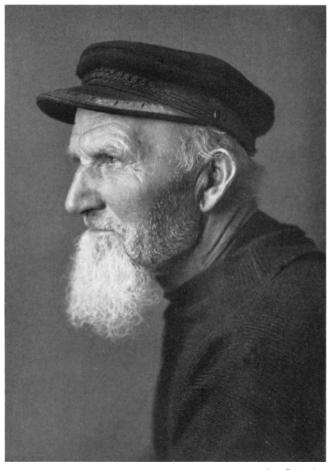
Am Spätnachmittag hat der Norweger seine Fahrt fortgesetzt, im Norden schwindet er schlingernd und stampfend im Dunst. Er blieb das einzige Schiff, das heute in die Nähe des roten Felsens kam.

## Die Düne

Die Düne — be Halem, wie die Helgolander sagen — ift das Juwel der Insel, vor allem im Sommer, wenn lustiges Badeleben den weichen, weißen Strand bevölkert, wenn die Badeanzüge wie leuchtende Farbtupfen gegen das Graugrün des Strandhafers, den blauen himmel und die wogende See stehen — so ungefähr berichten die Badeprospekte, und sie haben gewiß Recht. Es gibt aber auch Zeiten, wo die Düne anders ist, wo sie einsam, still und gelassen im brausenden Meer liegt, das immer wieder seine Spiten und schaumzarten Schleier um ihre hellen Gliesber wirft.

Dann sind nur die Wächter dort, das Arbeitskommando für die Schlengenbauten, niemand sonst. Und wenn der Sturm tost und die See wie ein ungestümer Freier um die Schöne wirbt, dann ist es unmöglich, hinüber zu gelangen durch die kochende Brandung. Tagelang geht das oft so, und wenn drüben die Lebensmittel knapp werden, dann wagen es vielleicht die beiden Dünengewaltigen, schieben das kleine Boot durch die Brecher, sausen hinein und kämpfen sich durch bis zum Lunn, Proviant zu holen.

Tag für Tag sehe ich hinüber, sehe, wie die Ebbe den Körper der schönen Frau enthüllt, die dort in der See badet, wie die Flut ihn argwöhnisch und neidisch bededt, wie sie vergebens versucht, ihre weißen, weichen Tücher über sie zu werfen, damit kein fremdes Auge ihre Schönheit erschaut — sehe, wie abends die leuchtenden Steine bligen



phot. Schensky

Holzgeschnigte, kantige Gesichter, mit den Runen und Strichen, die See und Wind eingruben



phot. Busch

in ihrem haar, ein Diadem, das weit hinausfunkelt auf Reede und Infel. —

Sang ftill ift die See, der Sturm hat ausgeraft, spielt wohl jest vor der Granitkufte Norwegens, läßt seine Bogen gegen die Schären donnern und zwischen die Klippen oben im Norden.

Ein wunderbarer Morgen.

Aus der bleifarbenen See hinter der Düne wölbt sich die Sonne, blutrote Wolkenstreisen, fleischrot und rosa, hängen unter schwarzem Nachtgewölk, das langsam dahinschwindet. Dann schießt es in goldenen, klaren Farben auf, überzieht den ganzen himmel, malt zartgrüne, gelbe, rosenfarbene Flächen, wischt sie wieder aus, sest noch einmal ein starkes, brennendes Rot auf die Ränder aller Wolkenreste, die noch über dem Meere dahinstrolchen, als könnten sie nicht wegfinden, gießt blisende Lichtsunken über die See, die allmählich opalen schimmert, glänzend wie Perlmutter, und schiebt den schillernden, bunten Farbenvorhang beiseite, aus dem die strahlende, goldene Sonne auffährt wie ein Keuerball.

Fast Windstille herrscht, gang fein, ein bligender Seibenfaden, ift der Saum um das grüngraue Kleid der Düne gefältelt. —

Über ben Spiegel ber Reebe gleitet ein großes Luggerboot, das Dingi, das kleine Beiboot im Schlepp. Bootsbauer Kröger gehört das Boot, sein Sohn führt das Ruder, er steht am Motor, der puffend und spuckend die Stille um uns in lauter zornige Teile zerhackt. Der Obersignalmeister ist noch im Boot, die Büchse über den Knien, die Augen suchend in die Ferne gerichtet: ja, ja die Schnepfen! Rurz vor dem Strand der Düne fällt der Anker in den Sandgrund, wir steigen in die mitgeschleppte Jolle und werden hinübergepullt. Hart und trocken rucksen die Riemen in den Runzeln, den Ruberlöchern: rack, rack, der einzige Laut in der Stille. Leicht schnurrt der Riel auf weichen Sand, der junge Kröger trägt uns hinüber zum Strand, platschend sprift das hellgrüne Wasser um seine gewaltigen Seestiefel.

Weltferne, feierliche Ruhe umfängt uns. Einsam ragt bie Bake aus grauem Sand. Leise und unendlich mübe rauscht die See in kleinen, kraftlosen Wellchen gegen das Ufer. Eine wunderbare Stille ist hier, weit und breit kein Mensch, kaum ein Vogelschrei, nur dies schluchzende Slucken und Schmaßen des Wassers und das schlürfende Geräusch unserer Schritte im tiefen Sande.

Ein Riesentrichter klafft bicht am Flutstreifen, schwarz ift ber graue Sand an bieser Stelle. Ein paar Stahlsplitter liegen umher, zadig, mit messerscharfen Rändern. Der Obersignalmeister budt sich, hebt einen auf, wiegt ihn prüsend in der hand:

"Wenn einem diese Dinger um die Ohren fliegen, wird wohl nicht viel nachbleiben", meint er nachdenklich.

"Wiffen Sie, halb fo schlimm! Aber wiederum auch nicht so harmlos, wie ber Sänger in meiner Pension heute früh meinte, als diese Mine gesprengt wurde!"

"Was hatte ber benn zu melben, herr Raptan?"

"Ach, das war sehr komisch! Den Ausrufer, der am Falm längs ging, die Glode schüttelte und verkündete, daß um soundso viel Uhr auf der Düne eine Mine gesprengt werden würde, und daß man die Fenster öffnen sollte von wegen des Luftbrucks usw. usw. — den hatte der Gute wohl

verpaßt. Ist übrigens einer unserer besten Sänger in Berlin und ein famoser Kerl dazu. Na — dann lief die "Abler' aus, und als sie gerade, was man von unseren Fenstern sehr schön beobachten konnte, den berühmten Dreh bei der Hog-Stean-Zonne machte, da bummste die Detonation auf der Düne los, eine prächtige schwarze Wolke stand wie ein finsteres Segel über dem Strand, und es wackelte gewaltig an unseren geschlossenen Fensterscheiben."

"Rann ich mir benten", wirft ber Mariner ein, "eine große E-Mine, bie macht schon allerlei Krach!"

"Na ja — und die Frau von dem Kammerfänger sieht ihren Guten an und fragt, was das wohl für ein "Signal' gewesen sei? Der besinnt sich denn auch keinen Augenblick — von wegen Herr der Schöpfung, alles wissen und so — reckt den Kopf ein wenig aus dem dicken Halstuch und sagt: "Ja, das wird wohl ein Rückrufsignal für den Dampfer gewesen sein, irgendein Passagier ist da vielleicht nicht mitgekommen, der nach Eurhaven will." Todernst sagt er das, und man weiß wirklich nicht, ob er das nun tatsächlich so meint oder nicht. Landratten sind ja in Seedingen toller als drei Seeleute zusammen glauben können. Wissen Sie übrigens, woher diese Mine eigentlich gekommen ist?"

"Jawohl. Ein Fischerfahrzeug hat sie mitgebracht, vom Grund gefischt mit bem Netz. Ein Feuerwerker von Eurshaven vom Minendepot hat sie dann untersucht, entschärft und hierher zur Düne gebracht, wo sie ohne Gefahr gesprengt werden konnte."

"Sehen Sie, das kommt davon, daß wir in der ersten Kriegszeit die Treibminen mit Maschinengewehren abschossen, sie sanken zwar, aber die Fischer kriegen sie manchmal in die Nete und bringen fie mit hoch. Später war bas Abschießen der Minen mit Gewehren oder Maschinengewehren ja auch verboten, und wir ballerten mit den 8,8-Zentimeter-Geschützen brauf. Das war sicherer und machte außerdem auch bedeutend mehr Spaß!"

Die Sonne ift in einer Dunftschicht verschwunden, grau in grau find Meer, himmel und Dune. Unwirklich fteht Belgoland ragend im Grau, felbft bas Rot bes Relfens ift verblaßt, farblos geworben burch bie mildigen Schwaden, bie über Rirche, Leuchtturm und bie Baufer bes Oberlanbes treiben. Man konnte glauben, man fei in Norwegen, und die Gipfel himmelhober Berge feien burch Odbins Wolfenhut verbedt. Rafdelnd icheuert ber Strandhafer feine barten, kantigen Salme gegeneinander, bie Rriech. weibe bedt mit ihren kleinen, eiformigen Blättern ben naffen Sand in ben Bertiefungen ber Dünenhugel und die gelbblütigen, schlanken Ahren des Meerstrandwegerichs reden fich boch über bem Polfter aus Rriedweibe und Seeborn. Beiflich grun, mit blauem Schimmer über ben ftarten, ftachligen Blättern fteht bier und bort bie Strand. bifiel, ein wehrhafter Ritter unter ben Strandpflangen ber Dune.

An ber Nordspise ber Dune, bort, wo früher die endlos langen Buhnen wie Spinnenbeine hinauswuchsen in die See, ist das Rauschen der Brandung etwas lauter. Buhnen, Riffe, Sände und Klippen halten die See auf in ihrem Strömen bei Ebbe und Flut, schieben die Wogen hoch, lassen sie sich wölben, wachsen und schließlich übertämmen, um sie langsam gegen den Strand hin in vielen Schaumreihen verebben zu lassen. Immer ist hier, selbst bei so ruhiger, spiegelglatter See wie heute, ein Kräuseln

auf dem Wasser, Unruhe, Leben. Strandläufer trippeln mit hohen, schlanken Beinen umher, heben sich, schwirren in pfeilschnellem Fluge dahin, schwenken, stehen plöglich schneeweiß gegen den grauen Nordsechimmel, wenden wieder, fallen irgendwo ein und laufen geschwind und geschäftig über den nassen, graubraunen Sand.

An der Oftseite geben wir jurud, große Lachmöven schweben über dem Geröll, segeln lautlos und spähen mit den kalten, grauen Augen beutegierig über den schmalen Brandungsstreifen. Einsam und frierend steht eine heringsmöve im graubraungesprenkelten Rleid im ablaufenden Wasser, hebt sich zögernd, als wir näher kommen, und steigt kreischend gegen den schwachen Wind hoch.

Muscheln ohne Zahl: rosarot, bläulich, grun und gelb, Muscheln in allen Formen, von der kleinen, herzförmigen weißen Pfeffermuschel, bis zur Wellhornschnecke, sind verstreut, hingeworfen aus der Überfülle der See in jenen Sturmtagen neulich, als der ganze Rand der Dune eine einzige brüllende Brandung schien.

Man möchte einmal längere Zeit hier fein, nachts hinüberschaun zur Insel, wenn die beiden Bakenfeuer der Düne aufbligen, wenn ferne das Eiderfeuerschiff über die Kimm funkelt und die drei Strahlen des helgolander Leuchtfeuers über all den Lichtern des Ober- und Unterlandes schwingen. Märchenhaft muß es sein, wenn die Insel ihren Lichterschmuck anlegt und es ringsum aufbligt und strahlt in Weiß, Not und Grün.

Thatens Restaurant steuern wir zu, das jest mit verschalten Fenstern auf ben Dünenhügeln liegt. hier wohnen die zwei Männer, die im herbst und Winter die Düne betreuen: herr Thaten selbst und der Düneninspektor haas.

An der Grabstätte der heimatlosen kommen wir vorbei, ber letten Ruhestätte der in den Winterstürmen hier angetriebenen Seeleute. Geschützt vor den Westwinden breitet sich der kleine Friedhof; am Eingang steht ein Spruch:

Ihr Namenlofen im weißen Sand, Den Nordseewogen umbranden – Wie kamt ihr hier an diesen Strand, Aus welchen fernen Landen? . . .

Wo könnten sie schöner ruhen, diese Seeleute, umrauscht von der See, im reinen, weichen Sand, fern im Meer und doch auf deutschem Heimatboden, im Nascheln des Strandhafers, unter dem Schrei der Möve, der herrisch und frei in die endlose Weite klingt? Es ist das Lied ihres Lebens, das hier ertönt, leise und schmeichelnd, aufgrollend und rauh, wie sie es hörten bei ruhiger See auf froher Fahrt, im Sturm, als ihr Leben zerbrach.

Im großen Saal von Thatens Restaurant sigen wir, und sie erzählen eine traurige Geschichte von jenem Friedhof, den wir eben sahen:

"Einen mußten wir dort begraben, um den war es besonders schade. Wir konnten gar nicht begreifen, daß er schon tot war. An einem Heiligabend trieb er an, aufrecht in zwei Nettungsringen, der Koch vom Fischdampfer "Berlin". Nach der Barentsee wollten sie, wo jest die großen Fischdampfer immer hingehen, ganz oben, zwischen der Halbinsel Kola und Nowaja Semlja. Alle ertranken unweit der Düne im Sturm."

Lange figen wir zusammen mit biesen prächtigen Menichen — ichließlich mahnt ber Oberfignalmeister zum Aufbruch, bas Boot ift bestellt, wir muffen zurud. Langsam ichreiten wir burch ben Dunensand hinab zum Wasser. Drüben tudert bereits das Luggerboot heran, breit und schaumig läuft sein Rielwasser hinterdrein, nun sind sie längsseit der verankerten Jolle, der junge Kröger springt hinein, lichtet den kleinen Draggen, den vielarmigen leichten Anker, und pullt heran. Wir verabschieden uns, steigen auf den breiten Rücken des helgolanders und lassen uns zum Boot tragen.

Lange feben wir jurud, ju ben Mannern, Die einfam im Sand fteben und winken:

"Jawohl, nächstes Jahr komme ich ganz gewiß ein paar Tage hinüber!"

Dann sigen wir im großen, breiten Boot, der Motor knattert, erschreckt streicht eine Mantelmöve, die ruhig auf dem glatten Wasser schwamm, mit klatschendem Flügelsschlag laut gackernd davon.

Mun geben die Manner druben langfam und bedächtig, wie die haluner nun einmal geben, jum haus jurud, einfame ichwarze Striche auf bem weißen Sand.

Seltsam mildig weiß und ganz hellgrun ift heute bie See zwischen Dune und Insel, als sei Kalf aufgerührt am Grunde. Und boch ift das Wasser durchsichtig wie Glas, jede Muschel am Grunde ift zu erkennen, solange wir über die Untiefen gleiten, jeder Tangfegen, der mit der sachten Strömung treibt und hin und her weht.

An der Nock der Landungsbrücke vorüber, von der das kleine Seezeichen, der schwarze runde Ball und das kleine Leuchtfeuer, das abends grün über Reede und Hafen strahlt, herabschaut, drehen wir in den Innenhafen. Groß und tantenhaft, eine dicke Bürgersfrau mit runder Krinoline, prahlt die rote Leuchttonne "HK" vor dem Augusta-Hafen.

Bater Kröger hat diesmal felbst das Ruder und legt mit einem richtigen Abmiralsschwung an der glitschigen Landestelle an. Leise knirschend reiben sich die Fender zwischen Boot und Holzplanken der Brücke, der Motor stoppt, hustet noch ein paar mal und verstummt. Während wir die Stufen hinaufsteigen, überlegt man schnell: Bootsbauer, das muß man eigentlich ansehen, eine Werft, wo diese fabelhaften, seetüchtigen Boote hergestellt werden, also los:

"Kann man eigentlich mal Ihre Werkstatt feben, herr Kröger? Bootsbau intereffiert mich mächtig!"

"Gewiß doch, kommen Sie ruhig mit, ich will sowieso jest hin, wir haben ein neues Boot in Arbeit."

Unten im Unterland ift fie, biefe Bootswerft. Nabe am Strand, zwischen ben kleinen Svielzeughäusern. Schuppen, icon warm und gemutlich. Dach Solg riecht es, nach Giden, Riefern und Erlen, ber beutsche Balb ift scheinbar mit seinem Duft bier versammelt. Und nach Teer, nicht zu vergeffen - wundervoll nach Teer! Berate hangen und fteben umber, Die Mitte nimmt ein Boot ein, bas beifit, bas Gerippe eines Bootes, an bem gearbeitet wird. Man erkennt ben Schwung, ben berrlichen Sprung, wie ber Seemann fagt, und fieht bie barten, feften Stevenhölzer vorn und achtern, bie Spanten, ben Rußbelag. Wie ein alter Wiklinger fteht ber Bootsbauer ba, der Rifder und Seemann, der feine Boote felbft baut und bas nicht anderen überläßt. Ich glaube, fämtliche Boote der Insel werden auf helgoland auch gebaut, nirgendwo fab ich diefe Rorm wieder an der gangen deutschen Mord- und Offfeetufte.



Die Dine — ber Halem, wie die Helgolander fagen — das Juwel der Insel



Rettungsboot in schwerer See

phot. Schensky

## "Snepp! Onepp!"

Wom 15. März bis zum 15. Oktober ift Jagdzeit auf der Infel.

Unmöglich, das nicht zu bemerken!

Sowie die erste Dämmerung morgens beginnt und hinter der Düne die schieferblauen Nachtwolken sich mit tiefroten, schmalen Streifen durchsehen, die wie schmale, scharfkantige und lange Stoßdegen das dichte Gewand der Nacht zerreißen, knallt es bereits vom Unterland in harten, hellen Schüssen. Große, breite Gestalten marschieren mit wiegendem Schritt, die Schrotbüchse am Niemen über der Schulter den Falm entlang, und unten am Strand, auf der Landungsbrücke, überall, wo auch nur ein wenig freies Schußfeld ift, stehen vermummte Männer auf Vosten.

Von der Düne felbst tönt schwaches Knallen herüber, Krähenschwärme flattern an ihrem Nordrand hoch: die Dünengewaltigen sind auch schon bei der Arbeit! Helgoland ift Durchzugsstraße und Flughafen für unendliche Vogelarten, und eine Helgolander Vogelsuppe gehört neben den Gerichten des Meeres, den Kniepers, Dorsch und Schollen, zu den Spezialgerichten auf dem Lunn!

"Wenn der helgolander ein Boot, ein paar hummerförbe, einen Schiefprügel und einen Jagdichein hat, ift er glücklich und zufrieden", hat mir einer, der es wissen mußte, mal erzählt, und — es ftimmt! Vom frühen Morgen bis zum späten Abend stehen die Schützen auf Obers und Unterland, in Joppe oder Buscheruntje, mit Schiffermütze und Seestiefeln, die Flinte unterm Arm, und lauern. Knallen tut es ununtersbrochen den ganzen Tag, wenn die Krähenschwärme, die auf Splt sammelten, durchziehen oder die Schnepfen auf ihrem Zug passieren. Die letzteren, blitsschnell heransstreichend, in den Felsenschluchten zickzackend, dicht über die Grasnarbe des Oberlands schwirrend, zwischen den Häusern des Unterlandes aufsteigend, sind natürlich die besgehrteste Beute.

Der traditionelle Ruf: "Snepp! Snepp!", mit dem die Haluner fich gegenseitig auf die Liere aufmerksam machen, schallt den ganzen Lag über die Insel und elektrisfiert alles, was eine Flinte trägt.

Die meisten Jäger sind hervorragende Schüten und würden sicherlich bei einem Tontaubenschießen ohne weiteres bie ersten Preise holen.

An einem Tage, wo der Bogelzug besonders stark ift, liegt das ganze Oberland voller leerer Patronenhülfen, die braunrot, blau oder gelb überall wie fremdartige Blumen im Gras wuchern.

Selbst unten, an der Westseite, am Juß der roten Felsen, stehen Schüßen auf den Schußmauern, die letten Krähen oder Schnepfen abzufangen, die der Jagd auf der Insel glücklich entwischt sind. Stare, Krähen, Raubvögel, Eulen, Bekassinen, Bläßhühner, Schwarzdrosseln, alles, was auf seinem Zuge die Insel passiert und nur einigermaßen für den Kochtopf verwertet werden kann, wird erlegt.

Der Tag ist heraufgestiegen, dunstig in der Ferne zuerst, dann aufhellend, bis Sonne und Wind die letzten Schleier wegzogen von der See und langsam eine Sicht aufkommt, wie sie selten ist auf helgoland. An der Südwestspite steht der Obersignalmeister, die Repetierflinte in der Hand, neben ihm ein paar Jungs. Schon von weitem gibt er Zeichen, vorsichtig zu gehen. Zwei, drei Fischer hocken hinter der Mauer der ehemaligen Batterie am Südrand, die Flinte im Anschlag.

Über der Dune freuzt ein Krähenschwarm, fern nach Morben zu nahen andere, unsicher ziehen die Tiere hierhin und dorthin, als ahnten sie das Schnellfeuer, das losprasseln wird, sowie sie sich der Insel nähern.

"Beidmannsheil! Da, wie ftehn die Afagien?"

Der Mariner legt ben Finger auf die Lippen:

"Dicht fo laut, herr Kaptan, um Gotteswillen! Stehen bleiben, nicht fo viel bewegen!"

"Meine Cante! Die Biester sind doch noch weit weg, wozu denn um himmelswillen . . ."

"Doch, doch, sie sind klug und kennen das alles doch vom vorigen Jahr! Sowie sich hier einer auffällig regt, stuten sie am Felsrand, und dreben nach See zu ab, und dann ift's wieder mal Effig!"

Er greift in die Manteltasche und schiebt neue Patronen in die Läufe. Auf dem Ziegelsteinweg liegen zwei, drei Krähen, schwarzblau glänzt das Gefieder, große, fette Liere:

"Die bring ich meiner Frau mit, das gibt eine wunderbare Suppe!" lacht der Schüge und sichert.

Jest hat der erfte Schwarm, die Vorhut sozusagen, Kurs auf die Insel genommen, nun ift er über dem

Strand, laut knallen ein paar Schuffe, hallen mächtig in ben Felsen wider, erschreckt stieben die Bögel mit flappendem Flügelschlag auseinander, streben der Felskante zu, senkrecht fturzen zwei, drei wie Steine in die Liefe:

"Aha, Schwiegervater ift auf Posten! Da geht er — unten bei ber Brude!"

Nun schweben die Tiere über uns, ziemlich hoch, streben ber freien See zu, schnell hintereinander kracht die Büchse, zwei prasseln herunter, die Jungs springen auf, sausen das von, eine Krähe ist aufs Unterland gefallen, die Bengel turnen, als ob das gar nichts sei, den steilen Felsen hinab und erscheinen bald wieder, die Vögel in der Hand. Zufrieden nickt der Schüße:

"Nun hab' ich bald genug, fehlen bloß noch bie Schnepfen!"

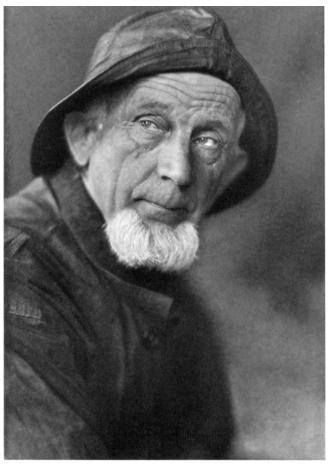
Ein neuer Schwarm kommt heran, viel zu weit von unserem Standpunkt passiert er die Ede, nun ballert es von der Mauer, unten am Felssuß, wieder taumeln ein paar, sausen zwischen das Steingeröll, während die anderen über der See verschwinden. Ununterbrochen kommen die Vögel heute, Schwärme von 40 bis 60 Tieren ziehen von Oft nach West, lassen ihren Zoll auf der Insel und eilen weiter über die grüne See westwärts.

Schnepfen find nicht dabei.

Diefe Krähen kommen alle von Splt, da haben fie übernachtet, gefammelt und find ganz früh von dort losgezogen. Riefenschwärme muffen da abends zu diefer Zeit immer eintreffen, und alle fliegen Richtung Kanal, Belgien, Frankreich, England. Man kann es nie genau voraussagen, wann sie kommen, aber wenn der erste Schwarm



phot. Schensky



phot. Schensky

Braungegerbt die Haut, riffig mit unendlichen Falten um Mundwinkel und Augen

erscheint, bann wiffen wir, bag bas ben gangen Tag bis zur Dammerung so weiter geht. Gin Schwarm nach bem anberen.

Plöglich wird das Unterland lebendig:

"Snepp! Snepp!" dröhnt es bis zum Oberland. Angestrengt sieht man hinunter. Da — ein Schatten huscht, eigentlich nur ein dunkler Streif, zacht zwischen die Häuser, die Gassen entlang, steigt, wirbelt hoch, streicht ab, irgendwo muß doch auf dieser Insel ein gesicherter Platzein, wo sie sich verstecken kann, ausruhen von dem Flug über See — unten in den Schluchten, hinter den Geröllhausen, im Buschwerk des Oberlandes, in den kleinen Gärten. —

Und überall stehen biese Schützen mit den verdammt guten Augen des Fischers und Seemanns! Selbst auf den kleinen, durftigen Feldstücken, auf denen ärmlicher Grünkohl — Oldenburger Palmen! — sich dicht am Boden hinquält. Ungeheuer schnell ist der Vogel "mit dem langen Gesicht", allein den Flug eines einzigen Tieres mit den Augen zu verfolgen, ist schwer.

Die Schnepfe ist das begehrteste Wild des helgolander Jägers, wohl das einzige, das ihm seinen Jagdschein einbringen kann, daher die Aufregung, das Angespanntsein, wenn der Ruf über die Insel schallt. Alles läßt der Haluner liegen, wenn Schnepfen gemeldet werden. Es geht die Sage — Dr. Beigold, der berühmte frühere Vogelwart, hat sie einmal vor langen Zeiten wiedergegeben —, daß ein Tag mit Schnepfenzug auf helgoland selbst die Kirche leeren könnte:

"War da neulich eben die Kirche aus, und der Falm wimmelte von Kirchgängern, würdig im schwarzen Rock

und schwarzen hut, das Gesangbuch unterm Arm. Und da kam eine Schnepfe niedrig langsam den ganzen Falm längs. Weg war die Würde! Wie ein Lauffeuer ging es den Falm lang: "Ne Snepp, ne Snepp', und am liebsten hätte mancher mit dem Gesangbuch danach geworfen. Und gar nachts! Es ist kein Scherz, daß ich einmal einen Helgolander im hemd mit dem Kätscher in der hand aus dem haus stürzen sah, dem ja wohl eine Schnepfe gegen das Fenster geslogen war!"

Immer noch stehen die Jäger auf dem Oberland, selbst an der Nordspike hat einer Posten gefaßt, und tatsächlich ziehen die Krähenschwärme scheinbar wahllos, bald bier, bald dort über das Lunn, seder kommt zum Schuß und neben sedem Schüßen liegen Krähen im Gras. Einzelne sind ganz schlau gewesen — Helgolander, nicht Krähen! — und haben ausgestopfte Vögel ins Gras gesteckt. Als Lockvögel stehen sie ein wenig stakerig auf den langen Beinen, und der Wind spielt mit ihren Bauchsedern. Andere sigen sogar bequem und ungeheuer harmlos tuend auf den Vänken, die hier und dort am Wege stehen, der an der Felskante längs die ganze Westseite der Insel umzirkt.

Rurz vor der Nordspisse ragt einsam und breit der Lummenfelsen vor der roten Mauer des Inselmassivs. Eigentlich heißt er "Kasteal-Horn", ist 58 Meter hoch und die Brutstätte der sedes Frühjahr von Norden auf der Insel einfallenden Lummen. Den ganzen Juni und Juli hindurch bevölkern diese Tauchenten die Galerien des Lummenfelsens, sitzen dicht bei dicht in unzähligen Reihen übereinander, streichen zu kurzem Beuteflug übers Riff, tauchen, kebren zurück und erfüllen die Luft mit ihrem

Geschrei. Merkwürdigerweise nisten und brüten sie ausschließlich auf diesem einen Felsen, den sie kreideweiß gefärbt haben durch ihre Losung. Ende Juli, wenn die wenigen Tage der Lummenjagd vorüber sind, wandern sie mit ihren Jungen wieder nach Norden ab.

Die Lummenjagd wird von See aus mit Booten bestrieben, am ersten Tage ist die Jagd nur für die Badegäste frei, dann auch für die helgolander. 3000 bis 5000 Lummen hausen in den beiden Monaten auf diesem Bogelberg, dem einzigen in ganz Deutschland, und sie vollführen einen höllenlärm dabei! —

Auf dem Wege jum Salm jurud, an der Signalstation vorüber, steht der Oberfignalmeister vor der Eur seiner Station. Schon von weitem winkt er vergnügt und schwenkt irgend etwas in der hand — weiß der himmel, eine Schnepfe!

"Donnerwetter! Doch noch Glud gehabt? Wieviel find es benn?"

"Bier — und eine nehmen herr Kaptan mal gleich mit für heute abend. Flad kann die ausgezeichnet braten, und ber Schnepfendred auf Zoast ift auch nicht zu verachten!"

"Zaufend Dank, das ift aber wirklich nett von Ihnen! Ich habe tatfächlich noch nie fo einen Vogel gegeffen!" -

Ein Kino hat das Lunn natürlich auch, und es ist ein eigenartiges Zusammentreffen, daß ausgerechnet an diesem Abend ein Film der Biologischen Station gezeigt wird über hummerfischerei, das Nordsee-Aquarium und den Bogelfang.

Herrlich primitiv ist dies Kino: eine schräggestellte Leinwand, davor einfache Holzbanke, ziemlich eng und hart,

irgendein Groffilm läuft, den man bereits in der Stadt fab.

Einerlei — die Hauptsache ift dieser Film vom Lunn selbst!

Da pullt ernst und bebächtig irgendein alter Fischer sein Boot hinaus, alles lacht, erkennt den Mann und freut sich; oder Junggesellen staken mit langen Seestiefeln über die tangbedeckten Riffe bei Niedrigwasser, da lachen die helgolander Famels hell und laut auf, sie bilden überhaupt den hauptteil des Publikums und kichern und schwaßen in einem fort!

Professor Drost erscheint, puhlt mit irgendeinem geheimnisvollen Instrument im Federkleid einer Saatkrähe herum, die offenbar Läuse oder etwas ähnliches hat, und die lustigen Mädels können sich ausschütten vor Lachen. Und dann einer der Alten, breit wie ein Schrank, mit Fischerbart und Ohrring, plombiert die Hummer zum Versand — laut rufen die Mädchen den Namen durch den Saal und klatschen Beifall, als der Alte ihnen aus dem Film heraus freundlich zulächelt! —

Durch die engen Gassen, unter dem Richtschwert des Leuchtfeuers geht es nach hause. Still ist es nun geworden auf der Insel, noch hallen einem die Schüsse in den Ohren, die tagsüber ununterbrochen fielen. Vom Fischerhafen bligen die Lichter der Bogenlampen, Reede und hafen haben wieder ihr nächtliches Festgewand angelegt mit den bunten, funkelnden Steinen.

Unabläffig fauft bas Schwert, unwillfürlich möchte man fich buden, wenn es aufblist, weiterpfeift, wiederkommt.

Man benkt an die Vogelicharen, denen diefes helle Feuer ein Leitstern ift auf ihrem Buge burch die Nacht,

über die wogende See, weit in die Ferne. In den Nächten, wo der Zug stark ift, rauscht und schwirrt und surrt es über der Insel, tausend, hunderttausend, Millionen Schwingen brausen zwischen den Sternen und dem Meer dem Süben zu, gefrieben von uralter Sehnsucht, fortgerissen von irgendeinem rätselvollen Trieb in der Brust. Wehrhafte Reile von Wildgänsen eilen mit klingenden Schwingen hoch in den Lüften über die See, Enten brausen hinters drein, kleine Singvögel flattern durch die Nacht, eine Wanderung von Tiermengen, die kaum vorstellbar sind.

Schlägt das Wetter um, macht der Wind sich auf, treibt Wolken vor sich her, fängt es an zu wehen in den Lüften, beginnt die See unruhig zu wandern in langen, ziehenden Wogen, dann kommen sie herunter, die wandernden Vögel, und dann wird der weiße, grelle Strahl zum Schwert, das Hunderte von kleinen Leben vernichtet, niedermäht mit sausendem Hieb. Vogelleiber zerschmetkern an den Scheiben der großen Scheinwerfer, troß der neuartigen Beleuchtung der umlaufenden Galerie. Wie Funken und Schneeklocken blist es auf in den drei Strahlen: Vögel sind es, die das Licht durchqueren. Oft kommt es vor, daß ein wahrer Wirbelsturm von Vögeln bei umschlagendem Wind und Regen um den Leuchtturm rast und das Gesschrei aus Tausenden von kleinen Vogelkehlen könt über das ganze Oberland.

Nacht über helgoland. Drunten rauscht die See, und hoch über der roten Insel, unter flimmernden Sternen, getragen vom Atem des Windes, der sich um ihre Schwingen biegt, zieht tausendfaches Leben unbeirrt, wach und stark, mit warmen, pochenden Herzen einem fernen, fernen Ziele zu. —

## Bolfen, Grogftuben und der lette Abend

Bang ftill ift es geworben.

Rein Lufthauch von irgendwoher. Olig die See, fast farblos. Wie eine glasseine, atembünne, zitternde Haut spannt es sich über das Meer; man glaubt, tief unten den Grund zu sehen, die Algen, die Tange, Muscheln und faul im weißen Sand liegende Plattfische. Farblos und doch irgendwie in allen Farben schimmernd, aufgehellt von innen heraus, Wolken widerspiegelnd aus der Höhe, Sonnenlicht gefangen haltend, das tagsüber herniedergleißte, seltsam, unwirklich, geheimnisvoll ist dies ruhige Wasser.

Es ift Abend, und ber himmel lobert.

Von Often her, mude vom weiten Weg über holfteinische Buchenwälder und Marschenäder, ziehen gewichtig, Schritt für Schritt, blauschwarze Nachtwolken heran, ausgezadt, mit Rändern, die ein unerbittlich harter Griffel zeichnete. Steine eines Puzzlespiels, von der Nacht mit wissender hand über den himmel geschoben, hierin und dorthin, zussammengelegt, zu grandiosen Bilbern vereint.

Rein Boot, fein Segler, fein Dampfer weit und breit.

Im Westen, dicht über der messerscharfen Kimm eine weiche, taubengraue Wand, darüber, fleischrot der Sonnenball.

Flamingofarben, rosenrot, gelb, grünlich, von Minute zu Minute wechselnd, der Westhimmel, in dem zarte, grauweiße, Kleine Wolfenballen schwimmen. Traumhaft, ein wunderbares, opalenes Licht, blinkt ber Abendstern auf, funkelt, blint und hangt dann gang still in ber bunten Ferne.

Rein Vogelschrei, keine Menschenstimme, kein einziger, kleiner Laut ringsum. Es ist, als lausche das Meer, das drunten im Ebbstrom atmet, als lauschen Insel und himmel irgendeiner fernen Stimme, die leise klingend durch den Ather schwillt. Immer lodernder, strahlender wird die Glut im Westen, nun sind auch die einzelnen Wolkenreiter rosig überhaucht, nun flammt gelbes Feuer über violettfarbenen Streifen. Zitronengelb und giftgrün schwimmt die klare Luft über der zur Rast gehenden Sonne. Langsam rückt von Often her der schwarze Rachen der Nacht heran, der Fenriswolf fletscht die Zähne zum Sprung.

Soch unterm blagblauen Seidenbach ziehen feingeäderte Birruswolken, zeigen in langen, eisklaren, weißen Febern ben Weg, ben morgen ber Wind nehmen wird.

Ein unbeschreiblicher Frieden liegt über See und Insel. Weit schweift der Blick von der Nordspisse über die unendliche See. Langsam, eins nach dem andern, blissen ferne, bort wo unter dem blauschwarzen Gewölf die Küste liegen muß, im Westen, nach den Inseln zu, die einzelnen Leuchtfeuer auf, dazu die gelbweiße Perlenreihe der Leuchtsonnen vor den Sänden. Kein Laut, nur das Blissen und Funkeln und die unerhörte Farbenpracht dieses verschwenderisch schönen Sonnenunterganges. Man glaubt das Herz der Erde schlagen zu hören, den Atem des Meeres zu vernehmen und begreift mit einem Male den Sinn der Worte aus senen ersten Schöpfungstagen:

Der Geift Gottes ichwebte über den Baffern.

Worte tonen auf, füllen das Ohr, schreiten brausend durch den ungeheuren Raum zwischen himmel und See, hallen über das Land, verklingen in der Ferne: Meer, Mensch, himmel und Wolken, Schickfal, ja — und die Ferne, die silberne, singende, schwingende Ferne. —

Sehnsucht breitet stahlharte, weite Schwingen und schwebt über ben Wassern, Wille klopft hart und sicher an verschlossene Zore, das herz schlägt ruhig und gemessen im Zakt bes Alls. —

Dämmerung wird Nacht, nur im Weften vergluten bie letten Sonnenpfeile in einem stillen, flammenden Feuer. Sterne gligern auf am famtenen Mantel ber höhe, und das Leuchtfeuer schwingt seine saufenden Lichthiebe durch die atemlose Stille.

Leise erwacht der Wind, streicht mit sanfter hand über bas Gras, raschelt in den halmen, zieht flüsternd und raunend über die Felskante dahin. Geräusche wachen auf, das Blöken der hammel, Mövenschreie. Stimmen wandeln durch die Dunkelheit, helles Lachen tropft zugleich mit trippelnden Schritten näher.

Arm in Arm, blondes Haar unter kleinen, verwegenen Kappen, kommen die jungen Helgolanderinnen zum Abendspaziergang aufs Oberland. Helle Kleider leuchten, frische, schmale Gesichter neigen sich zum Gruß, neugierige blaue Augen bligen im Vorübergehen. Laut und lustig schweben sie davon, ihre festen, schmalen Füße klappen im Gleichtakt auf die roten Ziegelsteinwege, und wenn eine stehen bleibt und sich umdreht, erkennt man das seine stolze Prosil einer alten Rasse gegen den verglühenden Westhimmel und sieht blonde, krause Härchen vorwisig im Lustzug wehen. Immer mehr kommen den schmalen Weg entlang, zu zweien und

dreien, lauter luftige, lebendige, frische Famels, kein einziger Jungmann ift dazwischen, dies scheint die privilegierte Abendstunde für Helgolands Frauen zu sein!

Unterm Sathurn, dem Mönch, rauscht die Brandung vernehmlicher aus der Windecke zwischen hafenmole und Felsgeröll. Auch die See erwacht und beginnt zu wandern, jaugend klatscht das Wasser gegen die weißen Betonquader, rieselt über die Riffe, verrauscht.

Weiß, rot und grün strahlt das Feuer der Leuchtbake am Bullhorn, dicht bei der Sübspiße, und sendet milden Schein über Hafengelände und See. Ein Abend ift es, an dem man an die alte Sage glauben könnte, daß hier Forsite saß in seiner Königshalle, hoch auf dem roten Felsen, rechtsprechend den Nordleuten, die von Norden und Westen, von den Inseln und von der Küste über das Meer kamen in ihren Langschiffen, das Necht zu suchen.

Vom Falm schweift noch einmal ber Blid über die Lichter des Unterlandes, die mild und warm aus den einzelnen Fenstern der kleinen häuser leuchten, über die Leitseuer der Düne, die roten Einfahrtstonnen und die winzigen Lichtpünktchen in der Ferne, dort, wo im Dunkel himmel und Meer nicht mehr zu unterscheiden sind. Von draußen, aus der weiten, unendlichen See kommt der Wind, stärker ist er geworden, und die Brandung am Strand läßt ihr Rauschen wieder ertönen, langsam erwacht das Meer. —

Es ift der lette Abend auf der Infel.

Irgendwie muß man noch einmal unter helgolandern figen, diese harten wettergezeichneten Gesichter sich einprägen, ihre feltsame Sprache hören, diese Männer, gemutlich und ruhig wie nur irgendein beutscher Volksstamm, beob-

achten, wenn fie hinter dem Groaglas hoden und von Wind und Wetter, von hummerfang und Schiffen ergablen. Richtig fennenlernen wird man ben Saluner febr, febr ichwer, er ift wortkarg, ichlau und wohl Fremden gegenüber befonders verfchloffen, wie alle Friefen. Die Lage ber Infel, einfam im Meer, die Abgeschlossenheit, ber ewige Rampf mit ber See, die Unmöglichkeit, auf bem Land nennenswerte Erträgniffe ju erzielen, ber Ruckgang des früher fehr ausgiebig betriebenen Schellfischfangs, alles hat diesen Menschenschlag außerordentlich konservativ und felbftbewußt gemacht. Selbft das Badeleben im Sommer, bas Zusammenkommen mit den vielen Fremden, die meift als "Eintagsfliegen" auf bem Lunn weilen, bat bieran nichts zu andern vermocht. Die Belgolander bilben unter fich eine einzige große Familie, in ber jeder gleiche Rechten und Pflichten hat, feiner wird nach feiner fogialen Stellung angefeben, nur Alter und Leiftung ichaffen bem einzelnen Porredite.

Die echten Haluner reden sich unter sich mit "Du" und dem Vornamen au, nur zu den eigenen Eltern und älteren Leuten wird "Jim" (= Ihr) gesagt. Dies gilt natürlich nur von den eigentlichen Fischersamilien, nicht von den zugezogenen Kaufleuteu usw., die ja selbst, falls sie nicht mit Helgolanderinnen verheiratet sind, was sehr oft der Fall ist, Fremde auf der Insel bleiben.

In der beschäftigungslosen Zeit, außerhalb ber Saifon, sien die Männer gern im Wirtshaus. Da Wasser ja so rar ift, trinken sie den Grog in einer Stärke, die den ältesten Tiefseeseeleuten Ehre machen würde! Und Seeleute sind sie, diese stämmigen, helläugigen Friesen, das muß ibnen der Neid lassen! —

Gemütlich find die kleinen Grogstuben im Unterland. Schon bequem, bicht am Strand, und man fann wirklich nichts dafür, wenn man g. B. vom Wind die Kellertreppe binab in ben "Luftigen Seehund" geblafen wird, ins Fährhaus oder ein paar Schritte weiter zu Pinkus! Wo es ben beften Grog und die hochften Belgolander Bellen, ben schaumigsten Giergrog und ben klarsten Doornkaat gibt - ja, um das zu erfahren, mußte man auf der Infel wohnen, für den Badegast scheint es überall gleich ausgezeichnet ju fein! Start find die Getrante auch, die Belgolander Wirte fparen nicht und feben den Fremden höchstens sehr verwundert an, wenn er z. B. vormittags mal eben hineinsieht in eine Grogstube, weil er boch vom Stehen auf dem galm oder der Landungsbrude fo ganglich durchgeblafen ift, und bann etwa einen "nicht fo ftarfen" Grog verlangt!

Alle diefe Stuben find wahre Mufeen Althelgolander Vergangenheit. Rupferstiche von bekannten Seglern und Klippern, Lithographien berühmter Badegäste, im Stil der achtziger und neunziger Jahre mit Votanisiertrommeln und Kätscher, in hemdsärmeln und Riesengauchohüten in der Pose "zur Erinnerung an meine Dienstzeit" aufgenommen, dann Schiffsmodelle in wunderbar feiner Aussichrung, alte Seekarten, gerahmte Widmungen, altenglisches Porzellan, Delster Kacheln, ausgestopste Seetiere, Muscheln, verblaßte Photos und bunte Vilderbogen vom Vadeleben der ersten Zeit: alles Dinge, die ausgezeichnet zu diesen rauchgefüllten, holzgetäfelten und braungebeizten Stuben vassen.

In Gruppen figen die Männer, halten die für ihre Käufte und ihren Durft viel zu kleinen Groggläfer und

palavern. Es riecht wunderbar nach Tran, geteertem Hanfleinen, Leder, englischem Tabak und erstklassigem Jameika-Rum. Diese Köpfe, einer nach dem andern, sind sämtlich einmalige Originale, die jeden Photographen oder Zeichner begeistern könnten. Holzgeschnitzte, kantige Gessichter mit den Runen und Strichen, die See und Wind eingruben in einem Leben, das größtenteils draußen zwischen den Riffen auf schwankendem Boot sich abspielt.

Braungegerbt die haut, rissig, mit unendlichen Falten um Mundwinkel und Augen, die dem Ganzen diese unvergleichliche Note listiger Fröhlichkeit geben, glattrasierte Lippen und hier und dort der thpische, auf dem Festland und den anderen Inseln fast ausgestorbene Fischerbart. Dazu diese Fäuste — Junge, Junge! Gewohnt, den Niemen (= Ruder) zu führen, das Ruder (= Steuer) griffsest zu halten, mit Netzen und Bootshaken zu hantieren und immer in Berührung mit dem Salzwasser! Ja, ja, wenn ein Haluner mit der aufrechten Hand auch nur einigermaßen sest — so nach dem vierzehnten Glas Grog — auf den blankgescheuerten Holztisch haut, dann wird der sich spalten, wie der Steintisch des seligen Barbarossa im Rofshäuser durch den Bart des alten Herrn! —

Bei Pinkus ift allerlei versammelt, der Grogkeffel dampft, Pfeifen und Zigaretten qualmen — es gibt außer für die Fremden auf der Insel scheinbar keine Zigarren — man tritt an einen Tisch:

"Eine Welle bitte!" Man muß das doch kennenkernen, wenigstens am letten Abend, wenn man fonst nur Whiskh und allenfalls einen Grog getrunken hat! Helgolander Wellen — das ist ein Gemisch von Rotwein, Arrak, Rum, Zimt, Zitrone und Zuder; oder so ähnlich — genau

habe ich das nicht feststellen können, jede Grogstube hat da wohl ihr eigenes Nezept. Jedenfalls ist das Getränk heiß, süß und schwer — verdammt nochmal! Es geht sozusagen "through and through". Doornkaat zum Beispiel ist eine harmlose Angelegenheit dagegen.

Man felbst geht nach einer Beile eifrigen Palaverns jum landesüblichen Rumgrog über - Diefe Bellen find trog ihrer Stärke, fo etwa Seegang 5/6, doch irgendwie labberig für einen ordentlichen Seemann! Bubich ift es, biefe Fischer und Jager wiederzuerkennen, fie bier "privat" ju erleben, unter fich, nachdem man fie bauernd nur bei ber Arbeit fab, in ihrem Beruf, auf ber Strafe, am Strand, in den Booten. Dort der breite Alte mit ber Schifferfrafe und bem golbenen Ohrring gegen bie Gicht, der fteht immer am Salm mit einem Riefenkieker. Der Kleine, der über dem Bufcheruntie noch die verschoffene ichwarze Leberweste trägt, fteht meift im erften Boot, bas jum Dampfer fährt, am Ruber. Der lange Blonde neben der Ofenbank, der hatte neulich feinen Posten an der Mordfvige, als der Schnepfentag mar, und der fcmarghaarige Junge, ber ging auf ber Schusmauer umber und holte mit geradezu teuflischer Sicherheit die Krähen berunter, die über die Sudecke flavoten. Seine Rameraden, mit denen er Karten fpielt, ftanden im Geröll hinter ber Bctonmauer und versuchten mit Steinwürfen die Schnepfen aus den Felslöchern zu treiben, bis die Bogel in tollen Bidgadidwenkungen bochftoben und im Reuerblig aus ber Doppelläufigen auf die Steine ichoffen.

Ja, wenn man diese helgolander alle beisammen feben will, dann muß man ins Sahrhaus, in den "Luftigen Seehund", ju Pinkus oder in eine der anderen Grogstuben geben, dort find fie, hubich verteilt, fehr gemutlich und erheblich gesprächiger als fonft! —

Der Aufzug zum Oberland stellt seinen Dienst um biese Jahreszeit bereits um 8 Uhr abends ein. Man steigt bie Treppe hinauf und freut sich an dem schönen Bild, das bie lichterfunkelnde Infel nachts bietet.

Und am Maft der Marine-Signal-Station hängt schon wieder die rote Caterne der Sturmwarnung! -

## "Miemeber fin Fuft"

Da haben wir bie Beiderung!

Gestern Sturmwarnung, heute hängt der schwarze Ball immer noch, und dabei bläst es bereits ganz schön aus Südosten. Dieser schwarze Ball, "Niemeber sin Fust", wie er an der Wasserkante heißt, weil die hamburger Seewarte unter Professor Neumeber, dem früheren langsährigen Leiter, ihn zuerst zu heißen pflegte, ist wohl das häufigste Signal, das auf dem Lunn geheißt wird!

Und heute fährt ber Dampfer nach Curhaven!

Das kann sa heiter werben! Draußen scheint zwar sehr schön die Sonne auf hellgrune, schaumköpfige Seen, die Finkenwarder tanzen auch noch um die Insel, troßbem ein paar Vorsichtige bereits einlaufen, aber es wird die ganze Zeit der Ruckfahrt über gegenan gehen, der Dampfer wird aufgehalten werden und den Zug in Curhaven nicht mehr kriegen. Sehr dumm, aber nicht zu ändern.

Auf ber Landungsbrücke strömt alles zusammen, nicht nur des Dampfers wegen wie sonk, sondern auch, weil die ersten Arbeitsdienstpflichtigen vom Lunn aufs Festland sahren. Die SA-Rapelle ist angetreten, golden blist der "Pinnasschornstein", die große Posaune, und der Standartenführer selbst steht vor den Neihen der SA-Männer, dazu die Angehörigen der Jungs, Frauen, Mädchen und Rinder. Ein Gedrängel ist auf der breiten Brücke, wie sonst wohl nur im Sommer, wenn die Badegäste mit den schönen weißen Bäderdampfern angesegelt kommen.

händeschütteln, Begrüßung, Lachen, Geschrei und Palaver. Kleine Sträußchen in den Farben der Insel: Grün, Rot und Weiß, tragen die Jungen im Knopfloch oder an den Brusttaschen ihrer braunen Uniformen:

> Grön is dat Lunn, Road is de Kant, Witt is de Sunn, . . . Deet is det Woapen Van't ,hillige Lunn'.

Rlatschend brausen die Seen mit dem Flutstrom gegen die Holzplanken, zischen auf, versprühen. Von hier unten erkennt man, daß draußen doch schon ganz netter Seegang stehen muß. Die roten, setten Needetonnen beginnen ihren komischen Wackeltanz, und an der Düne steht eine helle Vrandung. Wunderbar von der Sonne durchleuchtet, weißgeädert und glasgrün schimmern die Kämme der Wogen, Schaumstreisen ziehen, und die Luft ist frisch, salzig und wie ein elektrisches Vad auf der Haut.

An der Signalstation hängt nun auch das Sturmfignal für Sturm auf Südost: zwei Regel mit der Spitze nach unten. Ordentlich gefährlich sieht das aus!

Das schwere, breite Boot legt ab, gelbes Olzeug haben Bootssteurer und Bootsgäste übergezogen, aha, da ist ja der kleine, weißbärtige Fischer aus der Grogstube vom letten Abend! Er kneift die Augen zu schmalen Riten zusammen, aus denen es blau und verwegen aufleuchtet, hält seine Ruderpinne hinterm Rücken und steht fest in seinen weißen, großen Seestiefeln. Für ihn ist das gar nichts bier, das merkt man seiner Miene an: Kindersviel!



phot. Schensky



Wir rattern los! Schichsch-zisch! Der erste Spriger kommt über, alles duckt sich im Boot, das proppenvoll ist und nun seinen geraden Rurs zum Einsteigeluk des Dampfers aufnimmt. Nun liegen wir quer zur See und schlingern erheblich, Wasser kommt über, Sprühregen nur, der nicht weiter schadet, denn diese Boote sind so gebaut, daß es schon ganz anders weben und ganz anderer Secgang stehen muß, ehe sie wirklich Wasser übernehmen!

Schade, daß die Rahrt nicht langer bauert - ju ichon ift dies regelmäßige Wiegen und Gleiten über bie Seen, der falzige Gischt auf den Lippen, die frische Brife und ber herrliche Salg- und Tanggeruch, ber bicht über bem Waffer dabinftreicht. Möven, weißgraue Silbermöven, schaukeln schwimmend in den Wellentalern, beben fich, wenn das große Boot beranrauscht, laufen mit roten Ständern ein Stud dem Winde entgegen, daß die blagroten Zehen winzige Spuren auf bem Waffer gurudlaffen, und fteigen bod. Ihr bungriges und gorniges Rreifden getert über uns, neugierig bliden bie grauen, kalten Vogelaugen berab auf ben Lugger, langfam ichlagen bie weiten, ftarten Schwingen, mubelos, mit ein paar ruhigen Flügelbewegungen stemmen fich die Lierleiber gegen ben Wind, breben bei und faufen im Gleitflug davon.

Jest dreht das Boot, beginnt zu stampfen und geht bei dem Dampfer längsseit. Auf und nieder tanzend hält cs sich neben dem Einsteigelut, eine Vorleine fliegt, wird aufgefangen, belegt (= im Boot festgemacht), und einer der Bootsgasten hält mit dem Bootshaten das Fahrzeug frei von der Dampferbordwand. Das Übersteigen ist nicht so ganz einfach, trostem hilfreiche Fäuste helfen und oben

sogar der Erste Offizier das Einsteigemanöver höchst eigenhändig überwacht. Aber troßdem: als erste kommen zwei alte Damen an Bord, weiß der himmel, diese Haluner sind doch verdammt geschickt — ein Schwung, ein gutmütiger Zuruf, Anpacken: und oben stehen sie, wohl leicht erstaunt, daß es so gut ging! Und dann turnt man selber an Bord.

An der Reling des ganz leise stampfenden Dampfers lehnend, sieht man noch einmal hinüber zur Insel, beobachtet die anderen drei, vier Boote, die herankommen, vollbesetzt, sicher gesteuert von den Fischern, winkt diesem und jenem noch einen Gruß zu, hört und merkt mit einem leisen Schmerz irgendwo tief drinnen, daß die Ankerkette bereits durch die Klüse klunkert, daß die Maschinentelegraphen klingeln und die "Abler" Fahrt aufnimmt und auf den Auslaufkurs geht. Die roten Reedetonnen gleiten vorbei, nicken mit den runden häuptern und wiegen sich behäbig, bei hog-Stean ändern wir den Kurs und laufen volle Fahrt. Breit zerschäumt das Schraubenwasser hinterm Heck. Sofort sind auch die Möven wieder da und schweben ruhigen, gemessenen Flugs hinterbrein.

Cangfam ruden die Infel und die Dune in den hintergrund. herrlich ift es an Ded, noch einmal laffe ich mich ordentlich durchblasen vom Seewind, sehe über die unendliche Fläche und fühle, daß ich troß allem doch immer wieder dazu gehöre zu den Schiffen, den Seefahrern und dem Meer.

Immer kleiner wird die Insel, das Rosarot des Felsens wandelt fich langsam in ein unbestimmtes Grau, das wie ein Schleier, sonnenbeglänzt in den zartesten Farben über dem hellgrünen Baffer liegt. Nun ift auch die Dune ver-

schwunden, weiße Wogenkamme rollen bort, wo fie versank. Mit einem Male zeigt bie Rimm weit und breit nichts als bas zarte Taubengrau bes herbsthimmels, es ift, als sei ber schmale Felsstreifen aufgesogen von Sonne und Licht.

Es liegt ein Zauber um dieses rote Eiland: andere Infeln bleiben sichtbar, bis zum Augenblick, ba die obersten grünen Streifen des Strandhafers auf den weißen Dünen langsam von den wogenden Seen überflutet werden: Helgoland wird plöglich, unvermittelt, unsichtbar, wenn man eigentlich den steilen Felsen noch lange über der See beobachten könnte. Ein Zauber streicht es hinweg, gerade dann, wenn man glaubt, sein Untertauchen im Meere nun ganz besonders gut beobachten zu können. Es bleibt verschwunden, auch für das schärfste Glas, als sei es nie gewesen —

Das Land greift wieder nach mir, die große Stadt, die Arbeit, der Alltag. Stunden wird die Fahrt noch dauern, wir find noch weit draußen, mitten zwischen den rollenden, schäumenden, überkämmenden Wogen der Nordsee — und dech: mit dem Schwinden der Insel ist der Urlaub zu Ende, restlos und unerbittlich zu Ende. Neidvoll sehe ich einem Segler nach, der vor dem Wind nach Norden zieht, ruhig, stetig, mit weitausgebreiteten Schwingen: Helgoland zu.

Und wieder spreche ich leise den Namen aus, der irgendeine Zauberkraft birgt, vielleicht aus Forsites Tagen, aus grauer Vorzeit, einen geheimnisvollen, schwert- und wortgewaltigen Zauber, wie ihn der Name einer Geliebten birgt, die fern hinter den Meeren wohnt.

Wer einmal die salzene See geschmedt hat, der ist ihr verfallen auf Lebenszeit, mag er noch so weit im Binnen-land wohnen. Wer einmal auf Helgoland war, der kehrt zurück zur einsamen Insel in der Nordsee wie zu einer fernen Geliebten. Es ist der ewige Dreiklang, der nachschwingt, lockt und mitreißt, der Dreiklang aus Meer, Felsen und Wind, und die silberne Ferne weit hinter den unruhigen, wogenden Linien der Kimm — ja: die silberne Ferne — —

## Inhalt

| "In hamburg an der Elbe, dicht hinter dem Ozean"           | 9          |
|--|------------|
| Von Bojen, Baken, Feuerschiffen und einem Störtebekerturm  | 14         |
| Die zollfreie Insel  | 31         |
| Abends am Strand   | 10         |
| Rund ums Oberland  | 47         |
| Am Falm  | 58         |
| Hochzeit auf Helgoland                                     | 72         |
| Bon alten Bilbern, Möven, haien und den Gärten der Tiefe : | 84         |
| Bogeljug und Wissenschaft 10                               | 00         |
| Unsere Finkenwärder  | 12         |
| Sturm!   | 23         |
| Die Düne · · · · · · · · · · 12                            | 32         |
| "Snepp! Snepp!!"14   | <b>4</b> 1 |
| Wolken, Grogftuben und der letzte Abend 18                 | 50         |
| ,,Niemeyer fin Fust"                                       | 59         |

Die angeführten Gebichte und Sprüche in helgolander Mundart entstammen bem Buch:

"Helgoland und seine Sprache" von Theodor Siebs, Verlag August Rauschenplat, Eurhaven 1909

Daten aus der Geschichte der Insel, die ältesten Berichte und Quellen über Helgoland entstammen (in veränderter Form) den Büchern:

"Helgoland" von Abolf Lipfius, Verlag Abolf Tiețe, Leipzig 1895

",,helgoland/Führer", von Dr. E. Lindemann, Berlag August Rauschenplat, Eurhaven 1909

"Alar jum Gefecht", Bilber aus ber beutschen Seekriegs: geschichte von H. Lange, Berlag J. F. Steinkopf, Stuttgart 1905

Bu dem Kapitel "Wogelzug und Wissenschaft" stellte Herr Professor Droft, der Leiter der Bogelwarte Helgoland, freundlicherweise zwei Sonderdrucke aus dem Verlag J. F. Lehmann, München, zur Verfügung:

"Bogeljugsforschung auf Helgoland" aus der Sammlung "Natur und Volk" und

"Die Vogelwarte helgoland", aus "Der Biologe"

## Von Korvetten-Rapitan a. D. Frit Otto Busch erschienen ferner:

Die Linienschiffe Stigen aus dem Kriege. Verlag R. Hermes, Hamburg. (Vergriffen)

Südwester und Stahlhelm
Eine Jungensgeschichte aus dem Anfang der Reichsmarine,
zweite Auslage, reich illustriert. Union Deutsche Verlagsgesellschaft, Stuttgart

Unfere blauen Jungen Eine Jungensgeschichte aus der Reichsmarine, reich illustriert. Verlag E. E. Klos, Magdeburg

Areuzerfahrten Stigen vom Areuzer "Hamburg", reich illustriert. Verlag Max Möhring, Leipzig

Frances May Novelle mit Federzeichmungen des Verfassers. Verlag Max Möhring, Leipzig

Die Hochseeflotte ist ausgelaufen \*) Kriegeroman ber Hochseeflotte, zweite Auflage. Verlag Lehmann, Munchen

Areuzer in roter Flut \*)
Seschichte des Minenkreuzers "Bremse" während der Nevos lution. Verlag August Scherl, Berlin. (Auch ins Französische und Italienische übersett)

Unfere Reichswehr (Benary) Marineteil, reich illustriert. Verlag Neufeld & Henius, Berlin

Minen und Menschen \*) Mit 33 Bilbern und einer Minenkarte der Nordsee. Brunnen-Berlag Willi Bischoff, Berlin

"Niobe" — ein beutsches Schicksal Geschichte bes Segelschulschiffs "Niobe", reich illustriert. Verlag Breitkopf & Härtel, Leipzig

\*) Unter bem Dieubonom Deter Corneliffen ericbienen

Unter Flagge und Wimpel Mit 127 Aupfertiesbruckbildern. Berlag Reimar Hobbing, Berlin

3wei Jungens bei der Reichsmarine Jungensbuch, reich illustriert. Berlag Franz Schneiber, Leipzig .

Die Schlacht am Stagerraf Jungensbuch, reich illustriert. Verlag Franz Schneiber, Leipzig

Die Meuterei der Flotte 1918 Jungensbuch, reich illustriert. Verlag Franz Schneider, Leipzig

Heut' geht es an Bord Jungensbuch über die Reichsmarine. Armanen-Verlag, Leipzig

"Niobe" — "Gorch Fock", Schicksal und Hoffnung Reich illustriert. Berlag Breitkopf & Härtel, Leipzig.

U=Bootsfahrten

Jungensbuch, reich illustriert. Verlag Frang Schneiber, Leipzig

7,30 11hr seeklar. Mit der Flotte nach Norwegen 128 Bilber und 4 Karten. Verlag Boigtlander, Leipzig

Wifinger

Jungensbuch, reich illustriert. Berlag Franz Schneiber, Leipzig

Unsere Marine im Weltfrieg

Mit 145 Bilbern, 46 Gefechtsstigen und Wegekarten. Brunnen-Verlag Willi Bischoff, Berlin

Rrieg auf sieben Dzeanen Rit 121 Bilbern und 26 Karten (Zweiter Band von "Unsere Marine im Welttrieg"). Brunnen-Verlag Willi Bischoff, Berlin

Germanische Seefahrt (zusammen mit H. Docter) Mit 6 Karten, 27 Planen und Aufrissen, zahlreichen Bilbern. Brunnen-Verlag Willi Bischoff, Berlin

U-Bootstaten

Mit 16 Bilbtafeln, 6 Gesechtsstätzen und 3 U:Boots:Schnittzeichnungen. Verlag Reimar Hobbing, Verlin

Die "Emben" jagt Jungensbuch, reich illustriert. Berlag Fram Schneiber, Leipzig